

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 12 de Julio de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Añ XLVII Núm 11.182

Un derrotismo absurdo

El mal perder

No es la primera vez ya, que leemos en algún colega la acusación de vulgaridad, a las Cortes que acaban de elegirse.

La mediocridad, el anonimato, es la tacha que se intenta ponerlas... ¿por quién?

Cuando la censura parte de la prensa de-rechista, no es cosa de recogerla. Está en su papel de «desconsolada viuda». Pero ¡ay! que a las veces se lanzan piedras semejantes desde las columnas de algún periódico de izquierda. Y cuando uno observa la injusta agresión, descubre pronto la mano que las tiró.

O, como si dijéramos, el por qué y el para qué del golpe.

El señor don Pedro de Répide arroja ayer una de esas pedradas, desde un diario madrileño.

El señor don Pedro de Répide quería ser diputado por Madrid, —ciudad o provincia—, aspiración que nos parece legítima en quien como él, tiene un justo prestigio de escritor de izquierda, que se ha ocupado con devoción y con acierto frecuente de las grandes inquietudes sociales y de los problemas políticos candentes.

Pero a esa aspiración, legítima en toda personalidad de sus méritos, le faltaba la legitimación de un partido político. Y, claro está, a pesar de los numerosos amigos y admiradores que verían con agrado el nombre del ilustre cronista, éste ha comprendido que lo mejor que podía hacer, ante la ausencia del patrocinio de los partidos organizados, de izquierda, era desistirse de llegar a la lucha. Y así lo ha hecho.

Pero no lo ha hecho elegantemente, como había que esperar de un espíritu tan fino como el del autor de «Del Rastro a Maravillas».

Por el contrario, el señor Répide anuncia su decisión en un violento artículo, pleno de ira y de injusticia, en el que se revuelve contra los que llama caciquismos, amaños, compadrazgos y otras cuantas lindezas, de los partidos republicanos, a los cuales culpa de haber prescindido de su nombre.

No está en lo cierto el señor Répide al hablar así. Ni está en lo cierto ni tiene razón, pues la primera circunstancia que debe darse en quien aspire a ser candidato de un partido para puesto de representación, es pertenecer a tal partido, ser uno de sus miembros. ¿Pertenecía el señor Répide a alguno de ellos?

En caso negativo, no tiene por qué lamentarse. Pero en caso afirmativo, tampoco, pues en buena ley de democracia, todo afiliado ha de acatar disciplinadamente, los acuerdos de las asambleas y organismos directivos de cada agrupación.

Es muy interesante, sin duda, y muy valiosa también la labor que en la tribuna o en la prensa o en el libro —que son tres tribunas— realizan los hombres que, como el señor Répide, tienen siempre mucho que decir y lo dicen insuperablemente, pero es muy cómoda también, la actuación aislada y libre, de esas individualidades relevantes fuera de toda disciplina y filiación, y por tanto, exentas de toda responsabilidad política fácilmente exigible.

Y hay que convenir, quierase o no, en que si siempre ha sido necesario el enrolamiento, que crea una solidaridad estrecha entre hermanos de un ideal, en el futuro será indispensable, pues la buena marcha del país, ha de ser obra de las grandes concentraciones de partidos y grupos de acción.

¿Cómo puede extrañarse, pues, nadie de que a la hora de designar candidatos unos partidos, elijan a sus propios aliados, con preferencia a personalidades todo lo destacadas y afines que se quiera, pero que no se han dignado nunca inscribirse en sus censos, por horror al gregarismo, al «número», a la «ficha»?

Pero, llevado de su encono, el señor Répide llega a más. Llega a negar valor a los candidatos proclamados por Madrid, y a decir entre ironías de mal gusto y de peor fundamento, que «las Cortes que van a reunirse no tienen sino en mínima parte elevación y competencia».

No creemos, en cuanto a lo primero, que el nombre de Luis Bello —candidato oficial de la Conjuración por Madrid— desmerezca en nada ante el del señor Répide. Estimamos, precisamente, todo lo contrario. Y en cuanto a los señores Torres Campañá y Martín de Antonio —candidatos por la provincia— hemos de manifestar que se trata de dos positivos valores del republicanismo joven, luchadores de toda la vida, pero luchadores verdaderos, de los que sufrieron muchas persecuciones y encarcelamientos, de los que han realizado campañas constantes y arduas con las que han logrado poner en pie a muchas regiones españolas, y contribuir en buena parte al triunfo del régimen republicano. Hombres de sólida cultura, de altas dotes, a quienes no se conoce solo y se estima en los Comités y en los Casinillos, sino en casi todos los pueblos de España, adonde llegó con gran frecuencia su voz ge-

nerosa y su actuación valiente, cuando el salir de casa simplemente, constituía casi un riesgo.

¿Falta de elevación y competencia y falta de valor —como también se atreve a imputar— en unas Cortes, en las primeras en que tienen asiento hombres como Unamuno, José Ortega y Gasset (con dos actas), Sánchez Román, Marañón, Jiménez Asúa, Salvador de Madariaga, Pérez de Ayala, Arquistáin, Sanchis Banús, Estelrich, Ventura Gassol, Varela Radio, Nóvoa Santos, Ruiz Funes, Sánchez Covisa, Carlos Esplá, Samblancat, Castela, Otero Pedrayo, Villar Ponte, «Fabián Vidal», Manuel Azaña, Fabra Ribas, Juan Negrín, Sánchez Albornoz, Valdecasas, Barnés, Abeytua, Gordón Ordás, Antonio Jaén, Díaz del Moral, Rodolfo Viññas, César Juarros, Díaz Fernández, Leopoldo Alas, Alfredo Nistal, Gabriel Franco, y tantos otros nombres ilustres de cátedráticos, publicistas, escritores, doctores y profesionales diversos que forman el cuadro de la intelectualidad española?

¿Por los clavos de Cristo?

¿Para quién escribirá el señor Répide?

UN REPUBLICANO.

Se ha posesionado de su cargo don Félix Galarza, gobernador civil de Guipúzcoa

A las nueve y media de la mañana llegó ayer a nuestra ciudad don Félix Galarza, abogado del Estado y gobernador civil de Guipúzcoa. En la estación esperaban al nuevo gobernador el diputado a Cortes don Juan Usabiaga; gobernador saliente, don Ramón Ma-



ría Aldasoro; don José Luis Huarte; comisario jefe de Policía; teniente del Cuerpo de Seguridad; abogado del Estado, señor Lojendio; secretario del Gobierno civil, don Gregorio Ponzoa; comisario jefe de la brigada de Ferrocarriles; una Comisión de la colonia zamorana de nuestra ciudad y otras personas. El señor Galarza se trasladó inmediatamente al Palacio de Bellamar, donde se posesionó del mando de la provincia, cesando en su cargo el señor Aldasoro. Entre los gobernadores saliente y entrante se cambiaron frases de cortesía.

Momentos después el señor Galarza recibió numerosas visitas en su despacho. Entre otras personas le visitaron el alcalde de la ciudad, señor Sasiain; don Juan Usabiaga, don Federico Vidaurre, don Fernando Blanco, director de La Voz de Guipúzcoa; comandante de la Guardia civil, jefe interino de este Tercio; cónsul de Francia en San Sebastián y presidente de la Casa de Francia, que invitaron al señor Galarza al banquete que ha de celebrarse el día 14, a la una y media de la tarde, en el Hotel Ezeurra; alcalde interino de Vitoria, señor Alfaro; jefe de la Sección de Estadística; Comisión de la colonia zamorana, integrada por don Pascual Miguel, señores Caho hermanos, don Fernando Martín, don Pedro del Estal, don Dionisio Pintado, don Basilio Martín, don Dióscoro San Julián, don Estanislao Rodríguez, don Policarpo Díez y otros, a quienes acompañaba el inspector del Trabajo, señor Enriquez. También le saludó el general Villa-Abrille.

Don Félix Galarza recibió a una menos cuarto de la tarde a los periodistas que hacen

ACTUALIDAD POLITICA

El subsecretario de la Presidencia no quiere que le derroten otra vez

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

NO SERA OBLIGATORIO EL CHAQUET

El Gobierno ha acordado dejar en completa libertad a los diputados en cuanto a la indumentaria para la asistencia a la sesión de apertura de las Cortes constituyentes. Podrán acudir de chaquet o de americana.

DICE DON RAFAEL SANCHEZ GUERRA

Ayer al mediodía el subsecretario de la Presidencia recibió a los periodistas y les dijo:

—Acabo de regresar de Barcelona y vengo muy agradecido a los amigos que sin significación política de ninguna clase han querido presentar mi candidatura para las elecciones del día 12. Agradeciéndolo mucho, he declinado el honor. No quiero ir a la lucha y exponerme a un nuevo fracaso, que me parece desaconsejado porque no contaba con el apoyo de la izquierda catalana.

«Estoy muy agradecido al Gobierno, y especialmente a los señores Marcelino Domingo, Lerroux y Largo Caballero, que recomendaron a sus correligionarios que votaran mi candidatura.

«Traigo un grato recuerdo de mi entre-

vista con Maciá, y puedo decir que las horas que he pasado en Barcelona me han permitido comprobar que existe allí un ambiente de gran cordialidad para España.»

EL DISCURSO DEL PRESIDENTE

El ministro de Economía, hablando ayer al mediodía con los periodistas de la sesión de apertura de las Cortes, dijo que se había pensado que el discurso que con tal motivo ha de pronunciar el jefe del Gobierno fuera de altos vuelos, ocupándose de los acontecimientos anteriores y posteriores al advenimiento de la República, pero que al fin se ha convenido en que el discurso sea una breve salutación.

EL ESTATUTO CATALAN

BARCELONA. — Sigue sin conocerse el texto ni ningún avance del Estatuto catalán, que ya está totalmente ultimado y aprobado. Todas las gestiones que se han hecho para conocerlo han resultado inútiles. Incluso para los mismos miembros de la Generalidad es un secreto.

Sin embargo, el consejero señor Carrascó ha manifestado que el Estatuto tiene la máxima flexibilidad y que se ha hecho más concesiones a los extremistas catalanes que las que puedan ser aprobadas en Madrid.

UN MITIN ELECTORAL

MADRID. — Anoche, en la Casa del Pueblo, se celebró un mitin de propaganda electoral, en el que se hizo la presentación de Luis Bello como candidato por Madrid en las elecciones que se celebrarán hoy en Madrid.

Hablaron Tato Amat, Emilio Morayta y Andrés Ovelero, que elogiaron la personalidad y la obra pedagógica de Luis Bello. Este habló a continuación, haciendo un resumen de toda su labor periodística en favor de la Escuela. Dijo que si va al Parlamento, seguirá desarrollando allí su obra.

Fué muy aplaudido.

PREPARATIVOS EN EL CONGRESO

En el palacio del Congreso siguen los preparativos para la apertura de las Cortes constituyentes. En casi todos los escaños aparecen ya colocadas las tarjetas de los que han de ocuparlos.

También siguen los trabajos de instalación de la radio. Se colocarán veinte micrófonos. El aparato transmisor estará instalado en la tribuna de los secretarios.

Ayer estuvieron en el Congreso, para entregar sus actas, los señores Lerroux y Castrovieja. También ha sido entregada el acta que por Lugo ha obtenido el general Sanjurjo. Esto está siendo muy comentado, pues, como se recordará, el propio general dijo días pasados que renunciaba al acta.

Las actas que hasta las siete de la tarde habían sido entregadas eran 345.

LAS ELECCIONES DE HOY EN BARCELONA

BARCELONA. — Las elecciones complementarias que se celebrarán hoy, domingo, han despertado poco interés. Los catalanistas apoyaban al señor Avila, pero éste ha hecho público su resolución de renunciar.

El gobernador dijo ayer a los periodistas que ha adoptado las medidas oportunas para evitar que dejen de constituirse las Mesas electorales.

EL REGLAMENTO DE LA CAMARA CONSTITUYENTE

MADRID. — Anoche el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que por la tarde se había reunido con el titular de la cartera de Justicia para estructurar definitivamente el Reglamento de la Cámara constituyente. Terminaron su labor y el Reglamento fué entregado al jefe del Gobierno, que dió su aprobación. Es publicará en la «Gaceta» de hoy. Si no se introducen en él modificaciones, se pondrá en vigor inmediatamente.

Un atentado terrorista en Alabama

BIRMINGHAM (Alabama), 11. — Unos desconocidos que iban en un automóvil arrojaron una potente bomba de dinamita en el patio de una fábrica de leche condensada de esta ciudad. La explosión hizo que resultasen un obrero muerto y más de veinte heridos.

¡Acontecimiento!

INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO EN IGUELDO

Apertura del Parque de Atracciones. Toboganes. Montaña Rusa. Palacio de la Risa. Teatro infantil. El Látego, los aeroplanos, Skatin, etc., etc. En el teatrillo de Marionetas, secciones desde las 4 de la tarde poniéndose en escena la bonita comedia «La princesa encantada» y trabajo de circo con artistas liliputienses.

Gran festival con regalos. Dos secciones de cine. A las cinco, «A espaldas de la ley»; y a las siete, «La rica heredera», en dos jornadas. La banda de música «La Armonía», actuará en las terrazas cubiertas durante toda la tarde.

Una tragedia

Se iban a casar, pero prefieren matarse

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

BARCELONA. — Ayer se registró en una torre de esta ciudad un sangriento suceso. Joaquina Biceria que prestaba servicio doméstico en un hotelito de la calle del Milanesado mantenía amorosas relaciones con José Zabala de 24 años. José vivía con los hermanos de su novia. Todo estaba preparado para celebrar la boda muy en breve.

Ayer tarde un hermano de Joaquina acudió al hotelito para visitar a, pues sabía que estaba enferma. Al entrar en la habitación vio que estaba en la cama con José y que ambos se hacían señas absurdas. En vista de ello pasó al comedor y cuando hablaba con la dueña de la casa se oyeron dos disparos. Acudieron a la habitación y encontraron gravemente herida a Joaquina y muerto a José.

Joaquina estaba en cinta y este ha sido el motivo de la tragedia. Parece ser que los dos jóvenes se habían puesto de acuerdo para morir juntos. El estado de Joaquina es muy grave.

Ayer, en Tolosa

El homenaje a don Ramón María Aldasoro

Conforme a lo anunciado, ayer se celebró el homenaje que el Centro Republicano de Tolosa había organizado al ex gobernador civil de Guipúzcoa, don Ramón María Aldasoro, acto que, por expresa voluntad del homenajeado, se realizó en la mayor intimidad, concurriendo solamente los socios. Ocuparon la presidencia el señor Aldasoro y el presidente del Centro Republicano, don Antonio Labadía.

El señor Labadía hizo entrega al señor Aldasoro del álbum con un millar de firmas, una artística placa con dedicatoria y el bastón, fajín y demás atributos de primera autoridad provincial. Al hacer esta entrega, pronunció el señor Labadía un breve discurso, recordando que el señor Aldasoro fue republicano desde muy niño y que, como se ha visto, sus ideales no han hecho más que afirmarse con los años, siendo por ello por lo que sus correligionarios y paisanos le tributaban el homenaje que merecía. Expuso la satisfacción y el honor que para los republicanos tolosanos representaba el que el primer gobernador civil republicano de Guipúzcoa hubiese sido uno de ellos, el señor Aldasoro, y terminó afirmando que el señor Aldasoro había dado pruebas de tres virtudes ciudadanas: la consecuencia republicana, la alteza de miras y el encendido amor a la Justicia. Dió un abrazo al homenajeado en nombre de todos sus correligionarios de Tolosa.

Don Ramón María Aldasoro vivamente emocionado contestó en tonos familiares, exponiendo que no hacía falta entre amigos hablar en tonos de discurso. Agradeció que se hubiese atendido su ruego de que la entrega del cariñoso recuerdo fuera en el verdadero carácter íntimo. "No era yo—añadió—quien se merecía este homenaje, sino mi amigo Labadía, que con su fe y constancia férrea laboró toda su vida por la República y ahora por su consolidación. Estas virtudes de mi más querido amigo necesitan que yo sea el iniciador de su pago, organizando por y para él el merecido homenaje, que, conociendo su osadía, sé que ha de rechazar pero que no ha de conseguir. Al devolver el abrazo, lo hago para todos los republicanos afiliados al Centro, con un ¡Viva la República!"

A las ocho y media de la noche se celebró en el Hotel Erenaga una banquete como complemento del homenaje. En tres amplias mesas tomaron asiento un centenar de comensales, quedándose los rezagados, en número importante, sin poder participar por la dificultad de instalar nuevas mesas.

Ocupó la presidencia de la mesa el señor Aldasoro, que tenía a sus lados a su padre, don Ramón, veterinario inspector pecuario, y al nuevo gobernador de Vizcaya, don Luis Castro Casal. También figuraba en la mesa presidencial la Directiva del Centro Republicano de Tolosa. Dos magníficos ramos de flores adornaban la mesa, de la que fueron retirados para que se destacase una Comisión que fué la encargada de entregarlos, respectivamente, a doña Gregoria Galarza, madre del señor Aldasoro, y a doña Timotea Izaguirre, esposa de don Luis Castro.

A los postres el señor Aldasoro pronunció un discurso exponiendo el por qué fué nombrado gobernador civil de Guipúzcoa y cómo la misma noche de haber sido nombrado declinó ante el ministro de la Gobernación el honor que se le confirió, pero que hubo de aceptar al decirse que si los hombres que habían traído la República se negaban a cooperar en ella, a qué personas se les podía encomendar misión tan delicada. Expuso la extrema gravedad de los actuales momentos políticos, puntualizando las causas, para aconsejar la necesidad del sentido del deber y disciplina. Dijo que actualmente ni en la derecha ni en la izquierda hay otra cosa que el caos, y afirmó que sin política es imposible la vida.

Vamos a las Constituyentes—dijo—sin prevenciones patrióticas de ninguna clase, y sólo con el fin de estructurar y construir una España mejor.

Hizo un claro y detallado parangón de los dos Estatutos, para decir que en la forma en que quieren plantearse las cosas están expuestos a que no se apruebe ninguno. Nadie que no sea un suicida—añadió—puede promulgar una aspiración que va de llevar contra las libertades y derechos ciudadanos de los habitantes del País Vasco. Estoy convencido de que si las Constituyentes acordasen otorgar lo que la reacción pide, el País Vasco tendría que mendigar de España, de rodillas, que le dejasen incorporarse a ella, porque el cierre de las fronteras y su desenvolvimiento imposible le obligaría a ello. Las Constituyentes no consentirán que se encadenen al País Vasco, porque España se encargaría de desencadenarlo.

Expuso clara y terminantemente el Pacto de San Sebastián, en la forma conocida, dentro del cual no cabe pensar lo que propagan quienes estuvieron ausentes cuando éste fué acordado.

Dijo ser fundador del Partido radical socialista, de cuya minoría formaron parte, y añadió que por una unión de izquierdas republicanas se alzaría en el escaño para que se forme el bloque de izquierdas, que es el anhelo de España.

Añadió que se iba un poco descontento de su paso por el Gobierno civil de la provincia de Guipúzcoa, y expresó las causas, diciendo que lo dejaba satisfecho porque estaba convencido de que aún es necesario empuñar el látigo, cosa que no entra en él como gobernante.

Después de una tregua para tomar café, ha-

bló brevemente el nuevo gobernador de Vizcaya, don Luis Castro. Dijo que después de las elocuentes y meditadas enseñanzas vertidas en el brillante discurso de Ramonito, como él no podía llamarle de otra manera, se imponía que todos los presentes reflexionaran sobre ellas, añadiendo que si contra su voluntad, y sólo por servir a la República y a España, ha aceptado el delicado cargo de gobernador civil de Vizcaya, se ofrecía a todos en la seguridad de que los reunidos no habrán de requerir de él más que una actuación de consolidación del régimen implantado por la voluntad popular de España para su salvación y mejoramiento.

Se dió cuenta de las adhesiones recibidas y de las innumerables llamadas telefónicas para adherirse al acto, entre las que figuraban las de los señores Ruiz del Río, Bandrés, general Villa-Abrille y Martínez de Aragón, de varios telefonemas de diversos pueblos vizcaínos, entre ellos Bilbao y Lequeitio, y de uno, muy expresivo, desde Hossegor, de don Ramón de Irazusta.

A las doce y media de la noche ha terminado el acto con vivas a la República y entonándose La Marsellesa y el Himno de Riego.—Arratsa.

El 14 de julio y los franceses

La colonia francesa residente en San Sebastián se dispone a celebrar con la solemnidad de siempre la fiesta del 14 de Julio. Para ello ha establecido, oficialmente, el siguiente programa:

A las diez de la mañana se celebrará una recepción, por el cónsul de la República, en la Casa de Francia (avenida de Francia).

A continuación, se celebrará el delicado homenaje a los muertos en la guerra con el desfile por delante del monumento erigido en su honor, y a cuyo pie se depositarán ramos de flores.

A la una y media se celebrará el banquete anual, en el comedor del Hotel Ezcurrea, presidiéndolo el cónsul y con asistencia de las autoridades locales.

A las diez de la noche, dará comienzo en la Casa de Francia una gran fiesta de baile.

Se invita a todos los franceses y amigos de Francia a que honren con su presencia los diversos actos de esta fiesta nacional.

Para el banquete se admiten inscripciones hasta el día 13, a mediodía, en el Hotel Ezcurrea y el establecimiento de Heucadette, en la calle de Camino.

El precio establecido para el banquete es de 16'50 pesetas.

CIRCULO FRANCES

Aparte de los festejos que la colonia francesa tiene organizados para conmemorar el glorioso e inolvidable día de la implantación de la República francesa, el Comité de fiestas de esta Sociedad participa a sus socios y familias, así como a todos nuestros amigos españoles simpatizantes, que el próximo martes, 14, a las diez y media de la noche, se celebrará en los hermosos salones de la Casa de Francia, sita en la avenida de Francia, un baile, que será amenizado por una orquesta contratada al efecto.

Señora: Escuche un consejo, lleno de buena intención para encerrar suelo y muebles use Encáustico Alirón

Propósitos perdidos

Exodo

A pesar del numeroso exodo de aquellos que se sentirían muy humillados si cada año no corrieran fuera de París, a refugiarse durante los meses cálidos en alguna de esas poblaciones de la costa o de las montañas donde tantas incomodidades pasan, aún hay algunos originales que prefieren para el verano otra especie de placer. Aún he oído hablar de una hermandad que proporciona soledad o silencio a aquellos que los prefieren. Este proyecto podrá pasar por los espíritus superficiales, como una originalidad y no pocos, sin comprenderlo, reírán de él. Y sin embargo, el tal proyecto es el mismo buen sentido, la razón, la prudencia mismas.

La soledad tiene sus devotos: los hombres y las mujeres de sociedad que por haber abusado de la vida urbana, tienen que equilibrar sus nervios, agotados, en medio de la más absoluta cura de descanso. En la soledad ven una liberación, una toma de contacto con su verdadera personalidad. Estos seres, a fuerza de prodigarse, parece como que se disminuyen, como que se desgastan. Se los cree tímidos, cuando no misántropos, y apenas si son despreciables. Es gente cansada que necesita reposo, que requiere ponerse fuera del alcance de invitaciones, de saludos, de cortesías, de ramos de flores, de conciertos mundanos, de palcos de ópera, de carreras, de "dancings", de desveladas. Con qué placer han de sentirse renacer, en plena campiña, bajo el purísimo azul de los cielos, respirando el aire cargado de perfumes silvestres, sintiendo que su sangre empobrecida se llena de glóbulos rojos; que sus pulmones, habituados a la química de los aromas, se llenan de oxígeno impregnado de perfumes silvestres. ¡Ah! Levantarse temprano, ir a recorrer a caballo el sendero que lleva a un pueblecito, a un castillo... sentir al buen sol que se posa como una mano amiga, sobre la espalda encorvada por la vida muelle anterior... Ser libre, no tener que invitar ni ser invitado... ¡Ah! ¡Qué alivio!

Suelo preguntarme si no debemos achacar a la vida moderna—vida en que tan poco contacto tenemos con nuestro "yo"—esa falta de concepciones "en grande", esa pequeñez espiritual que nos agobia, que nos hace mequetzinos e incapaces de levantar la frente.

Ya lo sospechan los aristócratas, los espíritus finos, puesto que muchos de ellos buscan la soledad en los meses de verano para recuperar sus fuerzas, para encontrarse nuevamente... La soledad es provechosa, aunque sea para que no siga desarrollándose ese defecto social, por excelencia: la vanidad. Ya sé que vais a hacerme una objeción: ¿Y el egoísmo? Convengo en que la soledad puede fomentarlo; pero, acaso, ¿la sociedad no es peor consejera en este sentido?

No hay duda. La soledad comienza a ser una necesidad remite que se manifiesta cada año, cuando llegan los primeros calores. En la soledad nos purificamos, nos serenamos, nos hacemos más humanos, menos artificiales. Muchos de los hombres más admirables de todos los tiempos fueron grandes solitarios. La plenitud de sus facultades no la encontraron en el comercio de los otros hombres, sino en la profundidad de su conciencia, en la soledad de su ser...

Renée BIN

Las dificultades económicas de Alemania

BERLIN, 11.—El Dr. Luther, director del Reichsbank, llegó a Colonia en aeroplano a la una de la tarde y continuó el viaje hacia Berlín. El Dr. Luther se negó terminantemente a hacer la menor indicación acerca del resultado de sus gestiones en Londres y París para la obtención de créditos.

Continúa la exportación de créditos extranjeros, calculándose que hoy el valor de los exportados se acerca a ochenta millones de marcos oro. Estos créditos son retirados principalmente por entidades financieras.

Se dice que el Banco de Reserva Federal de los Estados Unidos ha indicado al Gobierno alemán que es necesario que adopte ciertas medidas para conseguir que le sean facilitados créditos en el extranjero. (United Press.)

El "Kabi-Chiqui"

Las excursiones por el mar se han puesto de moda

Nuestro vecino don Andrés S. de Parayuelo ha puesto en práctica una idea ya vieja, pero que nadie hasta ahora se atrevió a realizarla: poner un barco a la disposición de quienes gustan de pasear por el mar, y sin experimentar fuertes emociones, gozar, deleitarse en esta época del año en que el mar ofrece su máximo atractivo.

Parayuelo adquirió un excelente barco, un verdadero yate de magníficas condiciones marítimas y que se presta estupendamente para estos fines. Lo acondicionó en su astillero de Lezo y desde hace ocho días lo ha puesto al servicio de estas excursiones. Pero no sólo es viajar unas horas, sino disfrutar en el interior para hacerse idea de que la travesía es larga. Del bar y del restaurante se ha hecho cargo EL CHAVAL, este activísimo comerciante que sabe de memoria el gusto de cada cliente. Y decir que Paulino sirve el bar y el comedor, quiere decir que todo va estupendamente.

Como el propósito de Parayuelo es hacer de su barco un lugar de recreo en el mar, ha organizado programas de fiestas que se iniciarán con gran té danzante que comenzará hoy a las cinco y media de la tarde. Antes de haberse publicado la noticia han sido ya encargadas varias mesas por familias distinguidas. Los forasteros son los que más se animan; pero también son muchos los donostiarras que piensan aprovechar el verano marítimo, y para hoy mismo se han encargado varios almuerzos que se servirán en la toldilla de popa, que es el lugar más delicioso para comer y beber mientras el barco navega.

Una modificación en los fondos submarinos

LONDRES, 11.—El "Daily Herald" dice que el capitán del buque noruego "Habris", que se encuentra actualmente en Yarmouth, ha comprobado una elevación del fondo del mar a 29 millas de la costa de Slamporough, en el mar del Norte, sitio que se supone sea el punto central del terremoto que se sintió el mes de junio último.

Las luchas políticas en Alemania

Berlín, 11.—Comunican de Heide (Holstein) que se han producido en dicha ciudad tumultos callejeros con motivo de la llegada del presidente del Reichstag, Dr. Loebe, que iba a dar una conferencia, organizada por los elementos de la socialdemocracia, partido al cual pertenece el doctor Loebe.

En cuanto salió de la estación fué acogido el doctor Loebe con gritos y denuestos lanzados por gran número de extremistas de derecha y de izquierda, que se habían congregado allí, y que no contentos con esto, rodearon al presidente del Reichstag y a sus acompañantes republicanos y socialistas, que le protegían formando el cuadro, y continuaron lanzando gritos hostiles contra Loebe y contra el Gobierno durante todo el trayecto hasta la plaza del Mercado.

En esta plaza se produjo una seria colisión entre los extremistas de derecha e izquierda y los republicanos y socialistas, resultando bastantes heridos, viéndose precisado el doctor Loebe a refugiarse en una casa hasta que llegaron los policías y dispersaron a los manifestantes.

Poco después dió Loebe su anunciada conferencia, y ésta—en contra de lo que se temía—no fué perturbada por los nacionalistas ni por los comunistas.

Talleres de "LA VOZ DE GUIPUZCOA"

Estampación en oro o plata sobre papel,

Impresión de talonarios.



El señor

Don Vicente Mendizábal y Urretavizcaya

Falleció en el día de ayer, a los 67 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Alejandra Zugasti; hijos, doña Juana, don Antonio, don Ramón, María, Julita, Ignacio, María Luisa, Consuelo, Vicente y doña Encarnación; hermano, don José Antonio (ausente); hermanos políticos, doña Agustina Zugasti y don Ricardo Martín; hijos políticos, doña Amparo Romeo, don José María Fuentes y don Pedro Luquia; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, día 13, a las OCHO de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: "VILLA ICAZTEGUIETA". (Ategorrieta).

San Sebastián, 12 de julio de 1931.

NOTA.—La conducción del cadáver al Cementerio se verificó ayer tarde.

El Congreso del Partido Socialista

Se acuerda autorizar a los parlamentarios del partido para fijar la posición política de éste

El abrazo de Besteiro y Prieto. - La Cámara Unica

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

LA SESION MATUTINA DE AYER

Ayer, a las diez y media de la mañana, el Congreso extraordinario del partido socialista reanudó sus deliberaciones en el Cinema Europa. La concurrencia fué numerosa. En las butacas tomaron asiento los delegados; y los palcos y localidades altas estaban ocupados por invitados y elementos socialistas que no tenían intervención en el Congreso. En el escenario, ocupaban asientos con los componentes de la presidencia, los ministros de Hacienda, Justicia y Trabajo.

En las primeras filas de butacas estaban Besteiro, Araquistáin y otros líderes del partido.

Aprobada el acta de la sesión del viernes, se puso a debate el primer punto del orden del día: «Relaciones del partido socialista con el Gobierno de la República».

El secretario de la Ponencia nombrada para dictaminar sobre este importante asunto, leyó el correspondiente informe, en el que se dice que la Ponencia no cree que el Congreso debe aconsejar al partido la retirada de sus representantes en el Gobierno provisional y que, por el contrario, debe acordar que los ministros socialistas continúen en el Gobierno hasta la liquidación de sus compromisos.

También propone que si se presentan circunstancias imprevistas que no permitan consultar al Comité nacional, el grupo parlamentario se considere facultado para resolver las incidencias, dando cuenta después al Comité.

Se planteó la cuestión previa de que no debe discutirse ahora si el partido debe mantener a sus representantes en el Gobierno una vez que se haya aprobado la Constitución.

Esta cuestión incidental fué desechada por votación.

Después se dió lectura al voto particular de Bruno Alonso, el cual pide que no se acepte el Gobierno de no ser íntegramente.

En este punto de la discusión el señor Prieto anuncia que va a dar lectura a una proposición que suscriben varios congresistas y con ellos el ministro de Hacienda. Cree que esta proposición concreta más los términos de la ponencia redactada por la Comisión especial, que se nombró ayer, para informar en este asunto.

La propuesta del señor Prieto contiene los siguientes puntos:

«Los actuales momentos históricos obligan fundamentalmente al partido a defender la República y contribuir por todos los medios a su consolidación.

Considerando que la obra del partido no ha terminado al abrirse las Cortes constituyentes, los ministros deberán seguir en sus puestos hasta que se apruebe totalmente la Constitución y se posea un nuevo instrumento de Gobierno.

El grupo parlamentario, cuando se trate de casos excepcionales, apelará a la Comisión Ejecutiva del partido para resolver.

Si después de aprobada la Constitución se apela al partido para que siga en el Poder, resolverá el grupo parlamentario y el Comité ejecutivo.

En defensa de la República seguirían los ministros en sus puestos si comprendieran que por el hecho de inhibirse peligraba el régimen establecido, tomando derroteros marcadamente derechistas.

Algunos delegados intervinieron para expresar su opinión favorable o contraria al voto particular de Bruno Alonso, y a la una y media se suspendió la sesión para reanudarla por la tarde.

LA SESION DE LA TARDE

A las cuatro de la tarde se reanudó la sesión. Presidió el señor Sanchiz, de Valencia. Asiste desde primera hora el señor Largo Caballero, y más tarde llegan los señores Prieto y De los Ríos.

El presidente pide que se suspenda unos momentos la reunión para que se pongan de acuerdo el señor Prieto, la Ponencia encargada de dictaminar la propuesta del Comité y los señores Besteiro y Alonso, que tienen presentados votos particulares.

A continuación el señor Prieto explicó las gestiones realizadas para armonizar las enmiendas y el dictamen. Dice que cree que los ponentes están dispuestos a aceptarlas, pero que ni Cayetano Redondo ni él pueden aceptarlas.

Seguidamente el señor Prieto se ausentó por unos momentos y el señor Cabello leyó telegramas de adhesión enviados por los partidos socialistas de Alemania, Inglaterra, Suiza y Austria, que fueron acogidos con satisfacción, que se hizo constar en acta.

Después de la lectura de estos despachos el señor Prieto conferenció brevemente con los señores Largo Caballero y Besteiro sobre el dictamen.

Seguidamente Besteiro defiende su voto particular y refiriéndose al dictamen, explica el por qué se han negado a admitir la enmienda de Prieto. Dice que si la enmienda se analiza punto por punto, quizás no se halle una gran disparidad de criterio, pero que la forma en que está redactada no responde a las necesidades actuales del partido. Añade que quizás responde la enmienda de Prieto al temperamento de éste,



MADRID. — Un aspecto del patio de butacas del Cinema Europa, durante la celebración del Congreso socialista. (Foto Contreras y Vilaseca.)

sentimental e impetuoso aunque también tiene grandes condiciones de gobernante. Pero ante todo —agrega— es agitador.

Dice también que el partido socialista está en el deber de sostener la República, pero que estamos en unos momentos especiales en los que es preciso proceder con mucha prudencia y reflexión, pues muchas veces en estos casos, aún actuando con la mejor buena voluntad, se logran resultados opuestos a los que se persiguen.

Declara que no es partidario de estas enmiendas en las que se llega a un acuerdo por concesiones y sin reflexión.

Luego se pregunta qué diferencias existen entre el criterio de Prieto y el suyo y dice que la permanencia de los ministros socialistas en el Gobierno es hija de las circunstancias. Se dirige a los delegados y les pregunta: ¿No os aterra la responsabilidad de aceptar el Poder? ¿No sabéis que, aunque perdidos, hay grandes núcleos de reaccionarios que nos combatirían echándonos por delante a los que creyéndose radicales son también reaccionarios? ¿Qué tendríamos que hacer? O comernos al enemigo o dejarnos

comer por él, o hacer lo que se hizo en Rusia donde Lenin tuvo que practicar una política capitalista.

A continuación, Prieto defiende su enmienda y dice que entre el Congreso que ahora se celebra y los anteriores existe una gran diferencia, no sólo por la importancia del actual y el gran número de delegados que al mismo concurren, sino también porque en los anteriores los organizadores del partido se desenvolvían con relativa irresponsabilidad, porque no había una realidad inmediata como en esta ocasión. Y en esto precisamente —dice— está la diferencia.

Después interviene nuevamente Besteiro para rectificar y sostener sus puntos de vista. Dice que existe el compromiso de consolidar la República y que dentro y fuera del Gobierno existe la responsabilidad del Poder.

Rectifica también Prieto y dice que siempre estuvo en la mejor armonía con Besteiro, al que le une una gran amistad.

La concurrencia pide que Besteiro y Prieto se abracen. Así lo hacen en medio de grandes aclamaciones.

Ayer fué inaugurada la temporada estival de "La Perla"

Ayer tuvo lugar en el balneario "La Perla del Océano" la inauguración de la temporada estival, y a juzgar por el éxito de esta primera jornada, cabe esperar que la temporada actual superará aún en esplendor y animación a la precedente.

Por la mañana fué abierto al público el servicio de bar, que se vió distinguido por una numerosísima y selecta concurrencia. El aspecto que presenta "La Perla" a la hora del aperitivo era de gran distinción, pues puede decirse que en ella se había citado lo más selecto de la sociedad donostiarra y de la colonia veraniega.

A las diez y media de la noche tuvo lugar una democrática verbena con "kermese" a beneficio de los comedores económicos. Esta fiesta resultó espléndida. En la terraza, fantásticamente iluminada con guirnaldas de bombillas de colores, se instaló un "parquet", interpretándose un repertorio de bailes por la banda "Iruchulo" y una orquesta americana.

En el salón de la rotunda central, también habían sido instaladas dos excelentes orquestas. La fiesta se vió adornada por una extraordinaria animación, siendo imposible calcular el número de almas que ocupaban totalmente tanto las naves del edificio como la terraza. En las naves laterales se habían colocado mesitas para refrescar, que fueron totalmente ocupadas. También lo fueron con igual éxito en la terraza. Puede decirse que a media noche no había ni una silla ni una mesa libre.

Durante la fiesta, cuya animación duró sin que decayera un instante hasta altas horas de la madrugada, lindas muchachas vendieron billetes para la "kermese". Se repartieron entre los agraeciados muchos y muy valiosos regalos.

Para terminar, diremos, resumiendo, que la verbena de anoche alcanzó un éxito sin precedentes.

Las tarifas aduaneras de los Estados Unidos

NUEVA YORK, 11.—El senador demócrata Mr. Robinson ha declarado que en cuanto reanude el Senado sus tareas parlamentarias, presentará una moción pidiendo que sean rebajadas las tarifas aduaneras. Espera que el presidente, Hoover, no se opondrá a la petición del Partido demócrata, correspondiendo con ello al apoyo que este Partido ha prestado en el problema de la tregua fiscal.

La próxima boda de la princesa Ileana de Rumanía con el príncipe Antonio

Bucarest, 11.—En esta ciudad no se habla de otra cosa que del matrimonio que contraerán el próximo día 26 la princesa Ileana, hermana del rey de Rumanía, y el príncipe Antonio de Habsburgo. A esta boda asistirán gran número de reyes, exreyes, príncipes y expríncipes, figurando entre los invitados el exrey de España y el exrey de Grecia.

Los periódicos dicen que esta boda es el desenlace de una novela de amor que comenzó hace dos años, cuando la princesa Ileana conoció en Barcelona al príncipe Antonio de Habsburgo.

Se cree que el viaje de boda lo harán en aeroplano, y que luego se instalarán en un castillo de las cercanías de Munich.

Las venganzas de los "gangsters" de Nueva York

NUEVA YORK, 11.—Un incendio ha destruido completamente la casa de la antigua actriz del "Follies", Marion Barrien, y entre los escombros ha sido encontrado el cadáver carbonizado de la propietaria. La Policía tiene la impresión de que el incendio ha sido debido a una maniobra criminal, y supone que la actriz ha perecido víctima de una venganza de los malhechores contrabandistas llamados "gangsters".

El estado de las negociaciones franco-rusas

Moscú, 11.—Los diarios soviéticos dicen que las negociaciones franco-rusas se encuentran en un punto muerto. Estos periódicos reprochan a los negociadores franceses el no querer aceptar la proposición de los soviéticos relativa a una limitación de la importación de productos franceses en la Unión de Repúblicas Soviéticas.

En cuanto al problema de las deudas anteriores a la guerra, los Soviets no pierden la esperanza de encontrar una solución que dé satisfacción a las dos partes y evite una ruptura de las negociaciones.

A continuación, Sanchiz Bandús, expuso los puntos de la Ponencia, defendiéndolos. Hace constar su criterio favorable a la enmienda del señor Prieto.

Se pone a votación el asunto y da el siguiente resultado: 10.607 a favor de la enmienda del señor Prieto, y 8.362 a favor del voto del señor Besteiro. Prieto era partidario de que se faculte al grupo parlamentario del Partido para adoptar iniciativas y resoluciones inmediatas ante cualquier contingencia que surja en las Cortes, y Besteiro, por el contrario, sustentaba el criterio de que el encargado de resolver debía ser el Congreso extraordinario del Partido.

A las ocho se levantó la reunión para reanudarla más tarde.

LA REUNION DE ANOCHE

A las once dió comienzo la reunión de la noche, sometiéndose a discusión el programa a desarrollar por el Partido en las Cortes.

Se puso a votación el voto particular proponiendo que los socialistas defendan el criterio favorable al sistema parlamentario bicameral. Lo defendió el señor Sánchez Rivera y le apoyaron Besteiro y Anibal Sánchez. En contra se manifestaron Prieto, de los Ríos y otros partidarios del sistema unicameral.

Puesto a votación el asunto, por gran mayoría se acordó defender el sistema unicameral.

Luego se pasó a la discusión de los restantes temas. Prieto propuso que se aprobara globalmente la totalidad del orden del día, dando conformidad a la Ponencia. La mayoría se opuso y se acordó que el Congreso continúe hoy a las diez de la mañana.

En torno al Estatuto Vasco

Seguramente se esgrimirá mañana, en la reunión magna que las derechas de esta región celebrarán en Guernica, el argumento que el ilustre doctor Marañón pone en sus manos, con motivo de sus declaraciones últimas, publicadas en la prensa política, en las que afirma que deben ser respetadas y acatadas las opiniones de las regiones, llegando en el caso de la Vasconavarra a facultarle para determinar las relaciones de la Iglesia y el Estado, e incluso autorizarle para la firma de un Concordato con Roma. Entiendo que esta afirmación de esencia muy liberal no es justa en el caso actual, o por lo menos, está expresado en forma tal, que favorece en alto grado la propaganda intensiva que de su Estatuto realizan las derechas de la región y que no debiendo conformarnos en ningún caso con el "Magiste-dixit", debemos exponer nuestro criterio para contrarrestar en lo posible este juicio, que a pesar de haber brotado de la pluma de uno de los más ilustres defensores de nuestra joven República, no la reputamos justa.

El resultado de la última lucha electoral, que se entabló entre derechas e izquierdas, enarbolando la primera la bandera del ESTATUTO DE ESTELLA, donde se aboga precisamente por la autonomía regional en materia religiosa, fué en lo que a esta provincia se refiere, con cifras análogas en el resto de la región, 60 por 100 por las derechas y 40 por 100 las izquierdas, con la particularidad muy digna de tenerse en cuenta que en los municipios de más importancia, como San Sebastián, Irún, Eibar y algún otro (otro tanto ocurre en la región), arrojaron un resultado completamente favorable a las izquierdas, llegando a alcanzar el 70 y el 75 por 100 del total de los votantes, de modo que los resultados de los núcleos pequeños de población y parte rural, que volcaron los censos a las derechas, hizo que se inclinara la balanza en este sentido.

Ahora bien: las izquierdas guipuzcoanas, que constituyen, como se ve, el 40 por 100 de la población total, alcanzando mayorías considerables en las poblaciones de más importancia, que hemos cooperado con nuestros votos y nuestras preces al advenimiento de la República Española, siendo uno de los principales impulsores de nuestra acción en este sentido el librarnos de la acción nefasta, de la intervención clerical en los Poderes civiles y alcanzar la libertad religiosa, como premisa indispensable de la libertad de conciencia, derecho inalienable de todo principio liberal, debemos, según el doctor Marañón, someternos a lo que establezca en esta materia la mayoría de la región, foco del clericalismo intransigente, en muchos de cuyos pueblos se le hace imposible materialmente la vida al que no conculgue en sus ideas.

Y ¿me quiere decir el ilustre por todos conceptos doctor Marañón, por qué razón ha de estar vinculada la facultad de establecer relaciones con la Iglesia en la región o provincia y no en el Estado o Municipio? Yo, apoyándome en el mismo principio liberal en que asienta su afirmación, solicito sea respetada la opinión del municipio y se faculte a estas entidades para regular estas relaciones, en lugar de facultar a la región, y en último caso, apoyándome en los postulados universales del liberalismo, solicito la libertad de conciencia, como absolutamente necesaria en la vida de los pueblos civilizados. No se me diga que aun en el supuesto de autonomía total en materia religiosa no se me negarán dichos derechos, que no me conformo, que ya sé con quién "me juego los cuartos" y los peligros a que me expongo, y por ello aspiro a que se dilucide y aclare con la antelación debida este extremo, único o, por lo menos, el más esencial que nos separa y distingue a los que de veras aspiramos a una amplia autonomía vasconavarra.

UN EIBARTARRA

Talleres de "LA VOZ DE GUIPUZCOA"
Estampación en oro o plata sobre papel,
Impresión de talonarios.

EN EL AYUNTAMIENTO

¿Qué destino se dará a las cantidades recaudadas para el monumento a doña María Cristina?

Saludando al nuevo gobernador civil. - El señor Aldasoro se despide del pueblo de San Sebastián

En el Gobierno civil

El alcalde estuvo ayer por la mañana en el Gobierno civil, adonde fué llamado por el nuevo gobernador de Guipúzcoa, don Félix Galarza, cambiando impresiones acerca de la ciudad y la Corporación municipal.

El total de una suscripción

El alcalde facilitó una nota a los periodistas, en la que se detallan los donativos obtenidos para erigir un monumento a doña María Cristina, proyecto desechado con el cambio de régimen, y cuyas cantidades llevarán el destino que decidan cuantos contribuyeron a esta suscripción, a cuya disposición se encuentran.

La cantidad total se eleva a 430.533'36 pesetas; la suscripción acordada por el Ayuntamiento fué de 100.000 pesetas, y otra cantidad igual, por la Diputación; en Tesorería municipal se recaudaron por diversos donativos 142.153'66 pesetas, y están pendientes de cobro los donativos señalados por los Bancos locales y Cajas de Ahorros Municipal y Provincial, que se elevan a pesetas 87.661'45; los intereses abonados en cuenta por la Caja de Ahorros, donde se encuentra depositada la cantidad obtenida por la suscripción, suponen 715'25 pesetas.

Algunos suscriptores han expresado ya al alcalde el destino que desean se dé a las cantidades con que contribuyeron a la suscripción; entre los comunicantes, el ex alcalde don Pedro Zaragüeta ha manifestado por medio de una carta que las 1.000 pesetas con que él contribuyó se destinen a la Beneficencia.

La Alcaldía mostró su satisfacción por este rasgo, que espera sea secundado.

A despedirse

En la Alcaldía estuvo ayer el gobernador dimisionario, señor Aldasoro, despidiéndose del alcalde y del pueblo de San Sebastián. Como diputado a Cortes, y aunque representaba a la provincia de Vizcaya, se ofreció desinteresadamente a San Sebastián. El alcalde agradeció esta atención del señor Aldasoro.

Otras visitas

Entre otras personas, visitó ayer al alcalde el actor, que actúa con su compañía en el teatro del Príncipe, Benito Cibrián. El alcalde nada dijo a los periodistas del motivo de esta visita.

Partido Republicano Radical

Se reúne a todos los simpatizantes del Partido Republicano Radical acudan a una reunión que se celebrará hoy domingo, a las once de la mañana, en los locales de Unión Republicana, para dar a conocer su nueva estructuración y el reglamento, como asimismo el programa nacional del Partido, cuya dirección suprema está encarnada en el actual ministro de Estado don Alejandro Lerroux. — El Comité.

Conducción de D. Vicente Mendizábal

A las cuatro de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Vicente Mendizábal, constituyendo tal acto una sentida manifestación de duelo, que evidenció las numerosas simpatías con que en vida contaba el finado.

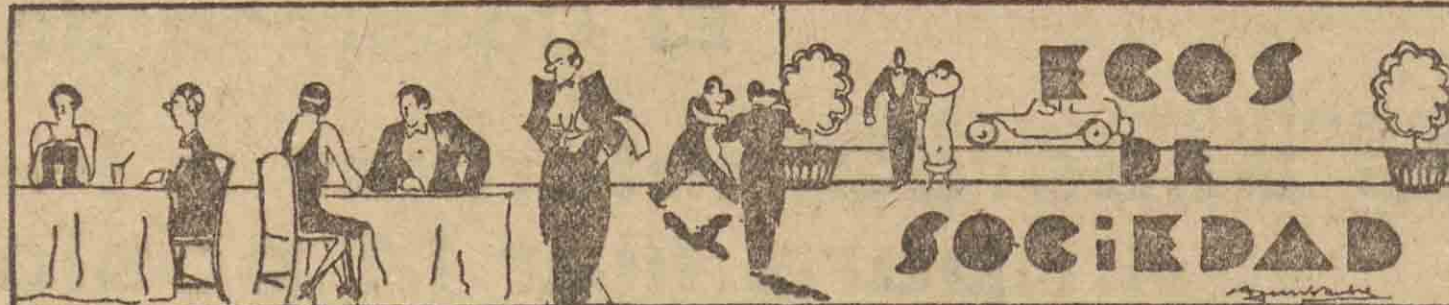
Mañana, a las once de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Ignacio solemnes funerales por su eterno descanso.

Reiteramos a sus deudos nuestro sincero pésame.

El coronel del Regimiento de Artillería

Ayer se hizo cargo del mando del regimiento de Artillería el coronel don Justo Legorburu.

La presentación del nuevo coronel del regimiento fué hecha por el general Villabrilles.



Santoral

Domingo, 12 de julio.—Santos Juan Gualberto, fundador; Hermágoras y Paulino, obispos; Fortunato, doctor.

Lunes, 13.—Santos Anacleto, papa; Eugenio, obispo; Salutaris, presbítero; Murita, doctor.

Ortos y ocasos.—El sol sale hoy a las 5'45, pasa por el meridiano a las 12'20 y se pone a las 19'46.

La luna sale a las 1'35, pasa por el meridiano a las 9'25 y se pone a las 18'30.

Mañana, sale el sol a las 4'55, pasa por el meridiano a las 12'20 y se pone a las 19'5.

La luna sale a las 2'19, pasa por el meridiano a las 10'22 y se pone a las 19'38.

Viajes

Con el fin de girar una visita de inspección a las casas de la Ciudad—Jardín de Irún, ha llegado procedente de Madrid el arquitecto del ministerio del Trabajo don José Gamez Mesa.

OLAVIAGA.—Odontólogo especializado en corrección de malposiciones dentarias. URBIETA, número 1.

—De la capital de la República ha llegado el distinguido joven Carlos de la Barrera.

—Procedente de Bilbao han llegado a Zumaya don José de Urizar y don Hilario Múgica, con sus respectivas familias.

—De la capital vizcaína ha llegado don Luis González.

MOLINS — ODONTOLOGO — P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.473

—Se encuentra en Deva don Juan Uranga, con su familia.

—Se encuentra en Zumaya la familia de don Mario Losada.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL y MORO - San Sebastian -

—Llegaron de Madrid los señores de González de Heredia (don Fernando).

—Del mismo punto han llegado los señores de Méndez Vigo.

—Se han trasladado a Vitoria los señores de Alonso Zavala y don Juan Heredia.

Excursión marítima.—Con objeto de realizar una excursión por la costa del Cantábrico, han salido a bordo del magnífico vapor "Escolano", que les conducirá desde Pasajes hasta Vigo, don Ecequiel y don Lorenzo Roca, don Francisco Budd, don Angel Azqueta, el conde de las Atalayas y su señora; la señorita Rosa Vicuña y don José Vicuña.

Parece que durante el presente verano se repetirán estos cruceros por el Cantábrico a bordo de buques de la Transmediterránea, que establece este cómodo servicio marítimo.

Letras de luto

A las cinco de la tarde fué conducido ayer al cementerio de Polloe el cadáver de doña Juana Guizalba Serna, por cuyo eterno descanso se celebrarán mañana solemnes funerales en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Reiteramos a sus deudos nuestro sincero pésame.

Ayer fué conducido al cementerio el cadáver del señor Arizmendi

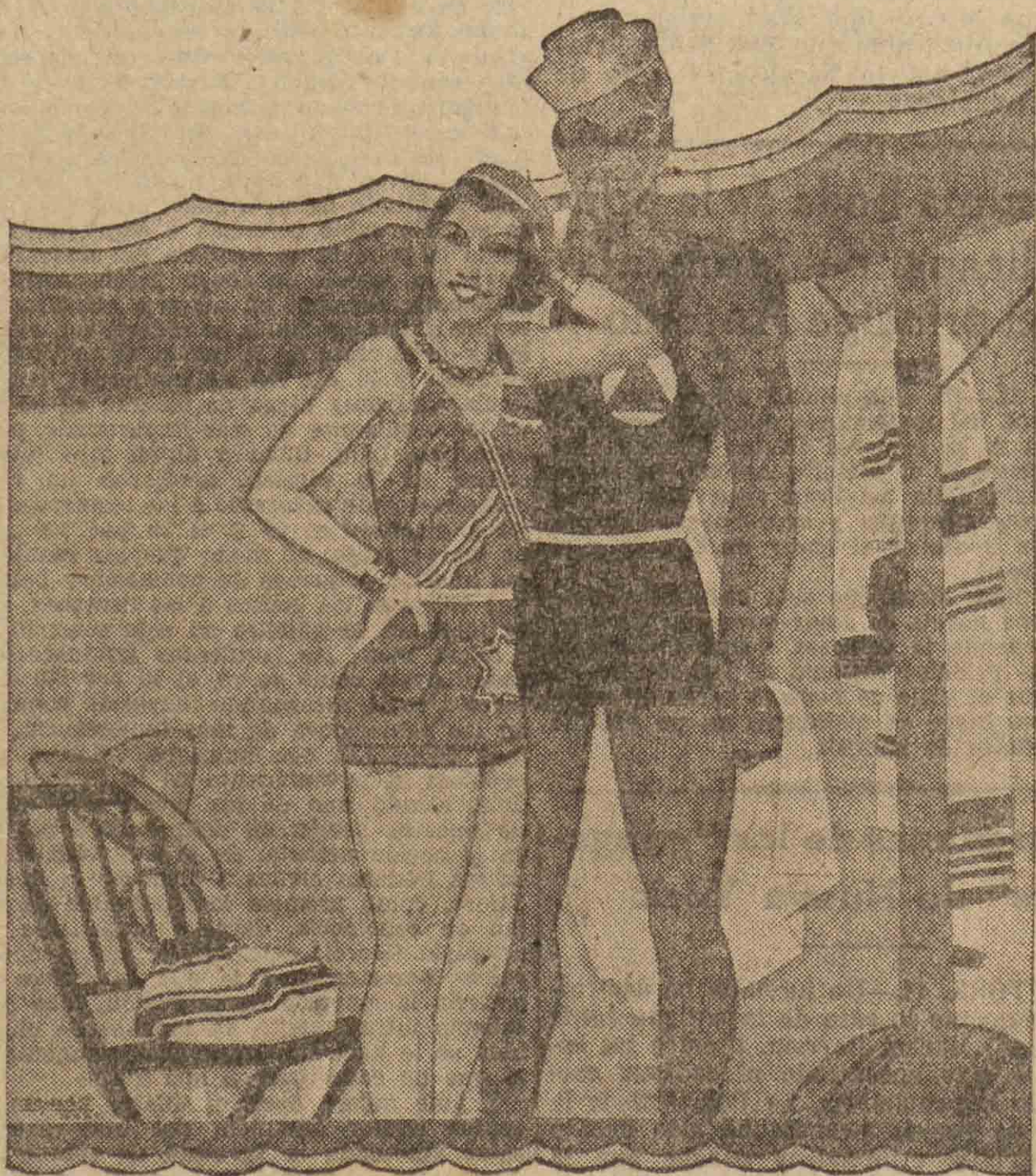
Sobre las doce del mediodía llegó ayer a San Sebastián el cadáver del abogado donos-tiarrá don Javier Arizmendi, al que sorprendió la muerte mientras informaba en la Audiencia de Pamplona. En la Concha se organizó una comitiva que acompañó el cadáver al cementerio y en la que figuraban numerosos amigos y compañeros del finado.

Presidían el duelo su hijo mayor, su hermano don Angel y el decano del Colegio de Abogados, don Aniceto Rezola.

Reiteramos a los deudos del señor Arizmendi nuestro pésame sentido.

Cocinera

Muy buena para restaurant de primera, preciso con buenos informes, buen sueldo, mucha reserva. Informarán en esta Administración.



TRAJES DE BAÑO

Señora - Caballero - Niño

Presentamos más de 200 modelos ajustándose a todos los precios y adaptados a los gustos más destacados que se han creado para la actual temporada de playa. Espléndidas colecciones de las acreditadas marcas extranjeras

"JANTZEN" y "FORMA"

Piraguas dos plazas: mod. "Aleman" y "Canadiense"

Ptas. 175

con dos remos



Suntuoso surtido de ALBORNOCES, ZAPATILLAS, GORROS, PALETAS y todo lo necesario para playa

Almacenes LASAGABASTER

SUCURSAL:

Miracruz, 16

Barrio de Gros

San Marcial, 35

(esquina a Urbietta)

SUCURSAL:

Matía, 52

Barrio del Antiguo

12 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Noticias de Zaragoza

Ha sido encarcelado el Comité de huelga de Teléfonos

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 11.

EN DEFENSA DE LA CONFEDERACION

En el salón de actos del Ayuntamiento de Zaragoza se ha reunido hoy, como ayer anunciábamos, la importante asamblea de fuerzas vivas para tratar de la defensa de la Confederación Hidrográfica del Ebro, contra la que se cree que atenta el reciente decreto del ministerio de Fomento.

A la asamblea asistieron representaciones nutridas de las corporaciones y entidades de Zaragoza y todos los diputados electos por la capital y la circunscripción, excepción hecha, como es natural, de los señores Alcalá Zamora y Albornoz.

Sin tomarse acuerdos en firme, se convino en aprestarse a la defensa de las obras de la Confederación, uniéndose todos. Los diputados electos, por su parte, prometieron llevar el asunto a las Cortes.

COMITE ENCARCELADO

En vista de la actitud de intransigencia y de violencia inicial en que se han colocado los huelguistas de la Compañía Telefónica, el gobernador civil de Zaragoza ha encarcelado esta mañana al Comité de huelga.

A mediodía, en la calle de Roda, el telefonista José Octavio de Toledo, que momentos antes había hablado con un huelguista, fue atacado por tres desconocidos, que estaban ocultos en un portal, del que salieron al ver al telefonista sólo. Los desconocidos, con una llave inglesa, le causaron heridas de relativa gravedad, y hubo de ingresar en el hospital.

La Policía trabaja por descubrir a los autores de la agresión.

Ha sido reparada la avería que ayer fue producida por sabotaje en Lamuela y que dejó aislado a Zaragoza de Madrid y Barcelona.

Hoy se ha producido otro acto de sabotaje en La Almunia.

HUELGA QUE TERMINA

Tenemos noticias de que el próximo lunes volverán al trabajo los caldereros de la C. N. T., que llevan bastantes semanas en huelga.

PARA SOLUCIONAR OTRO CONFLICTO

El gobernador civil de Zaragoza se propone realizar gestiones para que se reanude el trabajo en la fábrica de Industrias Químicas, que, como saben nuestros lectores, está cerrada desde hace algún tiempo a causa de la huelga que promovieron los obreros sindicalistas.

El gobernador ha conferenciado hoy con la Empresa, y el lunes lo hará con una representación de los obreros.

EL DISPARO FACIL

Comunican de Pórnios que un guarda jurado, al ver que el ganado que estaba al cuidado del pastor Froilán Serrano pastaba en terrenos encomendados a su vigilancia, disparó la carabina, hiriendo a Froilán en el brazo y en el costado derechos.

Crónica alavesa

Reunión del Sindicato Unico, prohibida

(POR TELEFONO)

Vitoria, 10.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Martínez de Aragón, asistió en representación del Gobierno provisional de la República, a la conducción de los restos de don Nicasio Ortiz de Zárate, ciudadano que fue uno de los defensores más leales, entusiastas y consecuentes de las instituciones hoy vigentes en España.

El gobernador felicitó al señor López Andueza por su designación para gobernador de la provincia de Huesca.

El gobernador ha negado su aquiescencia para la celebración de la junta general extraordinaria del Sindicato Unico, anunciada para hoy, a las nueve y media de la noche, por no ajustarse la convocatoria de la reunión a los requisitos legales.

El gobernador expresó su sentimiento por el prematuro fallecimiento de la esposa de don Luis Dorao Iñiguez.

MUNICIPALES

El alcalde interino, señor Alfaro, estuvo en San Sebastián, en donde visitó al nuevo gobernador de la provincia de Guipúzcoa, don Félix Galarza.

En la Alcaldía se encontraba el señor Aramburu, que dio cuenta de haber impuesto multas a dos conductores de automóviles por exceso de velocidad y que había recibido varios donativos de libros con destino a la biblioteca popular que va a instalar el Ayuntamiento.

PARTIDOS SUSPENDIDOS

Por causas ajenas a la voluntad de la Empresa, han quedado suspendidos los partidos de pelota anunciados en el frontón Vitoriano.

SUCEOS

Se ha presentado una denuncia en la Comisaría de Policía contra un individuo que por el desacreditado procedimiento de las misas sustrajo 400 pesetas a Baldomero Gómez, en Laguardia.

Por la Guardia municipal fue detenido un maleante cuando intentó penetrar en una peluquería, con propósitos de apropiarse de lo que pudiera.

En el Cuarto de Socorro fue asistida de intoxicación la joven de dieciocho años Angeles Povedano, que había ingerido gran cantidad de alcohol. Dijo en el establecimiento benéfico donde recibió asistencia, que había bebido el alcohol porque le dolía mucho la cabeza, y había oído decir que con alcohol se aliviaban estos dolores.

Dr. E. Polit

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5

OQUENDO 12 --- Teléfono 4-42-09

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis

Medicina general.

SAN MARTIN, 38. --- Teléfono 14-4-08

CONSULTA DE TRES A CINCO.

Pamplona en fiestas

Las fiestas de San Fermín están tocando a su fin

(POR TELEFONO)

Pamplona, 11.

DOS ENCIERROS

Nos desconciertan los toros: unas veces parecen tontos de remate, como los atunes en el mar; otras veces nos parecen sumamente inteligentes. Hoy, por ejemplo, dos toros de la ganadería de Villamarta, que habían de ser lidiados por la tarde, se han dado cuenta de que el día anterior no hubo encierro y han corregido la falta proporcionando a los pamplonicos y sus huéspedes el segundo encierro.

No hemos de describir ahora las dianas. A las seis de la mañana han recorrido las calles bandas de música y los gaiteros y luego ha llegado el encierro. A la hora reglamentaria salieron cuatro de los toros siguiendo a los cabestros; pero los otros dos toros se han quedado, mejor dicho se han vuelto desde la puerta a su lugar.

Como los encierros transcurrieran sin ninguna emoción, uno de los cuatro se paró en la calle de la Estafeta, como buscando algún establecimiento de su preferencia; pero al verlo cerrado le ha dado tanta rabia que se ha lanzado sobre la gente y ha alcanzado a Iñundain, a "Bolíco", que también hasta entonces había corrido. Bolíco ha caído a tierra empujado por el morro del toro, que le ha dado un "meneo" algo regular, pero sin herirle por haber quedado los cuernos en "off-side". Luego, el mismo bicho—que había tomado gusto al trabajo—dió golpes a otro individuo, al que no desquició, porque quedó tendido en el quicio de una puerta. Y luego, solito, muy formal cuando vió satisfechos sus deseos de asustar a la gente, marchó el torito a la plaza.

Los cabestros, los pastores y la gente hubieron de volver a la Rochapea para llevar a la plaza a los dos toros que se habían quedado deliberando sobre la conveniencia de declararse o no en huelga. Llegaron a la plaza, entraron en los pasillos de los toriles, pero uno de ellos se revolvió, abrió la puerta y dió un buen revolcón al portero.

A continuación se soltaron los embolados, que también dieron lo suyo a buen número de toreros improvisados.

CONCIERTOS

Música, txistularis de Tolosa en la Tacónera; concierto serio a cargo de la Banda municipal de Bilbao en el Olimpia. El teatro estaba lleno. Los músicos chimbos dieron un gran concierto y fueron muy aplaudidos.

LA TARDE

El calor era—y sigue siendo—enorme. Hoy se ha sudado en Pamplona por todas las fiestas de San Fermín.

Se ha visto mucha gente de San Sebastián, mucha. Y había mucha gente que no era de San Sebastián ni de Pamplona. Quiere esto decir que había una cantidad enorme de forasteros.

En la plaza de toros, el tabloneillo del 3 estaba totalmente ocupado por donostiaras y vitorianos. Pero la plaza no estaba llena ni mucho menos.

Se lidiaron seis toros de la ganadería de Villamarta, como hemos dicho, por las cuadrillas de Vicente Barrera, Amorós y Domingo Ortega.

Los toros eran pequeños, casi sin pitones, pero bravillos y nobles, unas hermanitas de los pobres como para lucirse.

Primero.—Comenzó la corrida con unos lances de Ortega bastante buenos, aunque pudo hacer mucho más. El toro tomó cuatro varas con bravura, pero con poco poder. Tomó los trastos Barrera y se portó como un novillero. No dió un pase que no fuese por la cara. Quiso terminar y dió media estocada mala echándose fuera. Luego inició una serie de tres intentos de descabello, y el toro se murió. Fue obsequiado con pitos en tanto que al toro daban la vuelta las mulillas y le obsequiaba el público con aplausos... después de muerto.

Segundo.—Pequeño, también bravo. Amorós lanceó muy movido; interviene Ortega en un quite y le gritan. Amorós, que no en vano alterna con las primeras figuras del toreo, ha aprendido mucho. Con la muleta ha toreado por la cara, como ellos, y sin dar un pase decente, y echándose fuera, ha propinado una estocada entera, pero atravesada, que ha bastado. Se ha aplaudido su brevedad.

Tercero.—Ortega da unos buenos lances. El toro toma tres varas. El "mataor" inicia la faena última con dos o tres pases con la izquierda. El resto de la faena no tuvo nada de particular. Sin embargo, intercaló un buen pase en redondo rasgándole el pantalón un cuerno del toro, y luego, dos o tres molinetes. Terminó su labor con un bajonazo.

En este intermedio se efectuó una cuestación en favor de los huérfanos del banderillero "Sotito" que el domingo último fue muerto por un toro en Haro.

Cuarto.—Salió y se manifestó tarde para tomar el capote; más tarde para tomar varas. Aunque acosado, tomó las varas reglamentarias interviendo Barrera tan mal como en ocasiones anteriores, hecho un verdadero novillero. Y tan mala fue su faena de matador. Por cierto que después de dar una estocada baja en el tendido se apostó como en los frontones 3 a 5 o 5 a 8 a que acertaba al primer intento de descabello. ¡Qué había de acertar! Al quinto intento acertó el torero y esto porque quiso fenecer el toro. Claro es que el público le ha obsequiado—al torero—con una grita más que regular.

Quinto.—Amorós le recibe valiente, hecho un bravo. Toma el toro la primera vara y sale rebrincando; la segunda empujando fuerte, y la tercera le aplica la pica un picador en la parte más trasera y lo raja de una manera infame. Sobrevino el broncazo, el picador desmontó y se puso farruco, por lo que la gritería aumentó viéndose obligado Amorós a mandarle a un lugar donde nadie le viera.

Quiso banderilear Amorós y lo hizo de manera vulgarota. Luego brinda a una señorita, que dijeron que es de Salamanca y realizó una faena demostrativa de que se había olvidado de a quien había brindado el toro. Con la muleta estuvo bastante mal, pasando de pitón a pitón. Dió una estocada delantera y acabó con el segundo intento de descabello.

Sexto.—Un chotito inofensivo al que recibe Ortega con varios lances bastante malos. El torero se cayó delante del bicho, el cual se le quedó mirando como sorprendido de verle en tal postura.

El torito tomó tres varas sin verse nada en quites.

Ortega inicia su faena con tres naturales bastante buenos. Al cuarto pase el animal dió un empujón y cayó el torero. Vuelve Ortega y trabaja con la izquierda valiente; pero se descompuso al momento de la verdad y echándose fuera, dió media estocada y un metásaca y otra media y un pinchazo y un intento de descabello y otro intento y el toro decidió morirse al fin.

Por la noche hay fuegos artificiales. Hay conciertos, funciones de teatro, mucha fiesta. Hoy es sábado y mañana se acaban las fiestas de San Fermín.

OBSEQUIOS

El nuevo gobernador civil de Navarra, don Ramón Bandrés, ha sido obsequiado con un banquete por un grupo de amigos suyos que han querido así rendirle un homenaje de simpatía.

También por la noche ha sido obsequiado con una cena el gobernador dimisionario don Jesús Ruiz del Río.

El señor Ruiz del Río deja gratísimo recuerdo en la provincia, pues su gestión ha sido acertada en estos primeros meses de la República.

Por la noche ha marchado a Logroño con intención de recorrer varios pueblos de la Rioja antes de trasladarse a Madrid.

El día 25 vendrá a Tudela y con este motivo se celebrará una fiesta en su honor.

ACCIDENTE LEVE

El conocido médico donostiarra don José Bago ha sido víctima de un accidente de automóvil que, por fortuna no ha tenido importancia.

Realizaba el doctor con unos amigos una pequeña excursión cuando al llegar cerca de Lecumberri, le falló el volante y fué a chocar contra un muro. Gracias a que una de las ruedas delanteras chocó contra una gran piedra se evitó el vuelco, que hubiera tenido graves consecuencias, seguramente. Sin embargo, la violencia relativa del choque originó la rotura del parabrisas.

El doctor Bago, después del accidente, regresó a Pamplona sin haber sufrido ningún daño.

Un nuevo dirigible alemán para llevar 100 pasajeros

FRIEDRICHSHAFEN, 11.—El nuevo dirigible alemán "L-128", actualmente en construcción, será de 200.000 metros cúbicos y podrá transportar cien pasajeros además de los tripulantes, mercancías y correo. Irá provisto de motores de aceite pesado que desarrollarán una fuerza de 2.400 a 3.600 caballos.

El gigantesco dirigible debía haber quedado terminado en el presente año; pero habiéndose decidido que en vez de hidrógeno se emplee para él el gas helio, que no es inflamable, han tenido que hacerse importantes modificaciones que retrasarán el término de su construcción en un año.

Para toda clase de impresos, en los talleres de "LA VOZ DE GUIPUZCOA".

La vida en Vizcaya

Los obreros de Altos Hornos quieren solucionar la huelga

(POR TELEFONO)

Bilbao, 11.

LA HUELGA DE ALTOS HORNOS

Para las seis de la tarde se había convocado a los huelguistas de la fábrica "La Vizcaya" a una reunión que había de celebrarse en el frontón de Portugalete.

La concurrencia fué grande e hicieron uso de la palabra dos compañeros, quienes aconsejaron al auditorio que procurasen entre todos buscar una solución a la huelga lo más pronto posible, llegándose a un acuerdo entre los maquinistas y enganchadores de las factorías de Sestao y Baracaldo para no provocar el paro forzoso de más de siete mil obreros.

Llegóse al acuerdo para celebrar una reunión de maquinistas y enganchadores para buscar la solución en el sentido expuesto y reanudar el trabajo en seguida.

Tenemos noticias de que los maquinistas y enganchadores de Baracaldo han propuesto una fórmula de concordia, por la cual unos y otros obreros, maquinistas y enganchadores de "La Vizcaya" y "La Iberia", presten servicio indistintamente en una u otra factoría, formando una sola sección, efectuándose los ascensos por rigurosa antigüedad.

Mañana se reunirán los huelguistas de Sestao para tratar de esta fórmula, esperándose que sea aprobada.

Refiriéndose a la huelga de "La Vizcaya", dijo hoy el gobernador civil a los periodistas que el conflicto fué iniciado por un grupo que no llega a cien de la fábrica de Sestao.

—Sin meterme a examinar—añadió—si tienen o no razón para declarar el paro, el hecho cierto es que no se avienen a nombrar comisiones para buscar soluciones al conflicto por medio de las autoridades arbitrales designadas por el ministerio del Trabajo ni quieren someterse a arbitraje alguno, buscando sólo el paro de más de siete mil trabajadores.

La solución es fácil y depende de los miles de obreros que se ven arrastrados a la huelga forzosa. Estos son los que tienen que determinar si quieren trabajar. Y si se producen en este sentido, tengo la seguridad absoluta de que el conflicto queda resuelto automáticamente.

La Administración de la factoría "La Vizcaya" ha oficiado al alcalde de Bilbao comunicándole que hasta las seis de la mañana ascendía el número de obreros parados a 1.571, por haber cesado los trabajos a causa de la falta de abastecimiento de los trenes de laminación mediano y pequeño y los de alambre.

HUELGA RESUELTA

Ha quedado resuelta satisfactoriamente la huelga de la fábrica de cementos de Lemona que sostenían los obreros desde hace bastante tiempo.

Hoy se ha reanudado el trabajo, habiendo sido aceptadas las bases del laudo por patronos y obreros.

LOS OBREROS NO TIENEN HAMBRE

Hoy ha dicho el alcalde accidental, señor Bilbao, a los periodistas que por el Ayuntamiento habían sido encargadas a la Asociación Bilbaína de Caridad 5.600 raciones en especie para distribuir las entre los obreros parados. De todas esas raciones, sólo han sido recogidas 1.830. El primer día en que se adoptó este sistema para que los que no trabajan y sus familias no carecieran de alimento, se habían preparado 400 raciones, y sólo fueron recogidas cuarenta.

Esto demuestra bien claramente que los obreros parados no quieren comida, sino dinero, y que no tienen hambre, ni ellos ni sus familias, si la tienen.

PREPARACION DE TRABAJO

Dijo también el alcalde accidental a los periodistas que había ordenado que se activen con rapidez los expedientes relacionados con las obras de ampliación de la carretera de Bolueta, para dar trabajo a buen número de obreros.

Además, ha pedido a la Comisión Gestora de la Diputación que amplíe el puente de Bolueta, y parece que en la casa provincial hay muy buenos propósitos a este respecto.

UNA VERBENA

Autorizados previamente por el gobernador civil y el presidente de la Comisión Gestora provincial, los miembros de la Juventud Republicana de Bilbao han solicitado permiso del alcalde para celebrar una gran verbena en los jardines del Instituto, para destinar el producto de la fiesta a los obreros parados.

También ha cedido el alcalde la Banda municipal para que tome parte en la fiesta.

DESPEDIDA

Esta mañana se ha personado en el palacio provincial el exgobernador de Vizcaya, señor Martínez Aragón, para despedirse del presidente y demás miembros de la Comisión Gestora.

Fallecimiento de un nieto de Clemenceau

PARIS, 11.—El Dr. Jacquemaire Clemenceau, nieto del célebre político francés, falleció anoche a consecuencia de una infección contraída por haberse pinchado con un bisturí durante una intervención quirúrgica ligera que practicaba a un cliente.

Pocos minutos antes de fallecer le habían sido impuestas por el ministro de Sanidad, monsieur Blaisot, las insignias de la cruz de caballero de la Legión de Honor.

El Gobierno soviético estudia la concesión de una amnistía

MOSCU, 11.—En los círculos políticos soviéticos se habla con insistencia de la posibilidad de que sea decretada una amplia amnistía por el Comité ejecutivo con motivo del decimoquinto aniversario de la revolución comunista. Esta amnistía alcanzaría a cuantos han sido condenados por haber realizado actos de sabotaje entre otros los comprometidos en el proceso Ramzin y en el proceso contra los bencheviks.

CASA MAURI

Fermín Calbetón, 42 SAN SEBASTIAN

M. ECHANIZ, Colchonería y muebles. Almohadas, borras, miraguano, comedores, dormitorios, relojes de pared, despertadores, edredones, mantas de lana, aparatos de luz, alfombras, coches para niños, colchas, ropa blanca, hules, imágenes, objetos para regalo. Ventas al contado y a plazos.

En pleno día se comete un robo en la Casa Roig

Llevamos una temporada con más avisos que en una de las corridas que ahora se estilan. Claro está que nuestros avisos son, al par que a la Policía para que doble la vigilancia, al vecindario y comerciantes para que adopten precauciones ante la osadía de los amigos de lo ajeno, que parece están procurando adornar sus "trabajos" con todos los alicientes posibles: robos a plena luz, en lo más céntrico de las calles, con fractura y tomando el pelo a todos los honrados ciudadanos. Pero estamos seguros de que nuestras quejas y lamentos sobre la invasión de maleantes y la continuación alarmante de los robos, la repetiremos en días sucesivos y que continuaremos a merced de ladrones, carteristas y timadores, si no se pone pronto remedio a este mal.

Ayer a la hora del cierre de los establecimientos, de una a tres de la tarde, uno o varios ladrones penetraron en el establecimiento Roig, en la calle de Garibay, uno de los lugares más concurridos por su proximidad al Boulevard. Pretendieron forzar la puerta con una llave falsa; pero en vista de que esto no podía ser, bajaron la persiana, encerrándose entre el espacio del cierre metálico y la puerta de entrada, para así, ajenos a la vista del público, romper el cristal de la puerta y poder penetrar en el establecimiento, de donde se llevaron 625 pesetas en metálico—gracias a que el cajero se llevó a previsión los billetes, que sumaban bastante mayor cantidad—. Probablemente se llevaron los ladrones algunos géneros para no perder el viaje: tal vez unos trajes de baño con los que puedan lucir sus fealdades en la playa. Para averiguar las pérdidas, se realiza un inventario.

La Policía está en movimiento para ver de capturar a los ladrones.

Hoy, en el Boulevard

Ejecutará la Banda una obra del señor Sistiaga

En el concierto que hoy, al mediodía ejecutará la Banda municipal, dará a conocer una obra sinfónica del joven y laborioso subdirector de nuestra Banda, señor Sistiaga.

Por las referencias que tenemos, se trata de un "Capricho Sinfónico", en el que el señor Sistiaga muestra su preocupación e inclinación por las obras armónicas y para gran orquesta, esperando que hoy obtendrá el joven subdirector un merecido y señalado triunfo.

Felicitemos al señor Sistiaga por su nueva producción musical y nos sumamos a los muchos aplausos que recibirá hoy en el Boulevard.

En Martutene delicioso merendero

En la carretera general, junto al apeadero del tranvía de Hernani, se sirven meriendas, chocolates, refrescos, etc., a precios de bar. A petición, se reserva espléndida terraza con pista dancing, amenizada con soberbia gramola, terraza muy propia para grandes reuniones, despedidas, bodas, comidas, etc., de encargo. Confort, higiene, agradable brisa. Magníficas terrazas.

Bar-Gervencia «Eguzki-Eder», de Domingo Alvarez. — MARTUTENE

N. SORALUCE

MEDICINA GENERAL Herrera
«Paquito-Enea»
Teléfono 40-98.

J. ABAD Médico-Homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA
Consulta: 10 a 1 y de 4 a 6.
URBIETA, 47, 2.º Teléfono, 1-26-25

Para las fiestas de San Fermín

Llamad a Azcarate Hermanos, autos de 7 plazas, abiertos y cerrados. Mecánicos expertos, de más de diez años de práctica.
Teléfono 1-25-71.

VERANEANTES

Tantos elogios he recibido de mis espárragos que insistentemente les recomiendo como tónico insuperable de la sangre y estimulante del apetito. Diez manojos de medio kilo cada uno, contra giro de 10 pesetas, portes pagados.

AGUSTIN MARCHAL
Concepción Arenal, 12. — MALAGA.

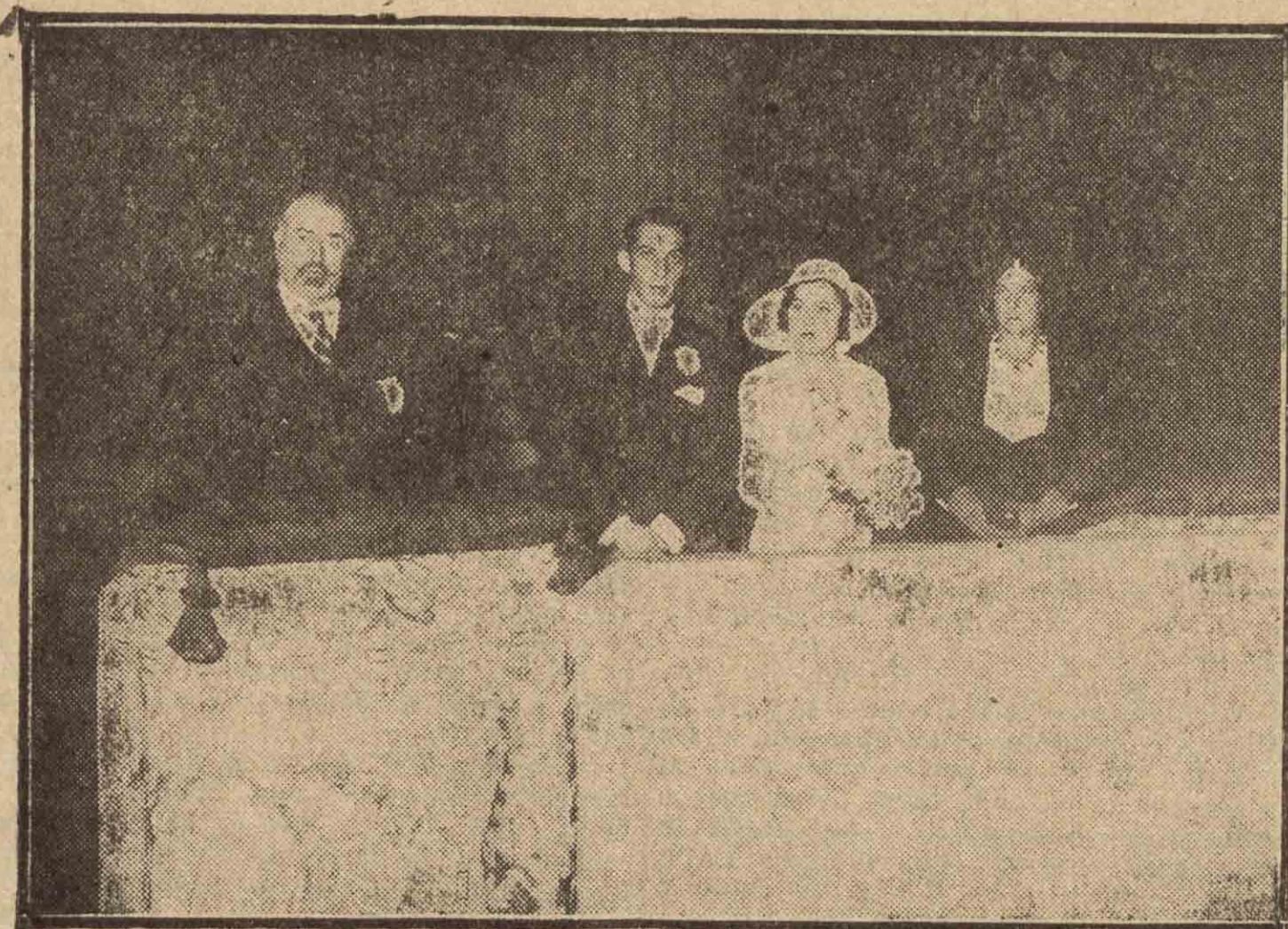
Desearía

alquilar temporalmente varios muebles (camas, mesa, sillas, armarios).
Ofertas y precios, a esta Administración: Cascorro.

Alpargateros

Máquina de capellar "Berruel" nueva, de ocasión, se vende a toda prueba. Dirigirse a B. Retana; General Lersundi, 6, San Sebastián.

Hogares nuevos MENGOTTI-ALBA



Los novios, ante el altar, acompañados de los padrinos.

Ayer al mediodía se celebró en la iglesia parroquial de la ciudad de Fuenterrabía el matrimonial enlace de la bellísima señorita Enriqueta Alba, hija del ex ministro don Santiago, con el distinguido joven don Francisco Mengotti, hijo del que fué ministro plenipotenciario de Suiza en España, de tan grato recuerdo.

La novia, que vestía un precioso modelo de viaje, estaba encantadora, siendo admirada por el numeroso público que presenció su llegada al templo. Hizo su entrada dando el brazo a su padre y padrino de la boda, don Santiago.

El novio iba acompañado de su madre, la señora viuda de Mengotti, que actuó de madrina.

La ceremonia se celebró en el altar mayor, profusamente iluminado y adornado con exquisito gusto. Bendijo la unión el párroco, don Segundo Garayalde. Firmaron como testigos, por parte del novio, don Enrique Gavilán, don

Antonio Rico Zorrilla y don Alfredo Mengotti; y por parte de la novia don Francisco Maura, don Joaquín Payá, don Adolfo Delibes y don Cesar Alba.

Entre los invitados vimos a los señores y señoras de Alba (don Santiago y don César), Mengotti, Maura (don Francisco), marqués de Bogaraye, Payá, Delibes, Gálvez Cañero, Rico Zorrilla y Gavilán; señoritas de Gálvez Cañero, Mengotti, Valera, Payá, Alba, Gil Biedma, Amézua, Rico, Pérez Urruti, Gavilán, Sepúlveda y Maura.

Después de celebrada la ceremonia, los novios e invitados se dirigieron al Casino Mirantxu, donde les fué servido un espléndido almuerzo por la Casa Jáuregui.

Los recién casados salieron en automóvil con dirección al extranjero.

Deseamos a los nuevos esposos todo género de felicidades y enviamos nuestra felicitación a las familias Alba y Mengotti. — C.

Sobre una visita de inspección al Puerto de Pasajes

Nos han visitado unos vecinos de Pasajes para rogarnos recojamos una queja que publica anoche un colega local, relativa a la denuncia formulada ante el Ministerio de Fomento sobre irregularidades observadas en aquel puerto. Se extrañan nuestros visitantes de que habiéndose dispuesto, hace dos meses, por el Ministerio citado la realización de una visita de inspección al puerto de Pasajes para depurar los hechos denunciados, ésta sea la fecha en que no se ha cumplimentado la orden, que se publicó incluso en la "Gaceta".

Suponemos nosotros que la visita no haya sido girada antes a causa de hallarnos en el período electoral; pero es de esperar que ahora, que ya ha pasado aquél, se efectuará prontamente, pues a todos interesa el esclarecimiento de los hechos denunciados.

El Ministerio de Fomento obrará — estamos seguros de ello — con la rectitud y energía que es norma de su actuación, como de todos, bajo la República.

Encargo de localidades

Para la corrida de la Prensa

Durante el día de ayer, el inteligente jefe de taquillas de la plaza de toros, don Antonio Alvarez Araujo, no descansó un solo instante atendiendo los encargos de localidades que le han sido hechos para la corrida de la Prensa.

Fueron varios cientos de ellos, demostrativos del interés por esta corrida.

El encargo de localidades sólo podrá hacerse ya en un par de días. Recomendamos que se apresuren a formularlos quienes deseen ir a los toros el día 26, para ver a Ortega, Gagancho, Marcial y el rejoneador Marcent, con ganado de Muruve.

Los encargos de localidades se reciben hasta el martes próximo.

Corsetera

buena oficiala completa hace falta. Se pagará bien. Legazpi, 1, MERKIENA.

Vino Rioja Ugalde

EL MEJOR
Representante: NICOLAS GIL

HACEN FALTA

talleres para la confección de gabardinas; trabajo todo el año.

PEÑA Y GONI, 3 :: -- :: "EL BUFALO"

Terrenos en venta

Junto al apeadero de Juanistegui (prolongación del Ensanche de Amara) se venden unos terrenos. Razón esta Administración.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6.
Avenida de la Libertad, 43. — Telf 12-7-60.

Automóvil "Talbot" 11 H. P.

buen estado, se vende. Informes en el Garage México.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

San MARTIN, 29, cuarto, izquierda

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieto, 58, segundo (frente al Bellas Artes).

Venta y alquiler

de muebles por temporada. Se amueblan pisos y villas con prontitud y economía. Calle Loyola, 17, Casa Sánchez. Vean sin compromiso su depósito de San Martín, 48. San Sebastián.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco.
CAMINO 4 segundo. :: Teléfono 1-40-90.

La Ferretera Guipuzcoana

PRINCIPE, 35
Jaulas, persianas, heladoras, hules. Menaje de casa y mesa, cuchillería, cubiertos. Sección de avicultura.



Para pasar alegre el verano Piraguas de uno y dos asientos, ligerísimas y de solidez insuperable

Pyjamas para playa lo más nuevo y variado en formas y colores Trajes de baño numerosísimos modelos de una y dos piezas y stock completo en los trajes americanos

Jantzen

"La Perla Vascongada" HERNANI, 2 y ANDIA, 9 y 11

LA VIDA OFICIAL

La reorganización de los servicios de Marina

El nuevo embajador de Francia presenta sus credenciales

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

PRESENTACION DE CREDENCIALES

Ayer por la mañana presentó sus cartas credenciales al jefe del Gobierno, el nuevo embajador de Francia en Madrid M. Herbelte, que llegó a la presidencia acompañando del primer introducción de embajadores, señor López Lago. Una compañía de Infantería rindió honores al nuevo embajador y el piquete de la Guardia civil de servicio presentó armas.

El acto de la presentación de credenciales se verificó en el salón principal y estuvieron presentes los ministros de Estado y de la Guerra, el subsecretario de la presidencia, directores generales y alto personal.

El nuevo embajador y el señor Alcalá Zamora pronunciaron los discursos protocolarios.

Una vez terminado el acto, el señor Herbelte conferenció extensamente con el jefe del Gobierno.

Concluida la conferencia, el señor Herbelte abandonó el palacio de la presidencia.

EN EL MINISTERIO DE INSTRUCCION

Al mediodía el ministro de Instrucción recibió a los periodistas y les dijo que acababa de firmar una orden disponiendo la creación de 879 nuevas secciones en las escuelas graduadas. Añadió que estas secciones aumentarán el número de 2.000 escuelas que estarán creadas para el comienzo del curso de este año.

Ha enviado a la "Gaceta" una circular determinando instrucciones para elevar el número de escuelas que se construirán este año hasta 6.000.

También dijo que se propone que funcione con toda actividad el Patronato del Museo de Arte Moderno para conseguir la reorganización del Museo, y en este sentido dió instrucciones a los miembros que lo componen.

Para sustituir al vocal señor Echevarría, muerto estos días, ha designado al pintor catalán Joaquín Sunyer.

Prometió asistir al pleno del Consejo de Instrucción Pública para exponer algunas ideas acerca del proyecto de ley de Instrucción Pública.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

Cerca de las dos de la tarde el jefe del Gobierno abandonó la presidencia y dijo a los periodistas:

—Nada señores, no ocurre nada. La nota más saliente de la jornada ha sido la presentación de cartas credenciales del nuevo embajador de Francia en España, con el que después he mantenido una extensa conversación, que se ha desarrollado en términos de gran cordialidad y afecto.

—¿Hay algo de carácter político?—le preguntó un reportero.

—He aprovechado la coyuntura de hallarse en la presidencia el señor Azáña para cambiar impresiones con él sobre la revisión de la obra de la dictadura en cuanto se refiere a su Ministerio. He examinado también algunos decretos de Instrucción Pública y de Trabajo.

Durante la mañana habían visitado al presidente don Gabriel Alomar, el doctor Juarros y una Comisión de la Cámara Agrícola de Toledo que acudió a darle cuenta del desamparo en que se hallan los obreros del campo de aquella región.

LAS REORGANIZACIONES DE LA MARINA
Al mediodía el ministro de Marina recibió a los informadores y les hizo las siguientes manifestaciones:

—Como les había prometido facilitarles un avance del decreto aprobado anoche en el Consejo de ministros sobre la reorganización de la Marina de guerra, voy a hacerlo.

Ya ustedes saben que la Marina de guerra estaba formada por diez cuerpos, habiéndose aumentado últimamente a once con la creación de los inspectores civiles.

En la nueva disposición se suprimen cinco cuerpos. Estos han prestado un buen servicio, pero no los consideramos necesarios dentro de una administración cuidadosamente austera.

Los cuerpos que se suprimen, son:

Primero, el de Ingenieros. Como la construcción de los barcos de guerra puede hacerse por contrato con los ingenieros navales civiles, se extingue el Cuerpo porque es muy costoso para esa sola misión.

Segundo, el de Artillería. Ahora los cañones se construyen en el extranjero. Los que en lo sucesivo hagan falta se construirán en la fábrica nacional de Trubia, por lo que tampoco es preciso sostener entero este Cuerpo.

Tercero, Infantería de Marina. Hizo el señor Casares Quiroga un cumplido elogio de este Cuerpo, pero no obstante—agregó—hay que ir a su supresión por el espíritu de economías de que está invadido este Gobierno. Por otra parte, la Infantería de Marina sólo prestaba servicios de guardia en las bases navales y estos servicios son fácilmente sustituibles.

Cuarto, el de farmacéuticos. Se suprime porque en lo sucesivo pueda establecerse este servicio por contrato con los farmacéuticos civiles, realizándose grandes economías.

Quinto, el eclesiástico. En la actualidad, su número era muy reducido y estaba la mayor parte empleado en el Ministerio y en

las bases navales. Quedarán solamente los sacerdotes indispensables y cuando se produzcan vacantes serán sustituidos por otros.

Se crea el Estado mayor de la Armada, cuyo mando director dependerá del ministro de Marina y tendrá como jefe un contralmirante o vicealmirante de libre elección por el ministro.

Se dividirá en tres secciones de organización, información y operaciones.

LAS REFORMAS DEL MINISTERIO DE LA GUERRA

Al mediodía el ministro de la Guerra no recibió a los periodistas por hallarse en la presidencia asistiendo a la presentación de las credenciales del nuevo embajador de Francia.

Un secretario del señor Azáña manifestó que el decreto relativo a la reorganización del Ministerio no se publicará hoy, domingo, en la "Gaceta", sino mañana, lunes.

EL PATRONATO DEL MUSEO ARQUEOLOGICO

Por disposición del Ministerio de Instrucción el Patronato del Museo Arqueológico Nacional se encargará de la conservación de los bienes y patrimonio del Museo. El Patronato administrará los recursos propios y los que obtenga del Estado, de la venta de catálogos, legados, etc.

Los perjuicios de un cierre

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

EL MERCADO LIBRE DE BARCELONA

El ministro de Economía dijo al mediodía a los periodistas que se mostraba satisfecho por el acuerdo adoptado en el Consejo del viernes, de autorizar muy en breve la reanudación de las operaciones del mercado libre de valores de Barcelona.

Añadió que el cierre de dicho mercado ha producido a la cartera del Banco de Cataluña un perjuicio por valor de 400.000 pesetas.

DICE EL SEÑOR PRIETO

También el ministro de Hacienda recibió al mediodía a los periodistas y les dijo que le había visitado el delegado del Gobierno en el Consejo Superior Bancario, para manifestarle que dicho organismo empleará cuantos medios legales estén a su alcance para evitar los daños que ciertos rumores y noticias tendenciosas causan a las entidades solventes.

Citó casos de algunos periódicos que publican falsas noticias relativas a suspensiones de pagos en algunos puntos y expresó la conveniencia de que la Prensa, haciéndose cargo de los perjuicios que tales noticias producen, se abstenga de recogerlas.

Terminó diciendo que en Barcelona la calma era completa y que en las ventanillas de los Bancos hubo nutridas colas para realizar ingresos.

Noruega se posesiona de un territorio que reivindica Dinamarca

Oslo 11.—El rey ha firmado un decreto por el cual se hace saber que Noruega ha ocupado oficialmente la parte oriental de Groenlandia.

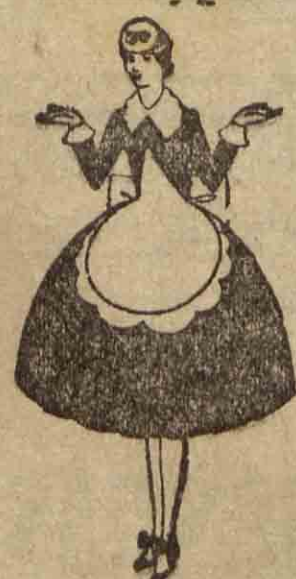
En la parte expositiva del decreto se declara que el acuerdo noruego-danés de 1924 acerca de Groenlandia oriental no autoriza a Dinamarca a ejercer derechos de soberanía sobre esta parte de Groenlandia durante el período de vigencia del acuerdo.

Como el Gobierno de Dinamarca no comparte este criterio del Gobierno noruego, ha propuesto que la cuestión sea sometida a un arbitraje internacional.

A fin de que el problema sea planteado de manera satisfactoria para Noruega, el Gobierno de esta nación ha creído necesario ocupar los territorios que, en razón de los intereses de caza y pesca, deben ser sometidos a su soberanía, especialmente los comprendidos entre los 71° 30' latitud Norte y los 75° 40', acto que permitirá a Noruega el presentarse como soberana de ellos ante el Tribunal de Justicia Internacional de La Haya, que será la entidad encargada de dictar la sentencia en el pleito noruego-danés.

La ocupación oficial se ha hecho por unos cazadores noruegos autorizados a actuar como funcionarios del Gobierno.

El Gobierno de Noruega afirma que la mencionada ocupación territorial no vulnera el acuerdo de 1924.



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

CONFLICTOS SOCIALES

La huelga del personal de la Telefónica

Dicen que no empeora, pero tampoco se ve que mejore

(POR TELEFONO)

Madrid, 12.

UNA COMBINACION TELEFONICA

En una taberna de la calle de Jovellanos ha sido descubierta una combinación telefónica montada por los huelguistas para enterarse de las conversaciones que sostuvieran las autoridades, y especialmente las que celebrara la Dirección general de Seguridad con el ministerio de la Gobernación, con la Telefónica y con diversas entidades bancarias.

DICE EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

El ministro de Comunicaciones, al recibir al mediodía a los periodistas, les dijo que la huelga de la Telefónica continuaba en el mismo estado, pero que en algunos elementos se acusaban actitudes de violencia.

Dijo también que había recibido varios despachos, uno de ellos de Valencia, dando cuenta de que la normalidad era completa, y otro, de Lérida, informando de que la huelga allí era general y que los servicios se hacían con dificultad.

EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD

También el director general de Seguridad recibió al mediodía a los periodistas y les dijo que se habían hecho gestiones por los huelguistas de la Telefónica para ir al paro por solidaridad con ellos. Añadió que conocía los nombres de las personas que habían realizado estas gestiones, y que una de ellas es aficionada a frecuentar los lugares nocturnos de diversión.

Dijo también que, como está dispuesto a evitar toda clase de coacciones y violencias, ha adoptado medidas rigurosas.

Refiriéndose a la huelga de la Standard, de electricidad, manifestó el director general de Seguridad que esta mañana, a las ocho, se habían pagado los jornales a los obreros.

Se habían registrado algunas coacciones y hubo pedradas entre partidarios de la huelga y los que trabajan, resultando herido José López.

Por lo demás, la tranquilidad era absoluta en todas partes.

LA SITUACION EN LERIDA

LERIDA.—La huelga de la Telefónica es general y los servicios se hacen con grandes dificultades y retrasos. En los alrededores de la Central se produjeron algunos incidentes entre los huelguistas y los partidarios de la vuelta al trabajo.

Como consecuencia de esos incidentes y de otros, el gobernador civil ha ordenado la detención del Comité de huelga, pues su propósito es el de cortar de raíz todos los actos de violencia.

LA SITUACION EN MADRID

MADRID.—El conflicto de la Telefónica en Madrid continuó en el mismo estado que en días anteriores. Desde las siete de la mañana, en los alrededores de la Standard Eléctrica hubo gran animación, pues la mayoría de los obreros se declararon en huelga por solidaridad con los empleados de la Telefónica. A las ocho de la mañana comenzó el pago de los jornales devengados por los huelguistas.

Hubo algunos incidentes y pedradas. El empleado de oficinas José López Albo resultó con una herida de pedrada en la región parietal.

La Empresa de la Standard ha acordado cerrar la fábrica, en vista de que los obreros que no han ido a la huelga son insuficientes para los trabajos a realizar.

Durante el día no hubo comunicación con París, por haber sido cortado en Zaragoza el hilo internacional.

Se realizaron gestiones cerca de los conductores de taxis y otros elementos para que el lunes declararan la huelga general. Tales gestiones no dieron resultado.

El Comité del Sindicato Metalúrgico "El Balaarte" ha aconsejado a sus afiliados que desoigan las excitaciones que se les hagan para declarar la huelga general mañana, lunes.

EN SAN SEBASTIAN

A las once de la noche de ayer se celebró en los locales de la Declaración Vasca una reunión de telefonistas de la localidad, presidida por el presidente del Sindicato Autónomo de Bilbao. Este señor hizo varias aclaraciones a la reunión celebrada el día anterior en San Sebastián y dió cuenta de la situación y marcha del conflicto telefónico.

La situación, en nuestra ciudad sigue co-

mo estaba; es decir, que se continuará el trabajo con toda normalidad.

UN CONFLICTO EN LA DURO FELGUERA

OVIEDO.—Como consecuencia de un acuerdo adoptado el viernes por la noche por el Sindicato Metalúrgico, ayer por la mañana los obreros de la Duro Felguera declararon la huelga de brazos caídos. El paro afecta a 2.200 obreros.

Con motivo de la retención judicial de que ha sido objeto un obrero por estar en deuda con la Hacienda, el Sindicato Metalúrgico ha exigido a la Duro Felguera que en lo sucesivo no admita retenciones de ninguna especie.

EN EL PUERTO DE BARCELONA

BARCELONA.—Sigue sin resolverse el conflicto del puerto. Ayer se decía que posiblemente, por solidaridad con los huelguistas, irán mañana, lunes, al paro los cargadores y descargadores de carbón.

DESPIDOS EN LA HISPANO DE GUADALAJARA

GUADALAJARA.—En los talleres aeronáuticos "La Hispano", han sido despedidos 160 obreros.

Las Sociedades Obreras han acordado ir mañana, lunes, a la huelga general como protesta de las disposiciones adoptadas por el Gobierno y que perjudican a la población. Por su parte el Ayuntamiento y la Diputación han anunciado que dimitirán si el Gobierno no resuelve la situación. También los diputados constituyentes renunciarán a sus actas.

El alcalde se ha dirigido al Gobierno declinando la responsabilidad de lo que pueda ocurrir.

"La Voz" en Eibar

INTERESANTE CONFERENCIA

Organizada por la Agrupación Republicana, y el lunes, día 13 del corriente mes, se celebrará una interesante conferencia, en la que disertará sobre el tema "La política y la idea" el culto abogado de esta localidad don Juan Romero Montesinos.

El tema escogido por el conferenciante se presta a interesantes sugerencias intelectuales y políticas, y hallará en el señor Romero Montesinos un intérprete certero, de la vasta erudición y cultura del disertante, bien probadas en anteriores conferencias.

Convocatoria

Se convoca a los señores propietarios de fincas rústicas de la provincia de Guipúzcoa a una reunión que tendrá lugar el miércoles, 15 del corriente, a las once y media de la mañana, en el gran salón del Círculo Easense, para tratar de asuntos que les interesa.

San Sebastián, 11 de julio de 1931.

Gestiones en favor de ocho negros condenados a muerte

WASHINGTON, 11.—Continúan llegando a la residencia presidencial mensajes de protesta por la condena a muerte de ocho negros en el Estado de Alabama, llegando también muchísimas peticiones de indulto. Entre estos mensajes figura un telegrama del sabio alemán Einstein pidiendo al presidente, Hoover, que impida la ejecución de esos condenados.

El presidente de los Estados Unidos no puede hacer nada en este asunto por ser de la exclusiva jurisdicción de las autoridades de Alabama. (United Press.)

Cuatro huelguistas forzosos españoles heridos por la policía cubana

SANTIAGO DE CUBA, 11.—Cuatro huelguistas forzosos españoles han resultado heridos al disolver la policía, haciendo uso de las armas de fuego, una manifestación de obreros parados en la que se dice figuraban elementos comunistas españoles. (United Press.)

Un pueblo yugoeslavo es destruido por un incendio

BELGRADO, 11.—En el pueblo de Archutzi se declaró un incendio en una casa, y en pocos momentos se propagó a todas las del pueblo, ardiendo con tal rapidez que los habitantes no pudieron salvar ni los muebles. Los daños materiales son de gran consideración, pero no ha habido que lamentar desgracias personales.

Ocho financieros americanos acusados de robo

NUEVA YORK, 11.—Ocho miembros del Consejo directivo de la Sociedad Snora Product, hombres de negocios que tenían fama de ser honradísimos, han sido acusados de haberse apropiado indebidamente de más de un millón de dólares de dicha Sociedad, cantidad que se repartieron en partes iguales.

Uñ deporte científico

Los vuelos a vela

Desde los primeros ensayos que se hicieron a fines del siglo pasado, hasta los primeros años de la post-guerra, el problema de la aviación se ha resuelto a base de motores que proporcionarían la velocidad necesaria para la sustentación de los aeroplanos. Únicamente en determinadas acrobacias y en los planes a motor parado—voluntariamente o por avería— los aviadores han utilizado para el vuelo energía distinta a la que les proporciona la combustión de la gasolina en los cilindros del motor.

En los planeos, la fuente de energía que se aprovecha es la que el avión posee por la altura a que se encuentra. Sabido es que para sustentarse en el aire un avión precisa poseer una velocidad mínima que alcanza a los cien kilómetros por hora, en un modo corriente. Parado el motor, el avión pierde velocidad, y no pudiendo sustentarse, cae por su propio peso, con velocidad cada vez mayor; cuando la velocidad de la caída es suficiente para sustentar el aparato, el piloto o el avión por sí solo, rectifica su posición de "picado" por la del vuelo normal, y la velocidad adquirida le permite, a continuación, recorrer horizontalmente una cierta distancia, para caer de nuevo cuando su velocidad, que va disminuyendo, es insuficiente para sostenerle; la nueva caída le proporciona otra vez la velocidad precisa para volar en sentido horizontal; y así sucesivamente hasta tocar el suelo. Con los aviones actuales la distancia que puede recorrerse en planeo es de siete u ocho veces la altura a que se hallan sobre el suelo.

Pues bien; si conseguimos poner a una cierta altura un avión sin motor, que, en general, se diferencia muy poco en su forma de la conocida de los aviones con motor, podremos volar y aterrizar en punto distante según el mecanismo citado. Y si antes de tocar el suelo podemos nuevamente elevar nuestro aparato, estaremos en condiciones de seguir nuestro viaje. Así recorrió el piloto Gronhoff doscientos sesenta y cinco kilómetros, el día 3 de mayo pasado.

La fuente de energía que puede aprovecharse para el vuelo a vela, es la del mismo aire en movimiento; para ser de utilidad, es preciso que el viento se mueva verticalmente; pero no se crea que solo los movimientos verticales del aire son aprovechables; para poderse utilizar, basta con que el viento no sea exactamente horizontal, sino inclinado hacia arriba. Los movimientos verticales de este tipo se producen en la atmósfera de varias maneras y por varias causas, que no es del caso analizar. Basta saber que existen por todas partes y en todo tiempo y que pueden ser aprovechados para ganar altura con un avión sin motor.

En San Sebastián puede verse todos los días el espectáculo que nos brindan las gaviotas—magníficos pilotos de vuelo a vela—en sus bellísimas evoluciones. Esos largos vuelos sin batir las alas, son hechos simplemente gracias a las corrientes ascendentes de aire, formadas en remolinos invisibles, producidos por el rozamiento del viento sobre la superficie del agua o de la tierra.

Los estudios del vuelo de las aves proporcionaron, y todavía proporcionan, una serie de conocimientos útiles que sirvieron de guía a los primeros experimentadores de la aviación. Resuelto el problema con los motores de explosión y las hélices, apenas volvieron a preocuparse de aquellos estudios los inventores y constructores de aparatos. Terminada la guerra, la anulación que los tratados de paz impusieron a la aviación militar alemana, hizo que el gobierno de aquella república fomentara la aviación comercial—hoy la primera del mundo—y los ensayos de los aparatos para el vuelo a vela.

Es éste el mejor medio de perfeccionar los aparatos y formar un crecido número de pilotos que en su caso podrían militarizarse. Pocos años después variaron las cláusulas referentes a la aviación guerrera alemana, y, ante el peligro de que volvieran a olvidarse los progresos realizados con el vuelo a vela, perdiendo a la vez un medio de fomentar la afición aérea del pueblo, el gobierno alemán intensificó la protección a inventores y constructores. Un medio fácil de conseguir la popularidad de estos asuntos, fué el convertirlos en un deporte semi-oficial y en fomentar las competiciones de pilotos y constructores. Esto, unido a la creación de un alto centro científico dirigido por el meteorólogo Georgii, bien conocido entre los profesionales, ha conducido a los magníficos resultados que hoy se advierten. Además de las publicaciones científicas de aquel centro—de un interés extraordinario—el tema ha invadido el campo periodístico y el del libro popular; en numerosas revistas y folletos se dan todos los datos precisos para la construcción de modelos de aviones ya ensayados con feliz éxito.

El proceso de la aviación sin motor, va a ser en cierto aspecto muy parecido al que siguió hace unos años la telefonía sin hilos. Y pronto, muy pronto, la fiebre del vuelo sin motor o vuelo a vela, invadirá España y hablaremos de los "zöglin" y "keglin" como hablamos de los aparatos de galena y los superheterodinos.

Actualmente, la afición entre nosotros está en su primer período; unos cuantos vuel-

los en Getafe y Barajas, algunos otros en Albacete y Barcelona. En LA VOZ DE GUIPUZCOA de hace unos días, pudimos ver la fotografía de un avión velero construido en Elorrio, por los señores Castro y Butrón.

Con estas notas, que otro día continuaré, pretendo llamar la atención de los donostiaras hacia un deporte nuevo, científico, que permite a todos conseguir un anhelo íntimo hasta ahora insatisfecho: volar, pero volar sin peligro, sin averías, sin grasa y sin ruido. Para conseguirlo basta la cooperación de unos cuantos aficionados, pues los aviones sin motor son baratos y están al alcance de sociedades modestas con cuota social reducida. Ya el año pasado, traté con un amigo bilbaíno de la posibilidad de hacer vuelos sin motor en Bilbao y en San Sebastián; por falta de ambiente no pasamos del proyecto, pero ahora ya será posible realizarlo mediante la constitución de una sociedad o club de vuelos sin motor, cuya viabilidad veremos otro día.

Por otra parte, los vuelos a vela pueden ser un número del programa de atracciones veraniegas, y como tal me permito indicárselo al alcalde, que hace unos días pidió la aportación de ideas para la celebración de festejos.

Podrían hacerse exhibiciones de vuelos a vela y un concurso de aparatos y otro de pilotos, que no faltarán entre la colonia veraniega. El número tendría además una ventaja: su baratura.

El Aero Club, por su parte, tiene el proyecto de hacer algo en este sentido y parece ser que ha comprado o piensa comprar un planeador de escuela.

San Sebastián, que fué a la cabeza organizando festejos de aviación con motor, no debe dejar de ser la primera ciudad española que utilice este moderno deporte científico para atraer hacia ella la atención nacional.

Mariano DOPORTO.

El acontecimiento de este verano

Lo ha de ser indudablemente la reapertura que hoy se hace de la explotación de Igeldo con las grandes reformas en ella verificadas y la creación del Parque de atracciones.

No habíamos subido en algún tiempo a tan bello paraje y hemos quedado maravillados de lo que allí se ha hecho.

Aquellas espléndidas terrazas ofrecen nuevas perspectivas de belleza insuperable. La ingeniería ha ganado extensiones insospechadas en aquel monte y en ellas abundan las instalaciones de recreo, todas ellas de gran atractivo y muy buen gusto.

Los niños y los mayores están de enhorabuena y la misma ciudad que desde hoy cuenta con un centro de recreo digno de ella, donde el turismo tiene cuanto puede apetecer. Casino, Gran Restaurant, Parque de atracciones, Teatro infantil, una célebre orquesta y banda de música. Las tardes de Igeldo serán una delicia para vecinos y veraneantes y el «clou» de este verano en San Sebastián.

Felicitemos a la Empresa por el esfuerzo hecho y desde ahora les auguramos un rotundo éxito que lo tiene bien merecido.



"Blanco Cinzano"
(VERMOUTH BLANCO DULCE)
EL SUPER-VERMOUTH!

TEATRO
Victoria Eugenia
Gran Compañía de Revistas
— del —
Teatro Romea de Madrid

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO
Tarde: A las 4 y cuarto y 7 Noche: A las 10 y media
SENSACIONAL EXITO
de la historieta cómico-vodvilésca en dos actos, libro de Joaquín Vela y José L. Campiá, música del maestro Francisco Alonso, titulada

¡POR SI LAS MOSCAS!

Movimiento obrero

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA DE GUIPUZCOA
(Sección de San Sebastián)

Se convoca a los compañeros que componen la Comisión revisora de cuentas, se presenten el lunes, día 13 del corriente, a las siete y media de la tarde, al objeto de hacer la revisión, para presentar las cuentas en la asamblea ordinaria, que se ha de celebrar el próximo viernes, día 17.

Se replica sean puntuales, puesto que lo contrario sería perjuicio para la buena marcha de la organización. — **La Directiva.**
AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN
(Sección varia)

Se convoca a todos los socios pertenecientes a esta Sección para que el día 13, lunes, a las seis y media de la tarde, se encuentren en el domicilio social, Paseo de Colón, 7, (bajo).

Se ruega puntual asistencia a bomberos, músicos, chofer de la ambulancia, ciclistas, ordenanzas del Ayuntamiento, conserjes y porteros de escuelas, mozo de limpieza de subterráneo, camineros, etc., etc.

Por ser los asuntos a tratar de sumo interés, se ruega la puntual asistencia de todos. — **El secretario.**

SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a la reunión extraordinaria que se celebrará el martes, 14 del corriente mes, a las seis de la tarde.

Dados los importantes asuntos a tratar, se ruega encarecidamente la más puntual asistencia. — **La Directiva.**

SINDICATO DE OBREROS PESQUEROS «LA UNION», DE PASAJES

Se convoca a todos los afiliados que se encuentren en tierra hoy, domingo, a una reunión que tendrá lugar a las diez de la mañana, en el local del Cine de la calle de F. Andonegui.

Se encarece la puntual asistencia de todos por ser los asuntos a tratar de extraordinaria urgencia e importancia sindical. — **El secretario.**

A LAS DEPENDIENTAS Y DEPENDIENTES DE TEJIDOS Y SIMILARES

Teniendo en estudio esta Asociación un contrato de trabajo para mandarlo a la patronal, se convoca a todas las dependientas, y dependientes de tejidos, mercaderías, sastrerías, camiserías, peletería, sombrererías y almacenes al por mayor, afiliados y no afiliados, a reunión extraordinaria que tendrá lugar el próximo miércoles, día 15, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social, Puerto, 7, 1.º (Casa del Pueblo).

Entre las bases aprobadas por la Asociación, figuran los sueldos mínimos, vacaciones retribuidas, casos de enfermedad y despidos.

¡Compañeros! Creemos acudiréis todos con la mayor puntualidad, pues esta reunión es muy importante para nuestra clase. — **La Directiva.**

SINDICATO DE LA UNION FABRIL
(Sección de Tinte)

Se convoca a una asamblea que se celebrará hoy, domingo, día 12, a las once de la mañana, en la Escuela de Declamación Vasca, a todos los obreros tintoreros, quitamanchas, planchadoras y similares de la provincia, siendo de mucho interés los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia. — **La Comisión.**



MOVIMIENTO DE BUQUES

En la dársena entró la noche anterior, a la hora de la pleamar, el vapor "Vito", que por la tarde había fondeado en la bahía de la Concha, procedente de Pasajes.

Para Pasajes salió el vapor "Rosita", con resto de carga.

En Pasajes.—Ayer entraron en este puerto los vapores "Río Besos" y "Rosita", con carga general, procedentes de Bilbao y San Sebastián, respectivamente. También entró el vapor "José", con carbón, procedente de San Esteban de Pravia.

Salieron, con carga general, el vapor "Fronsac", para Burdeos, y "Enler", para Bilbao. También salió, en lastre, el "José María", para San Esteban de Pravia.

LA PESCA

No fué bueno el día de ayer para los vapores que salieron a la pesca de red, pues regresaron al puerto, los que salieron a dedicarse a esa clase de pesca, casi de vacío algunos y los otros sin pesca. Los atuneros, en cambio, trajeron mucho pescado, sobre todo, comparando las capturas de ayer a las de los días anteriores.

Los vapores de arrastre, que regresaban al puerto para guardar el descanso dominical, trajeron mucho pescado, aunque no tanto como en el día anterior, que fué extraordinario por las caladas desembarcadas.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 48.588 kilos, que se vendieron a 3,55 pesetas el kilo; merluza mediana, 4.496, a 3,25 la grande y a 2,80 la pequeña; pescadilla, 7.493, a 2,20 la de bou y a 1,70 la de pareja; gallos, 786, a 2,90; besugo de arrastre, 3.346, a 1,10; bacalao fresco, 2.850, a 1,40; cabras, 38, a 1,50; congrio grande, 561, a 2,90; sapo, 1.757, a 1,90; chicharro grande, 459, a 0,70; panchos, 66, a 2,20; ordinarios, 7.732, a 0,40; atún, 3.531, a 1,90; langosta, 241, a 7,40.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 33 minutos de la madrugada; a la 1,1 de la tarde.

Bajamar: A las 5,56 de la mañana; a las 6,2 de la tarde.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A la 1,28 de la madrugada; a la 1,54 de la tarde.

Bajamar: A las 7,49 de la mañana; a las 8,14 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1017,9 milibares. Temperatura del aire a 1'20 m.: 21'1

Humedad: 80 por 100.

Tensión del vapor de agua: 19'5 milibares.

Dirección del viento: Sureste-Este.

Velocidad: 2 metros por segundo.

Nubosidad: 2 décimos.

Estado de la mar: Rizada.

Meteoros: Bruma-Rocío.

Temperatura del agua del mar: 21'7

Temperatura de la arena de la playa: 33'3

Temperatura máxima: 21'8

Temperatura mínima: 16'3

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 183 kilómetros.

Insolación: 13 horas y 40 minutos.

Evaporación: 0'9 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

La presión es alta sobre el centro de Europa y algo elevada sobre España, región que sirve de enlace con las altas presiones del anticiclón de las Azores.

Sobre Argelia y el Mediterráneo existe un débil mínimo relativo de presión.

Al Norte de la región de altas presiones del centro de Europa y España existen varias depresiones, no muy profundas. Una de ellas al Oeste de Irlanda, avanza lentamente hacia el Nordeste y su influencia llegará muy débilmente al país vasco.

En el Cantábrico, la situación es muy favorable a la formación de galerna débil o moderada.

Tiempo probable:
Viento del sector Sur. Fojo. Tarde o noche, probable galerna débil. Marejadilla.—
Doperto.

Dr. Irioven

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, número 19

J. IBARRA ARAMBURU

Cirugía general. Vías genito-uritarias. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.
Telef. 14-5-14. 31 de Agosto. 33. 3.º

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer
— Medicina general. Rayos X. —
Calle de Góñi, 15. de 3 a 5. Teléfono 1-22-07

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta, de once a una y de cinco a siete.
— FUEROS. 5. tercero. —



Ecos de todas partes

¿Se celebrará en Barcelona la revancha Paulino-Carnera?

Hoy se celebra la carrera motorista Burgos-San Sebastián-Burgos.-La Asamblea nacional de fútbol.-Cepeda ha mejorado su clasificación

LA VUELTA A FRANCIA

Después de llegar a Perpignan, la clasificación general de los "tours" es la siguiente:

1. Antonin Magne	73	36	28
2. Pesenti	73	46	00
3. Demuysère	73	47	12
4. Dewaele	73	48	03
5. Buchi	73	52	35
6. Pégion	73	53	43
7. Le Calvez	73	55	17
8. Metz	73	59	25
9. Rebry	73	59	41
10. Thierbach	74	01	49

11. Opperman; 12. Vervaecke; 13. Schepers; 14. Ch. Pélissier; 15. A. Leducq; 16. Benoit Faure; 17. Stoeckel; 18. Sieronski; 19. Buse; 20. Siegel; 21. Gremo; 22. Pipoz; 23. Antenen; 24. Geyer; 25. Maclair; 26. Altenburger; 27. M. Bulla; 28. Maréchal; 29. Guirand; 30. Pancera; 31. Gysels; 32. Catalini; 33. Hamerlinck; 34. Di Paco; 35. Gestri; 36. V. Tricht; 37. Bajard; 38. Godinat; 39. Goethuys; 40. J. Bidot; 41. Loncke; 42. Orrechia; 43. Brugère; 44. F. Henri; 45. V. Rysseberghe; 46. Venot; 47. Bernard; 48. Viarango; 49. Van Viers; 50. CEPEDA; 51. Buttafocchi; 52. Moreels; 53. Viaene; 54. Bouillet; 55. Battesini; 56. V. Grootenbruele; 57. Fayolle; 58. Richard Lamb; 59. Berton; 60. Nitzsche; 61. Ussat.

Y por naciones:

1. Francia	221	25	28
2. Bélgica	221	34	56
3. Alemania	222	17	51
4. Australo-suizos	222	25	14
5. Italia	223	15	25

BURGOS - SAN SEBASTIAN - BURGOS

Los burgaleses han organizado, como todos los años, una carrera motorista. En esta ocasión el itinerario es el de Burgos-San Sebastián-Burgos. Hoy, a las cinco de la mañana, salen los corredores de la capital castellana, para llegar a nuestra ciudad a eso de las diez menos cuarto, aproximadamente. La llegada se hará en el kilómetro 2 —avenida de Amilibia—, y luego irán por la Concha, calle de San Martín, Echaide, Avenida y paseo de la República hasta el Centro Buralés, en la calle Euskal-Erria.

Es de suponer que en la avenida de Amilibia habrá mañana mucho público para presenciar la llegada de los corredores de Burgos. Y es aún más de suponer que en el local de la Sociedad se reunirán mañana todos los burgaleses residentes en San Sebastián para dar la bienvenida a sus paisanos.

Los corredores comerán en el restaurant de Manolo Aguirre, y a las dos de la tarde volverán a salir para la ciudad del Cid, a la que esperan llegar antes de que oscurezca.

El Ayuntamiento de San Sebastián ha donado un trofeo para el ganador de la carrera.

Se sabe que son veinte los corredores inscritos, entre los que están los mejores motoristas de aquella región.

ORDEN DEL DIA DE LA ASAMBLEA NACIONAL

El orden del día de la próxima Asamblea de la Federación Nacional es el siguiente:

1. Lista de delegados y proposiciones previas que afecten a las condiciones de los mismos y a la constitución de la Asamblea.
2. Acta de la Asamblea anterior.
3. Memoria del Comité ejecutivo.
4. Estado de cuentas y balance. Nombramiento de la Comisión examinadora.
5. Presupuestos del ejercicio 1931-1932.
6. Proposiciones de las Federaciones y Clubs miembros en propiedad.
7. Proposiciones del Comité ejecutivo y del Comité central de árbitros.
8. Propuestas de los delegados presentadas conforme al último párrafo del 18 de los estatutos.
9. Calendario nacional e internacional.
10. Elección de los miembros del Comité ejecutivo para cubrir las vacantes reglamentarias (presidencia y una vicepresidencia).
11. Elección de miembros del Comité central de árbitros.
12. Ruegos y preguntas.

HA PASADO POR ESPAÑA EL VASCO DA GAMA

Recordamos a nuestros lectores el balance de los partidos jugados por el Vasco da Gama en España:

- Pierde en Barcelona por 3-2.
- Gana en Barcelona por 2-1.
- Pierde en Vigo por 2-1.
- Gana en Vigo por 7-1.
- Total de goals a favor, 12; en contra, 7.

¿UZCUDUN-CARNERA?

Leemos en un diario madrileño que Jeff Dickson ha ultimado ya los detalles para un «match» revancha Uzcudun-Carnera, que se celebrará en Barcelona antes del mes de

diciembre próximo, aunque el gigante italiano fuese campeón del mundo.

RESULTADOS DE BOXEO

En la misma reunión pugilística en la que Dundee fué fácilmente vencido por Thil, Pladner puso k. o. en cinco asaltos, a Magliozzi; Alverel venció por puntos a Raphael; y Locatelli ganó por puntos a Drouhin.

GOLF

El lunes día 13 darán principio las pruebas oficiales que anualmente organiza el Golf de Lasarte, correspondiendo a este día un «Medal-Play Handicap» en 18 agujeros, para caballeros y señoras, y los cuatro primeros clasificados en este día, tanto en señoras como en caballeros, se jugarán la final de la prueba en «Match-Play» los días 14 y 15.

Las pruebas darán principio a las tres y media, por lo que se ruega la más puntual asistencia a todos los concursantes.

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON JAI-ALAI

Cada día se va notando más la afluencia de veraneantes a nuestra bella ciudad, pues en el frontón se ven muchas caras nuevas y el número de aficionados a nuestro viril deporte vasco aumenta de día en día.

El primer partido.—Se jugó a remonte, entre Jurico y Ugarte por el bando colorado, y Pasieguito y Salaverria por el azul. Los delanteros iniciaban la jugada del cuadro 11.

La «cátedra» expresó sus «simpatías» por el bando azul con momio de 40 a 36.

Este primer encuentro fué competido e interesante, registrándose empates en los tantos 1, 5, 22, 38 y 42. De esta última igualdad consiguieron despegarse Pasieguito y Salaverria y seguidos muy de cerca por sus rivales se apuntaron el tanto de la victoria cuando Jurico y Ugarte tenían para su haber el tanto 45.

No podemos juzgar la actuación de los contendientes por no haber presenciado los partidos; pero a juzgar por el tanteo que obtuvieron los vencidos, la lucha debió de ser bastante competida.

El segundo encuentro.—Fué también a remonte y en él tomaron parte los nueve jugadores Múgica y Marich (colorados) y Chacón y Bengoechea (azules), sacando los delanteros del 11.

Los catedráticos se fueron con los colorados con momio de 40 a 36.

También este segundo partido resultó bastante nivelado a pesar del escaso número de igualadas: a 4 y 15. De aquí tomaron la delantera los favoritos rojos que se apuntaron el tanto 50, término de la lucha, por 44 que hicieron Chacón y Bengoechea.

Partidos para hoy, domingo.—Primero, a cesta-punta, Txitibar y Ramos I contra Félix y Aguinaga.

Segundo partido, a remonte, Ostolaza y Zabaleta contra Pasieguito y Salaverria I.

Tercer partido, también a remonte, Arano y Abarisqueta contra Chacón y Bengoechea.

Los tres encuentros son interesantes y dignos de los jugadores que en ellos toman parte; pero en particular el segundo encuentro donde se verán frente a frente en el delante Ostolaza y Pasiego, y en la zaga

EL NADADOR WENDE PEREGRINO AHOGADO

NIAGARA FALL, 11. — Ha sido extraído del río Niágara el cadáver del célebre nadador alemán Wende.

Wende, que contaba veinte y cinco años, tenía prohibida la entrada en territorio de los Estados Unidos, y se supone que quiso penetrar clandestinamente atravesando a nado varios ríos, siendo esto causa de su muerte. (United Press.)

TERRIBLE ACCIDENTE EN UNA CARRERA DE AUTOMOVILES

BUENOS AIRES, 11. — En la carrera de automóviles de Navarro a Santa Fe, celebrada ayer, uno de los corredores se despidió por una falsa maniobra al coger una curva y el coche se metió entre la multitud que presenciaba el paso de los automóviles, ocasionando la muerte a cinco personas y heridas graves a una veintena.

se disputarán la supremacía el maestro Zabaleta y el elegante Salaverria I.

¿Quién vencerá? Difícil es pronosticarlo; pero la incógnita está entre los dos zagueños. Si Zabaleta hace el juego de colocación a que nos tiene acostumbrados traerá a mal traer a su serio rival, y si Salaverria extiende la pelota como él sabe hacerlo con su inimitable remonte también meterá en cintura al pasaitarra. ¿Cuál de los dos saldrá boyante? El martes diremos a nuestros lectores quien ha sido el vencedor de tan interesante contienda.

Para el lunes.—Primer partido, a cesta-punta, Guruceaga y Uribe I contra Burgoa y Aguinaga; segundo partido, a remonte, Jurico y Iturain contra Mina y Ugarte.

El martes actuará el gran Irigoyen.

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron ayer el primer partido Chiquito de Bilbao y Campos contra Muñoz y Pasay. Venció la segunda pareja por siete tantos.

Luego contendieron Pastor y Amorebieta I contra Gaviria y Somorrostro. Ganaron los primeros por tres tantos.

EN PAMPLONA

Ayer por la mañana jugaron en el Euskal-Jai los guipuzcoanos Ostolaza e Iturain contra los navarros Arbeloa y Guelbenzu, a los que dejaron los primeros en el tanto 37 para 50.

Luego contendieron Abrego I y Olague contra Arce y Ezponda, que quedaron en el tanto 47 cuando los primeros se apuntaban el 50.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA DE TRES a CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2 :: Telf. 1-45-01

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca «El León», porque es la mejor.

GRAN CAFE de la MARINA - Zarauz

Situado en la playa

El más concurrido de la costa

Especialidad en mariscos

Cortes de traje a precios ventajosos

NUEVAS PAÑERIAS, ofrece como siempre el mayor surtido en toda clase de paños.

NUEVAS PAÑERIAS, es casa especializada en artículos para caballero.

NUEVAS PAÑERIAS, por su nuevo sistema de compras, puede sus

CORTES DE TRAJE PARA CABALLERO A PRECIOS DESCONOCIDOS

Nuevas Pañerías FUENTERRABIA, 17 Miralles y Arana

Ecos del Beasain F. C.

Ante el próximo homenaje a Arguiñano

¿Actuará Severiano Goiburu?

A medida que se aproxima la fecha del 19 de julio, señalada para el homenaje al gran defensa Arguiñano, de la vieja guardia del equipo del Beasain F. C., campeón de la serie preferente de Guipúzcoa, va creciendo el entusiasmo por parte del público y destacados jugadores.

Hemos cruzado unas palabras con el navarro, y no puede disimular su satisfacción por las facilidades que encuentran los organizadores de su homenaje, y en particular el acaparador de jugadores para este fin, Paco Elzo.

Con sólo el anuncio de un partido Beasain-Villafranca, sería suficiente para que todo aficionado dirigiese sus pasos el día 19 a Sempere; pero, además de eso, habrá ocasión de admirar en ambos equipos a varios jugadores internacionales.

Severiano Goiburu, el tantas veces internacional y actual jugador del Barcelona F. C., viene uno de estos días a pasar una temporada (al igual que todos los años) a Segura, y es casi segura su participación en este homenaje, por las muchas simpatías con que cuenta en Beasain y por entrenarse todos los años en el campo de Sempere.

Varias señoritas de la localidad confeccionan con arte un precioso bande rín para regalar al homenajeado.

Arguiñano se ha acordado de los «peques», que durante tanto tiempo le han aplaudido y admirado. Ha adquirido un hermoso balón, que será rifado durante su homenaje. Tendrán opción a este balón todos los niños, hasta los catorce años, inclusive.

En las papeletas de entrada al campo de niños estará marcado un número, que será el valedero para la rifa.

Se están imprimiendo unos programas con la fotografía del homenajeado y que serán repartidos por toda la provincia.

No olvidemos al fallecido Venancio Iraola (Chopetia), que era otro de los que, junto a Arguiñano, merecían el homenaje, porque Iraola y Arguiñano eran los dos jugadores más antiguos y que todavía seguían defendiendo a su Club.

Uno de estos días es el aniversario de la muerte de «Chopetia», que, como todos recuerdan, acaeció a raíz de un accidente automovilístico, y por eso, el día 19 recordarán todos al que hubiese sido homenajeado en idéntica forma, mediante el minuto de silencio que se guardará en su memoria al principio del partido.—J. A.

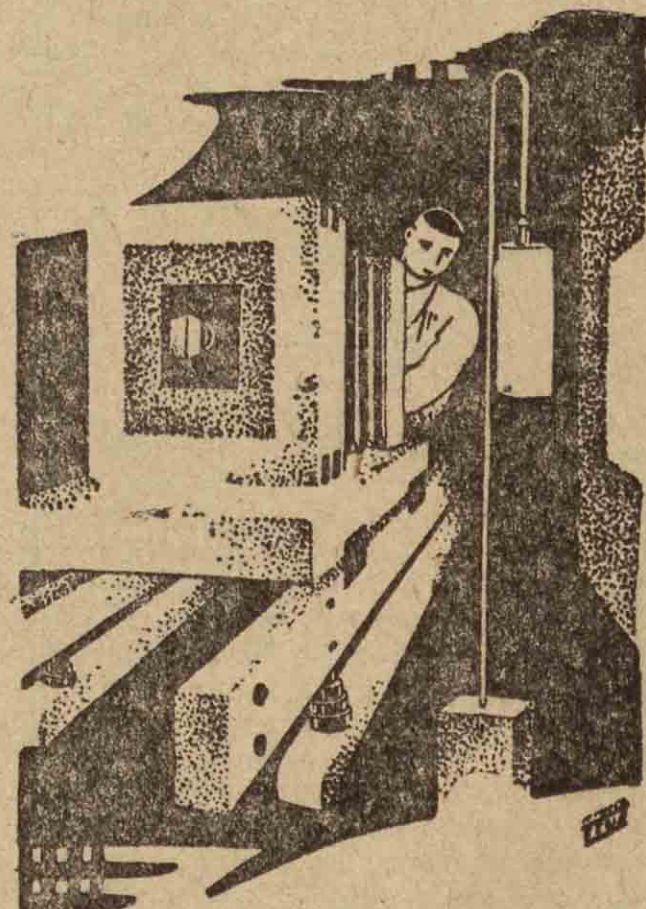
Campeonato de tiro al blanco

Con gran entusiasmo, han dado comienzo las tiradas de flecha al blanco para el campeonato organizado por el bar Zubizarreta en el Antiguo, viéndose los días de concurso, que son los martes, jueves y sábados, concurridísimo el local.

Hasta la fecha, figura en cabeza el conocido y popular Arregui (Boni), con una puntuación de 46 tantos, siguiendo a éste, con 41, Sarasola y Lazcano. Es de esperar que estas marcas no tardarán mucho en borrarse, pues aunque los 46 puntos son algo respetables, también figuran todavía respetables adiestrados en el arte.

Como premios se entregará al campeón una moneda de oro y el 50 por 100 de la recaudación; al segundo, el 35 por 100, y al tercero, el 15 por 100.

Felicitemos a los señores de Zubizarreta por el acierto que han tenido en organizar un campeonato, que cuenta con numerosos partidarios, así como por el éxito que estos están alcanzando.—Thilivistro.



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

AN MARCIAL 10 TEL. 1-00-24

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE

CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR
Fracturas, Luxaciones, Afecciones de los miembros Raros X transportable.
ELECTROTERAPIA
GRAN VIA, A, de 3 a 6.—Teléfono 13-1-03.



PLACENCIA

SESION DEL AYUNTAMIENTO

El jueves, a las ocho y media de la noche, celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, señor Iriondo, y con asistencia de ocho señores concejales.

Leída el acta de la sesión anterior, el concejal de la minoría antimonárquica Sr. Cano protesta de la forma en que se halla redactada en lo referente a la moción presentada por la mayoría nacionalista, y que fué aprobada por unanimidad, pidiendo que el Ayuntamiento acuerde dar el pésame a la familia del infortunado obrero Miguel Aramburu, de Vergara, muerto en la colisión habida el día de las últimas elecciones, y a cuya suscripción se contribuyó con 50 pesetas. El Sr. Cano protesta porque se hace decir en el acta, que fué "asesinado"; y como en la moción citada no se decía eso, ni había por qué calificar la muerte, se acordó rectificar dicha palabra—que seguramente se le había corrido al secretario—, y que constara en acta sólo el reflejo del espíritu en que se hallaba redactada la moción.

—Se acuerda el pago de las facturas siguientes: de D. José Aguirrebeña, de Eibar, 7'60 pesetas; Ambrosio Cuesta, 2'90; José María Gallaraga, 13'55; María Larrañaga, 16'80; y del alcalde, por viajes a Azeitia y Estella, 28'70 y 38'00 pesetas, respectivamente.

—Instancia de D. Eusebio Larrañaga y Larrañaga solicitando que el Ayuntamiento gestione el ingreso de su esposa, doña Francisca Muguruza Lascarain, en el Hospital provincial para que le sea practicada una operación quirúrgica. Se aprueba.

—Con el voto en contra del señor Cano—que entiende que el Ayuntamiento como tal entidad no debe participar en acto religioso alguno—, se acuerda que el Ayuntamiento acuda en corporación el próximo domingo a la fiesta cívico-religiosa que se celebrará en la ermita de San Andrés.

—Se acuerda que la Comisión de festejos estudie un programa para las fiestas patronales y traiga al Ayuntamiento para su aprobación.

—Se nombra a la Comisión de Instrucción pública para que asista a la Exposición de labores escolares de fin de curso en la próxima semana.

—Fuera del orden del día el alcalde da cuenta de un telefonema recibido por la Alcaldía de Vergara, como cabeza de distrito, invitando acudir el domingo a la asamblea de Ayuntamientos en Guernica, el alcalde y síndico, con bandera, para entregar a los diputados electos los Estatutos Vascos aprobados en Estella. Se acuerda la asistencia, con el voto en contra de la minoría.

—El Sr. Cano pregunta si se ha recibido en el Ayuntamiento algún comunicado de la Junta del Tiro Nacional de Eibar solicitando alguna subvención para organizar concursos de tiro con premios, pues, según le enteran a él, dicha Junta remitió en su día una solicitud sobre ello. Le contesta el secretario que en la Alcaldía no se ha recibido nada de lo que mencionaba.

—También el Sr. Cano hace una pregunta a la Alcaldía sobre la forma como se realizan los reconocimientos de leche, pan, carbón y otros artículos, contestándole el alcalde que sobre estos reconocimientos ahora se halla haciendo un estudio serio y que pronto presentará al Ayuntamiento sus resultados, pues considera que todo esto se debe hacer con mucho tino y buena organización.

—Por último, y a propuesta del Sr. Cano, se acuerda hacer una limpieza general de hierbas y zarzas en el cementerio y que no se consienta el que las ovejas pasten en el citado lugar sagrado.—C.

VILLABONA

Otra vez se mete conmigo el tan valiente (?) anónimo comunicante de "El Día", haciéndome, esta vez con mayor ímpetu, víctima de todos los más absurdos adjetivos calumniosos. Pero, por Dios, ¿por qué no se despoja de su careta y responde de sus hechos como yo respondo de los míos? ¡Y me llama cobarde el tan gracioso defensor de los pastorcillos! Es risible su frase, tan característica entre la familia de escritores de la tan elevada clase cultural. Quien se ha ido por la tangente, y se ha retirado dejando en el camino disparates de grueso calibre, indudablemente con el único objeto de evitar su seguro ridículo, ha sido, precisamente, el anónimo comunicante, ya que no tiene valor cívico de responder de sus escritos y rebatir los conceptos de mi primer escrito, que fué el origen de sus rabietas.

La contestación a su irrefutable escrito del sábado, fué remitida por mí en momento oportuno, aunque por falta de espacio no vió luz hasta el pasado jueves.

Lo que nos interesa, por el momento, es consolidar el régimen constituido, ingresando en nuestro Centro, ya que los destinos de la nación los rige la República.

Y mientras no responda adecuadamente de sus calumniosos escritos, es mi propósito no molestarme más en contestarle, porque considero tiempo perdido.

Los cólicos nefríticos más pertinaces, rebeles y dolorosos se curan radicalmente con el

Agua de Aizola

VILLARREAL

POR LA SALUD

En estas mismas columnas de LA VOZ pedía, hace ya algún tiempo, dirigiéndome a las autoridades, que pusieran de su parte lo necesario para que las criaturas que viven en los pueblos que baña el río Urola pudieran desplazarse desde Zumárraga a Zumaya, según certificase el médico local, en época de vacaciones.

Unos pueden venir a la montaña a respirar sus aires puros, y otros pueden bajar a la playa a salitrar su organismo y pasar alegremente el estío, en las vacaciones.

Para ello, con un poco de buena voluntad no dudo que se pueda llevar a efecto esta idea justa y humana.

Basta, en primer lugar, conque el camarada Juan de los Toyos ponga interés en servir unos billetes muy económicos en esta línea "urolista", hoy carísimos, como presidente que es del Consejo de este ferrocarril.

Por otra parte, los respectivos Ayuntamientos deben contribuir a los gastos del desplazamiento de los niños.

Hay que tener en cuenta, además, que como el trayecto es corto; pueden todos los días retirarse los niños a sus casas aprovechando el servicio ordinario.

Imitemos a las grandes urbes, cuyos niños se desplazan sin que nadie se asuste de los gastos que pueden causar las colonias de niños.

UN HOMENAJE

Hoy es el día señalado para el beneficio que el Club Goyeri celebrará en honor de "Largate", puntal firme de este Club.

Para ello ha organizado partidos de pelota a mano y un partido de fútbol.

Es de esperar que lo demás corra a cuenta de la concurrencia, haciendo acto de presencia en los espectáculos indicados.—C.

MOTRICO

PARA EL NUEVO GOBERNADOR DE GUIPUZCOA

Como si hubiéramos llamado a Cachano con dos tejas, y como si nos hubiéramos dedicado a cantar al señor Aldasoro y juez de Instrucción de Vergara, el tango de la menegilda o el vals de las olas, nos ha resultado. No nos han hecho caso.

Pensábamos, los que antes del feliz advenimiento estábamos afiliados al Servicio de la República, que nuestra obligación al sentar su régimen era ayudarla, servirla, purificarla, denunciando todo lo que amparado por el absorbente caciquismo como fruto y mal crónico del vivir monárquico, clamaba pronta e inmediata justicia; y llevo de buena fe, con candidez liberal, desmentado en este querido diario la anomalía e inconcebible función de este Juzgado municipal en cuanto a lugar, pues en otro aspecto no entiendo y me cuidó muy bien de meterme. Traté de demostrar que, desde hace años, muchos, la documentación de dicho público organismo y el diario despacho del mismo se realizaban en el domicilio particular del secretario y que el público, cobarde y paciente, sin verlo con agrado, nada decía pero que sentía un malestar unánime. Creímos de buena fe que, esto (siempre demostrado) lo conseguirían inmediatamente, pues contamos con un bonito e higiénico local oficial donde toda la vida ha funcionado, y hete aquí que, como si hubiéramos persistido en las canciones apuntadas o las hubiéramos sustituido por "Las brisas", Nada, sigue el plan y el cacique en su sitio, a su antojo, riéndose de nuestras enredos y apostando a que no lo quitan.

Pues bien, señor gobernador: los republicanos de Motrico invitan a V. E. a que vea si cuanto se dijo y hoy se recuerda, es cierto, a que vea:

Primero.—Si el local oficial es o no apto (falta limpiarlo).

Segundo.—Si la documentación está más segura en el domicilio del secretario que en el local oficial donde, en el mismo edificio (Casa Consistorial) está la documentación del pueblo, vive el jefe de alguaciles y reposa el Corazón de Jesús (entronizado por el último Ayuntamiento al advenimiento de la República); y si como espera, todo cuanto digo es cierto, la República española le agradecerá su amor al ideal y a la justicia, pues ésta es inseparable de aquélla. Y además, los de aquí, los republicanos de Motrico, donde el serlo es mérito, rodeados por todas partes de absoluta reacción.—

Un Vecino.

HERNANI

INCENDIO CASUAL

A las dos de la madrugada de ayer, sábado, se declaró un incendio en el primer piso de la casa número 20 de la calle Mayor, ocupada por la familia de don Joaquín González.

Los primeros en darse cuenta del fuego fueron los serenos y un transeúnte, que se detuvo ante el intenso olor que despedían los materiales quemados; estos dieron cuenta inmediatamente a los inquilinos de la casa siniestrada, que se hallaban entregados al reposo, del peligro que corrían.

Inmediatamente varios vecinos pertenecientes al Cuerpo de bomberos y algunos voluntarios se prestaron a sofocar el incendio, que afortunadamente no ha causado grandes pérdidas materiales. Se supone que el fuego fué debido a alguna chispa despreendida de la chimenea.

Ha quedado destruida la techumbre de la cocina, la cual por los serios peligros de derrumbamiento que inspira ha quedado deshabitada.

LA PAMPLONA!

Con gran animación y entusiasmo se celebró el sorteo encaminado a elegir los dos felices mortales que por una triste pesetilla se van a dar el dionisiaco gustazo de pasar los últimos días de fiestas en la anti-gua Iruña, y que como se sabe organizaba el dueño del popular restaurant "Joshé-Mari".

Ante la alegría de los afortunados y la desilusión de los que pensaban darse un atracón de chorizo pamplonés y se tendrán que conformar con una humilde "chistorra", resultaron elegidos don Antonio Pagola y nuestro buen amigo el ilustre "baranda" Juan Sanchiz.

Enhorabuena, y a quemar cuanto antes los diez "machacantes", cuantía del premio; pero por San Apapucio, no sintáis la inquietud de entrar en el circo taurino. Yo os lo aseguro por Santa Lidia: os aburriréis. Y a Pamplona va uno a divertirse ¡qué caramba!

¡QUE DOMINGUITOS NOS ESPERAN!

Hoy, domingo, como ustedes saben, del mes más encantador del año, época en la cual el baile constituye el placer más agradable para la juventud, pese al manido tópico del calor, que los mogigatos y beatas esgrimen como arma precisa para dar un argumento convincente sobre la supresión de la música durante el verano, nos tendremos que "largar" a Igueldo, a los Campos Eliseos, con objeto de divertirnos "un poco" ya que en esta época de "parelaciones" nadie puede aspirar al todo.

¡Y pensar que tenemos una Banda municipal "flamant", cesante por culpa del antiestético reglamento que la rige!

¡Abajo el estatuto musical reaccionario, que nos priva de saborear las delicias del arte de Terpsicore!

¡Viva el nuevo estatuto musical confeccionado con arreglo a normas liberales!

¡Perdón, vergaratarra! Sin querer, y con tagiado de su entusiasmo político vibrante os hemos plagiado. Perdón.—C.

ORIA

AL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE URNIETA

Señor alcalde: Los vecinos de la barriada de Oria tenemos a bien dirigirnos a ese Ayuntamiento en la inteligencia de que seremos atendidos en justicia.

Y exponemos:

Primero.—Que habiéndonos dirigido con anterioridad, al Ayuntamiento, en demanda de ser escuchados con la urgencia que el caso requería, en orden a las reclamaciones que hacia el vecindario, no hemos sido atendidos. Lo que se pedía y se pide es la rápida solución del problema del agua, servicio tan necesario y que ya debía de estar implantado en todas las viviendas de la barriada. Como existe un sobrante, recabamos de la primera autoridad municipal de Urnieta que preste la mayor atención e imponga su autoridad con el fin de que todos los vecinos lo más rápidamente posible disfruten de tan indispensable servicio.

Segundo.—Que también es de imperiosa necesidad y urgencia la desaparición de esos lamentables retretes que en la actualidad existen con sus famosos pozos negros.

Tercero.—Recabamos del Ayuntamiento el pronto arreglo del asunto de la luz eléctrica, pues el pueblo no debe pagar más luz de la que consume.

El vecindario de Oria está dispuesto a llegar donde sea menester si no se le atiende en sus justas demandas.—J. L.

RENTERIA

LOS GRANDES FESTEJOS

Programa de los festejos organizados por el Ayuntamiento de la villa de Rentería, en honor de Santa María Magdalena, Patrona de la misma, para los días 21, 22, 23, 24, 25 y 26 de julio de 1931:

Día 21 de julio (martes).—A las cinco y media de la tarde, los chistularis recorrerán las calles de la población, anunciando al vecindario el comienzo de las fiestas.

A las siete, la Banda Municipal, precedida por el tamboril y los gigantes y cabezudos, alegrará al vecindario recorriendo las principales vías de la población entre el disparo de cohetes y bombas.

De nueve a once y media de la noche, la Banda Municipal, alternando con el tamboril, amenizará la Alameda con baillables, quemándose finalmente una traca y un hermoso toro de fuego.

Día 22 (miércoles). Festividad de Santa María Magdalena.—A las siete de la mañana, diana por la Banda Municipal.

A las ocho, corralles por los gigantes y cabezudos, acompañados por el tamboril.

A las ocho y media, el Ayuntamiento distribuirá, como de costumbre, a las familias necesitadas de la localidad, raciones de pan, carne y conservas.

A las nueve y media, la Corporación y el cabildo, con la Banda Municipal, se dirigirán a la ermita de Santa María Magdalena, para formar la tradicional procesión que ha de conducir la imagen de la santa a la iglesia parroquial.

A las diez, misa mayor solemne, cantada por el coro parroquial, estando el panegirico encomendado a un notable orador sagrado.

A continuación, tendrá lugar en la Alameda un selecto concierto a cargo de la Banda Municipal.

A las doce del mediodía, se servirá a los acogidos en el asilo benéfico una comida extraordinaria.

A las cuatro de la tarde, gran partido de pelota a pala, en el que luchará la pareja de campeones amateurs de Guipúzcoa, Oyarzabal y Arocena contra la pareja navarra, Sáinz e Iruñeta.

De cinco a ocho, baillables en la Plaza de los Fueros, por la banda de Rentería alternando con el tamboril.

A las nueve de la noche, llegada de la brillante Banda Municipal de Irún, la que, alternando con el tamboril, amenizará la Plaza de los Fueros, hasta las doce y media, quemándose en los intermedios una gran colección de fuegos artificiales de la Casa Espinós, de Reus, terminando la fiesta de este día con un alegre y bullicioso corralles.

Día 23 (jueves).—A las siete de la mañana, diana por los tamborileros.

A las nueve y media, fiesta escolar, Misa y a continuación reparto de premios a los niños de las escuelas públicas, en los locales de las de Viteri, con asistencia del Consejo local de Primera Enseñanza, en cuyo acto habrá discursos y poesías a cargo de los mismos niños.

A las doce del mediodía, "cross-country" o carrera pedestre infantil para jóvenes menores de 18 años, cuyo itinerario y premios serán oportunamente anunciados.

A las cinco de la tarde, festival infantil en la Alameda grande, amenizado por el tamboril, baillándose un aurreku infantil, distribuyéndose meriendas a los niños y niñas, con lanzamiento de globos grotescos, bombas de caramelos, etc.

A las seis, en el frontón se celebrará un gran partido de pelota organizado por el Touring-Club, y patrocinado por el Ayuntamiento.

A las nueve de la noche, la Banda Municipal, alternando con el tamboril, amenizará hasta las doce y media, la Plaza de los Fueros, quemándose en los intermedios una vistosa colección de fuegos artificiales.

Día 24 (viernes).—A las siete de la mañana, diana por los tamborileros de la villa.

A las nueve, gran concurso de ganadería local, subvencionado por la Diputación de Guipúzcoa y Junta provincial de Ganadería, para el que el Ayuntamiento ha consignado, asimismo, una importante cantidad que será distribuida en diversos premios, a los mejores ejemplares de ganado vacuno que se presenten.

A las doce del mediodía, descubrimiento de las lápidas de la Avenida de la República, de la casa en que vivió y murió el poeta "Shempelar" y de la nueva calle de Francisco Gáscar, a cuyos actos asistirá la Banda Municipal, celebrándose en honor de aquel poeta diversos actos religiosos y literarios de carácter vasco.

A las cuatro de la tarde, en la Plaza de los Fueros, se verificará el reparto de premios a las reses que los hayan obtenido en el concurso de ganadería, celebrándose a continuación un concurso de bailes por parejas, una sesión de bersolaris y una exhibición de bailes vizcaínos, por la cuadrilla de "eznata-dantzaris" de "Euzko Gaztedia", durante estos números hasta las ocho de la noche.

A las nueve, en la Plaza de los Fueros, alternarán la renombrada banda de música donostiarra, "Truchulo", y el tamboril, quemándose en los intermedios la tercera colección de fuegos artificiales, con lanzamiento de globos aerostáticos luminosos y

Teatro Victoria Eugenia

A las 7 menos cuarto tarde

La humorada vodevilesca en dos actos y ocho cuadros

¡Me acuesto a las ocho!

Mañana, lunes, 13

Gran Compañía de Revistas del TEATRO ROMEO, de Madrid

A las 10 y media noche

La humorada vodevilesca

¡Me acuesto a las ocho!

y estreno del zortzico del maestro Alonso MAITECHU MIA! por Faustino Arregui

un hermoso toro de fuego con ramillete final de cohetes y bombas que cerrará el espectáculo a las doce y media de la noche.

Día 25 (sábado).—A las siete de la mañana, diána por la Banda Municipal.

A las ocho y media, "kalejira" por los gigantes y cabezudos, precedidos por el tamboril. A continuación, carrera ciclista organizada por el Touring-Club y patrocinada por el Ayuntamiento.

Después de la misa mayor, se reintegrará la imagen de Santa María Magdalena a su ermita.

A las doce.—Gran carrera de camareros, con el itinerario y premios que oportunamente se anunciará.

Seguidamente, gran concierto en la Alameda, por la Banda Municipal.

Por la tarde, coincidiendo con la hora de pleamar, se verificarán juegos acuáticos en el río Oyarzun, tales como carreras de natación, de patos, cucañas, etc.

De cinco a ocho, música de bailables en la Alameda, alternando con el tamboril.

De nueve de la noche a dos de la madrugada, gran verbena nocturna, en la Alameda grande, que estará caprichosa y profusamente iluminada a la veneciana y eléctricamente. En esta fiesta alternará la Banda Municipal con la "Iruchulo", ejecutando asimismo bailables un acordeonista, los chistularis, "trikitixas" y la charanga "Los Incansables".

Día 26 de julio (domingo).—A las cinco de la mañana, gran sorpresa.

A las ocho y media, en la Alameda grande se celebrará un gran concurso de toca, levantamiento de pesos, etc.

A las dos de la tarde, gran concurso de tiro al blanco, en el frontón, en la forma que oportunamente se anunciará.

De cinco a ocho, bailables en la Alameda por la banda y el tamboril. Gran romería vasca.

De nueve a doce, amenizará la Alameda la banda de música de Pasajes Ancho, quien alternará con los chistularis, corriéndose finalmente un gran toro de fuego que terminará con gran ramillete de cohetes y bombas, como último número de los festejos detallados en el presente programa.—C.

Automóviles gran ocasión

camioneta seminueva, rueda gemelas, especialmente carrozada para el transporte de ganados, 1.500 kilos, alumbrado eléctrico Ducellier, 3.000 pesetas. Renault 6 caballos, abierto, perfecto estado, gran luz, a toda prueba, 2.000 pesetas. Una carrocería furgón u omnibus, 16 plazas, perfecto estado, construida con nogal y olmo, 400 pesetas. Informes, Urbieta, 38, Pasamar.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinica de la profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda. — Telf. 1-32-42

EN RENTERIA

Un obrero ahogado en una presa

Un niño cae desde un tercer piso a la calle

En las primeras horas de la mañana de ayer, fué hallado en la presa de la central eléctrica Arrambide, de la Papelera Española, el cadáver de un hombre que, identificado, resultó ser el obrero de la Papelera Pedro Albistur, de cincuenta años, soltero.

Se supone que al regresar, la noche anterior, de Arano, en donde estuvo para efectuar varias compras, dió un mal paso, yendo a caer al canal, donde pereció ahogado.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso para instruir las diligencias de rigor y ordenar el traslado del cadáver al cementerio de la villa.

A las ocho de la noche de ayer, cuando se encontraba sólo en casa de sus padres, calle Los Amasa, número 6, tercer piso, se cayó del balcón a la calle el niño de seis años José Olacregui Legorburu. Ocurrió la desgracia al asomarse el niño sobre el barandado del balcón, venciendo el cuerpo.

Recogido por unos transeúntes, fué llevado con toda urgencia al Cuarto de Socorro, donde le prestó asistencia el doctor Correas, quien le apreció la fractura abierta doble del radio y cubito izquierdo y traumatismo en el vientre.

En grave estado se le trasladó al hospital de San Antonio Abad.—C.

BEASAIN

A todas partes llega la inquietud del momento: el mejoramiento de la situación del obrero, para cuya familia, y él mismo, puedan vivir con la relativa comodidad a que, cuando menos, tiene derecho el hombre que trabaja. Y a Beasain ha llegado la inquietud, traducida en esta ocasión en una petición de aumento de jornales y otras mejoras a la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles que en sus talleres trabajan.

Las peticiones son razonables, sobre todo si se tienen en cuenta ciertas diferencias con respecto a otros ramos similares, y el coste actual de la vida, que se hace insostenible para quien ve sus gastos aumentados considerablemente y disfruta de los mismos jornales anteriores... Alquileres elevados, artículos imprescindibles también caros, hijos, y un jornal de 650 pesetas. La situación no es muy halagüeña para estos hombres, y por eso acuden a la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, que, seguramente, estudiará esta cuestión importante, no para halagar a los obreros, sino para realizar una labor de justicia social.

Los obreros piden porque quieren vivir y que vivan los suyos, ya que producen. Su petición es razonable.

PASAJES

Para hoy, domingo, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará una gran novillada artístico-musical, organizada por los elementos de la Banda "El Desastre", en la que van a ser lidiados dos magníficos toreros de la acreditada ganadería "Taberneros", y serán muertos a estoque por la siguiente cuadrilla:

Matadores: Mariano Garay y José Ostolaza; banderilleros, Esteban Salazar, Amadeo Tabarta, Juan Mendizábal y José Labarta. Saltador de garrocha: Victoriano Bueno. Tancredo: Roque Zabaleta.

Peones: Andrés Martínez, Ignacio Amia, Miguel Olasagasti, José Salvador, Antonio Souzola, Cesáreo Ibáñez y Manuel Zala.

Estos componentes de la Banda "El Desastre" harán las delicias del numeroso público que vendrá a presenciar esta simpática fiesta que tanto ha gustado en años anteriores en que se ha celebrado.

La plaza donde se va a celebrar este fiesta taurina será en el antiguo campo de fútbol, y las señoritas pasaitarras se encargarán de presidir la lidia, y los industriales pasaitarras se han prestado para cederles a la cuadrilla los automóviles, coches y to-

Teatro del Principe Act. acción de la compañía MELIA - CIBRIAN

Hoy, domingo, a las 7 menos cuarto tarde y diez y media noche

"¡Cásate con mi mujer!"

Gran éxito de risa

Mañana, lunes Tarde y noche

ESTRENO SENSACIONAL

"Hace falta un suicida"

El éxito de risa del año

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y media, 7 y cuarto y 10 y media

Jeanette Mac Donald y Reginald Denny en "¡MIO SERAS!"

A las cuatro de la tarde, gran sesión infantil.

do lo que les sea necesario; así que hoy, domingo, será Pasajes lo que nunca se ha visto.

A la cuadrilla de toreros les suplicamos no tengamos que hacer uso del árbitro, pues con los bravos novillos que se han de lidiar hop de seguro que tendremos que aplicarles un motor a los toreros, pues de lo contrario algunos de ellos han de parar con sus huesos en el "redondeo".

Para el mediodía la cuadrilla se encargará de liquidar con un buen banquete en el Café Royalty, y por la noche celebrará otro en el restaurant "Politena".

Así que los del "Desastre" quedarán hoy bien servidos, tanto antes de la novillada como después de ella.

Los demás festejos se harán deslizándose por la mañana y por la tarde.

Por la mañana tendremos carreros de cintas en bicicleta, carreras pedestres, cucañas y otros festejos populares, y por la tarde y noche la Banda municipal de música se encargará de amenizarlos.

EN LA UNION REPUBLICANA

Todos aquellos que tengan alguna cuenta pendiente relacionada con las últimas elecciones, pueden presentarlas en los locales del mismo o al presidente del Centro Republicano.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES

OBRRERAS DE PASAJES

e ruega a todas las obreras huelguistas del Sindicato de la aguja se presenten en el Centro Obrero mañana, lunes, día 13, a las siete de la tarde, para darlas a conocer diversos asuntos.

Se suplica la más puntual asistencia.—El Comité Ejecutivo.—G.

Casa MAXIMO

calle de Secundino Esnaola, 5 (antes Gran Via), Gros. Aceite: 2 ptas. litro; azúcar: 1.55 kilo; fideo: 1.05, kilo; patata: 2 kilos, 0.75; alubia blanca: 1 pta, y 1.20 kilo; bacalao: 2 ptas. y 2.40 kilo; tomate: 0.45 lata; pimiento: 0.60 y 0.80 lata.

Servicio rápido y esmerado a domicilio.

TELEFONO 1-34-32

Academia de Corte Paris

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

BUEN PASTOR 11. 2.º :: Teléfono 1-38-62

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.

Consulta, de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.

ALFONSO VIII. 7. — Teléfono 10-8-77.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

ALAMEDA. 6. 1.º — Teléfono 1-29-29



¿A CUAL DE ESTOS DOS BANCOS CONFIARIA VD SU CAPITAL?

BANCO

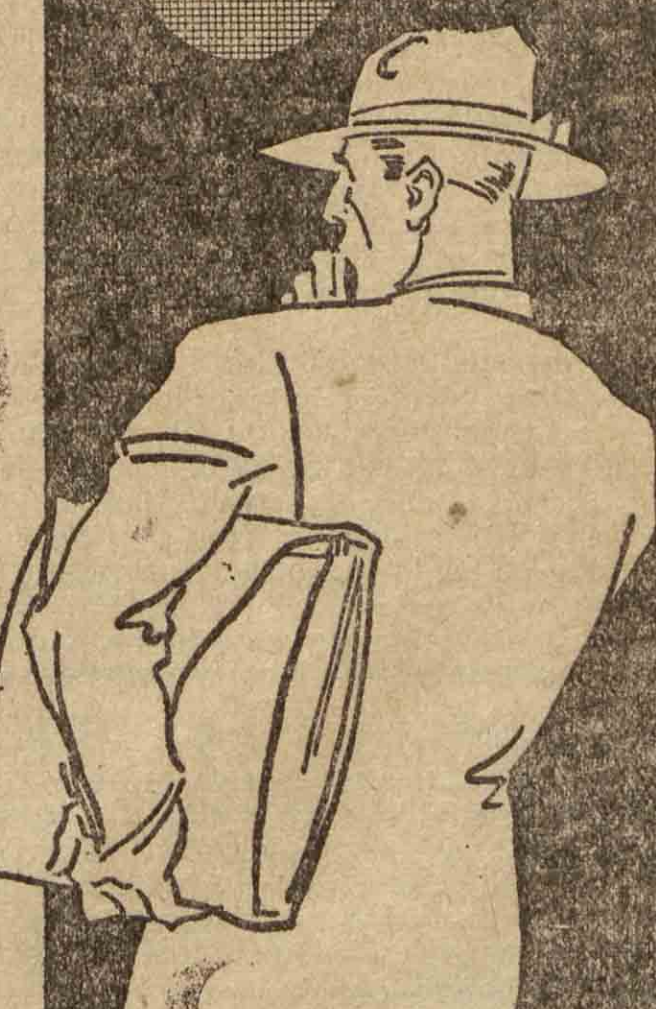
De los dos Bancos: uno es el más antiguo, el de más alta reputación de garantía dentro y fuera de la nación, el de más reservas conocidas, el que patrocina la gran mayoría de los elementos de la industria y el comercio... En cuanto al otro... ¿Hemos de preguntar a usted cual es, entre ambos, el Banco al que confiaría usted su capital?

Ponga usted el caso en la compra de un camión para sus negocios. El Camión FORD ha sido siempre, y sigue siendo, el de venta muchísimo más alta en su categoría. Esto equivale a decir que, en todo el mundo, en todo momento y por todos conceptos, los propietarios de camiones han obtenido del FORD un mejor servicio. ¿Cuál será, pues, el camión que adquirirá usted?... Como la elección del Banco, representa seguridad para su capital de inversión y buenos intereses en mayor economía y mayor rendimiento. Pregunte a sus amigos que poseen Camiones FORD; los hay cerca de usted, en todas partes.

También cerca de usted hay un Agente Ford para explicarle los motivos de la supremacía del Camión FORD.

FIDA CONDICIONES DE VENTA A PLAZOS

Ford Motor Merica
BARCELONA
LINCOLN Fordson
MONOPLANO TRIMOTOR



Antes de adquirir su camión, entérese bien de lo que tributará por Patente Nacional de Circulación. Esta Patente se paga por caballos de fuerza — y el Camión Ford tributa por 17 HP.

Los productos Ford gozan de garantía indefinida. Todo Agente Ford autorizado cambiará cualquier pieza en que se compruebe defecto de construcción, y cuidará asimismo de desmontarla y montarla de nuevo sin gasto alguno para el propietario. Esta garantía se aplica en cualquier momento de la vida del coche y debe usted exigirla por escrito al adquirir su coche o camión

Información Financiera BIBLIOGRAFIA

La nueva ley monetaria del Perú

Por decreto de 18 del pasado abril, se ha convertido en ley de la República el proyecto de la misión financiera que preside el profesor Kemmerer, reformando la ley monetaria del Perú.

La nueva unidad será el "sol de oro" que contiene 42,1264 centigramos de oro fino: la libra peruana equivaldrá a diez soles oro del mencionado valor.

Hacia ya tiempo que la moneda peruana había perdido la paridad monetaria que daba a la libra de dicho país las mismas características de la libra esterlina según la ley de 1897. Como el tipo medio de depreciación hasta hace un año no pasó del veinte por ciento, el Gobierno del presidente Leguía trató de estabilizar la moneda por medio de la ley de 11 de febrero de 1930, dando a la libra peruana un valor de cuatro dólares contra 4.8665 que correspondían a su primitiva paridad; en la nueva ley peruana no vale más que 2,80 dólares, es decir, que cada "sol" oro equivaldrá a 28 centavos de dólar.

Muchas vicisitudes ha atravesado la moneda peruana hasta llegar a la situación que últimamente presentaba, sobre todo las graves crisis de 1921, 1924, 1927 y finalmente la actual, que comenzó en 1929, pero con la nueva ley que establece, como hemos dicho, la paridad de 2,80 dólares por libra, cabe la esperanza de haber estabilizado ya definitivamente la moneda peruana.

Perú, desde 1897 hasta 1914, estuvo bajo el régimen de convertibilidad en oro y al adoptar ahora de nuevo el mismo sistema, ha tenido previamente que resolver dos problemas fundamentales: primero, el de fijar el tipo de convertibilidad en forma que su adopción sea lo menos perjudicial posible para el país, y segundo, que ese tipo cuente con una reserva oro suficiente para defender la estabilización.

El primer punto era de excepcional importancia: el tipo nominal de la libra peruana, según la ley de 1930, era, como antes hemos dicho, de cuatro dólares por libra, pero nunca se llegó a esa cotización. El promedio en 1930 fué de 3,55 registrándose ese año un tipo máximo de 3,86 en febrero y un mínimo de 2,76 en diciembre; en los tres primeros meses de 1931 la cotización dió un promedio de 2,80, llegando en marzo a 2,76.

El tipo medio del mercado era, pues, de 3,10 dólares por libra, pero la misión Kemmerer ha preferido escoger el cambio más bajo del mercado: el citado de 2,80 dólares por libra.

De este modo, se consigue obtener un fondo regulador de la moneda peruana como garantía de la circulación fiduciaria y de los depósitos en el Banco Central.

El 20 de marzo último, el total neto del encaje del Banco de Reserva en oro y depósitos en el extranjero pagaderos asimismo en oro, calculado en soles oro a la paridad antigua de 40 centavos de dólar, ascendía a 52.200.000 soles, y en la misma fecha el importe de los billetes y cheques del Banco en circulación era de 62.500.000 más 5.600.000 de depósitos, o sea, en juto 68.100.000.

De estas cifras, se desprende que si la estabilización se hubiera hecho al citado cambio de 40 centavos oro americano por "sol", la garantía del Banco de Reserva representaría un 76,5 por 100 de los billetes y depósitos y un 82,4 por 100, no teniendo en cuenta estos últimos. Pero como la estabilización ya hemos indicado que se ha hecho al tipo de: un sol = 28 centavos oro americano, los porcentajes citados suben enormemente, llegando a ser de 108 por 100 sobre la circulación y depósitos y de 118 por 100 sobre los billetes solamente.

De todo esto deducimos el deseo de la misión Kemmerer de dotar a la moneda peruana de una fuerte reserva o garantía, que, como vemos, excede del 100 por 100; así queda dotado el Banco de la Reserva, que en adelante se llamará Banco Central de Reserva, de un fondo capaz de atender en todo momento a la conversión de la moneda peruana; este fondo, por su importancia, aleja todo peligro de futuras contingencias.

Merece especial atención este punto, porque no faltan técnicos que opinan que la reserva máxima debe ser de 50 por 100 y que una reserva mayor no es otra cosa sino vigilar excesivamente la estabilidad monetaria. La política, seguida por el profesor Kemmerer ha sido precisamente todo lo contrario: pudo estabilizar el "sol" a tipo más alto y sin embargo ha preferido desvalorizar la moneda para aumentar así su garantía.

En cuanto al efecto que pudiera causar el tipo alto de estabilización es indiscutible que beneficiaría al comercio importador, ya que dando al "sol" peruano mayor cantidad de oro, con el mismo número podría comprarse mayor volumen de mercancías y si bien es cierto que la competencia obligaría a la baja de precios, también lo es que hasta que el equilibrio se restableciera resultarían favorecidos los importadores.

Finalmente: las utilidades procedentes de la desvalorización monetaria irán a nutrir las reservas del Banco Central en calidad de acciones serie "C" pertenecientes al Gobierno, destinando éste los productos que de las mismas se obtengan, al fondo de gastos inherente a la estabilización monetaria.

S A N T E.

Las Bolsas Ultimas cotizaciones *** registradas ***

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	61,75	Exterior Español 4 %	219,00	Interior 4 %	62,00
Exterior 4 %	75,50	Deuda Francesa 3 %	88,50	Amortizable 5 % 1927	88,50
Amort. 4 % viejo	69,25	" " 4 % 1918	105,25	Ayuntamiento Bilbao 5 %	95,75
" 5 % 1920	80,00	" " 5 % 1920	137,00	ACCIONES	
" 5 % 1926	85,75	" " 6 % 1920	105,45	Banco de Bilbao	1420,00
" 5 % 1927 exento	89,00	" " 6 % 1927	106,05	" Vizcaya	290,00
" 5 % 1927 con imp.	72,75	ACCIONES		" Urea Vascongado	250,00
" 3 % 1928	60,75	Banco de Francia	16700,0	Sota y Aznar	910,00
" 4 % 1928	75,00	Crédit Lyonnais	2450,00	Naviera Mundaca	116,00
" 4 1/2 % 1928	80,00	Banco Francés Río Plata	765,00	" Guipuzcoana	80,00
" 5 % 1928	75,50	Ferrocarril M. Z. A.	570,00	" Vascongada	335,00
" 5 % 1929	89,00	Piotinto ordinarias	2485,00	Marítima Nervión	625,00
Deuda Ferroviaria 5 %	88,00	De Beers	489,00	" Unión	170,00
Bonos oro 6 %	165,00	Goldfields	147,50	Euskalduna	600,00
VALORES ESPECIALES		Tharls	558,00	Ferr. del Norte	550,00
Cédul. Banco Hipot. 4 %	84,50	OBLIGACIONES		" M. Z. A.	235,00
" " 5 %	99,25	Crédit National 5 % 1919	622,00	" Vascongados	425,00
" " 6 %	101,00	" " 6 % 1923	567,00	" Santander-Bilbao	500,00
" Argentinas 6 %	5,55	Fer. Norte España 3 % 1.ª	645,00	" de La Robla	520,00
ACCIONES		" M. Z. A. 3 % 1.ª	569,00	Altos Hornos	105,00
Banco España	510,00	Pesetas	245,125	Basconia	1200,00
" Central	92,00	Libras	125,95	Sid. Mediterráneo	75,00
" Hisp. Americano	205,00	Dólares	25,4735	Babcock Wilcox	120,00
" Esp. Crédito	245,00	Liras	153,75	Constructora Naval	108,00
" Hipotecario	569,00	Belgas	355,75	Hidroeléctrica Ibérica	650,00
" Esp. Río Plata	180,00	Suizos	494,00	" Española	167,00
Duro Fegueria	74,00	Reichsmark	604,25	Unión Eléctrica Vizcaina	780,00
Tabacos	195,00	BOLSA DE LONDRES		Electra de Viesgo	590,00
Minas del Río	275,00	FONDOS PUBLICOS		Minera Dicedo	1009,00
Ferrocarril del Norte	328,00	Exterior Español 4 %	47 0/0	" Sierra Menera	98,00
" M. Z. A.	238,00	Consolidado 2 1/2 %	60 2/8	" Sotolazar	100,00
Metro Alfonso XIII	150,00	War Loan 5 % 1929-47	105 7/16	Minas del Río	590,00
Azuarcenas	54,00	Funding Loan 4 % 1950	97 0/0	Explosivos	620,00
Explosivos	610,00	Victory Bonds 4 %	98 0/0	Papeleras	184,00
Hisp. Americana Electricidad	627,00	Japón 4 % 1905	96 5/4	Resineras	50,00
Mengemor	210,00	ACCIONES		OBLIGACIONES	
Hidroeléctrica Española	175,00	Riotinto	20 3/16	Norte España 3 % 1.ª	59,50
Petróleos	108,00	Royal Dutch	18 1/4	Tudela-Bilbao 5 %	84,00
Electra Madrid	196,00	Shell Transport	15/8	Santander-Bilbao 4 %	74,00
Unión y el Fénix	568,50	Mexican Eagle	0-8-1	Hidroeléctrica Ibérica 5 %	80,00
BOLSA DE NUEVA YORK		OBLIGACIONES		CAMBIO INTERNACIONAL	
Bélgica 6 % 1955	104 1/4	Cédulas Argentinas 6 %	52 0/0	Francoes	44'40
Canadá 5 % 1952	107 0/0	Pesetas	51,15	Libras	50'90
Chile 8 % 1941	81 0/0	Francos	125,97	Dólares	10'455
British 5 1/2 % 1937	108 1/2	Dólares	4,866	Liras	54'75
Noruega 6 % 1944	106 0/0	Liras	92,955	Belgas	146,05
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/4	Belgas	54,84	Belgas	146'45
ACCIONES		Suizos	25,072	Suizos	203'10
American Smelting	53 1/4	Reichsmark	20,51	Reichsmark	247'90
				Idem chilenos	1'235

HERNIADO

Debe usted aprovechar la gran oportunidad que se le presenta para librarse del peligroso braguero que lleva haciéndole la vida molesta y pesada. Sin duda alguna usted habrá leído u oído algo acerca del famoso Método C. A. Boer, para el tratamiento científico y racional de las HERNIAS, y de las maravillosas curaciones obtenidas por millares de HERNIADOS, quienes gustosos las divulgan con cartas como las que reproducimos aquí:

SAN SEBASTIAN, a 26 de enero 1931.—Sr. D. C. A. BOER: Pelayo, 60. BARCELONA.—Muy Sr. mío: Le autorizo para que pueda usted publicar que mi hijo Lorenzo, de cinco años de edad, ha sido curado de una hernia escrotal con su aparato. Como nuestra casa es conocida en toda España, y principalmente en las provincias vascongadas, espero que con este apellido se hará usted una buena propaganda, ya que bien se lo merece. Sin más quedo de usted afmo. s. s., JOSE ARANZABAL, Loza y Porcelana; San Marcial, 40, SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa).

MADRID, 28 de octubre de 1930.—Sr. D. C. A. BOER: Pelayo, 60.—Muy señor mío: Me es muy grato manifestar a usted mi más profundo agradecimiento al encontrarme hoy completamente curado de la hernia crural que durante más de veinte años tanto me ha hecho sufrir y tenido en constante peligro, sin poder conseguir en todo ese tiempo mejoramiento alguno con cuantos aparatos he venido aplicándome; hasta que, aconsejado por un amigo mío de Bilbao, cliente de su respetable casa, recurrí a sus excelentes y maravillosos aparatos, a los que debo hoy, a los ochenta años de edad, mi completa curación, por lo que le queda muy agradecido su atto. servidor y amigo que le estrecho la mano. FRANCISCO ARROYO; calle Riego, 10, primero. MADRID.

HERNIADO Cuando usted lo haya probado todo inútilmente, acuérdesese del Método C. A. BOER, que ofrece al Herniado la maravillosa oportunidad de librarse de su Hernia. Debe usted visitar, con toda confianza, al señor Boer en una de las poblaciones siguientes: Elizondo, domingo 12 julio, Fonda Julián Lázaro; Irún, lunes 13 julio, Hotel France; SAN SEBASTIAN, martes 14 julio, HOTEL EUROPA; Durango, miércoles 15 julio, Hotel Miota; Bilbao, jueves 16 julio, Hotel Inglaterra.—C. A. BOER (especialista herniario); Pelayo, 60.—BARCELONA.

VALDESPINO - Jerez

Macharnudo Inocente - Jerez Quina
Coñac F. L. B. - Solera 1842

Casa fundada en 1837



Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes.

Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones.

"Movilización de la propiedad rústica y el crédito rural", por Carlos López de Haro, y prólogo de José Gastalver.—Edit. Reus.

El autor, Registrador de la Propiedad, miembro de la "Comisión técnica agraria" nombrada por el Gobierno de la República para su asesoramiento, y uno de los hombres de más positiva valía en esta palpitante cuestión, trata en este libro de culminante interés y actualidad, con la extraordinaria competencia de sus profundos estudios, todos los problemas de la tierra y propone soluciones respecto de ellas, atendiendo con especial atención a los siguientes: Carácter jurídico y social de la propiedad rústica; el asentismo, el latifundio y la pequeña propiedad; el coto acasado y el patrimonio familiar; expropiación y colonias agrícolas; el trabajo del campo, la emigración y las asociaciones de pequeños propietarios y de jornaleros; los títulos gratuitos y onerosos en la adquisición de la tierra; el crédito en sus diversas formas; y el respeto a la propiedad con acceso a ella del cultivador.

La Cámara Oficial Agrícola de Sevilla, que ha premiado el trabajo de que se trata y publica la obra prologada por uno de sus más destacados miembros, José Gastalver, presta un servicio, cuya importancia sería ocioso encarecer, al país entero, divulgando el contenido de este libro que aporta soluciones al magno problema de la tierra, cuya reforma ha de ser sometida a las próximas Cortes Constituyentes, llamadas a estructurar la nueva España.



SERVICIO EXPRESO DE GRAN LUJO

SUD AMERICA

CONTE VERDE

de Barcelona 7 Agosto
Médicos y cocineros españoles

NORTE AMERICA

CONTE GRANDE

de Barcelona 27 Julio

Impecable servicio estilo Palace Hotel. Camarotes lujosamente amueblados y provistos de todo al confort moderno. La insuperable cocina y servicio del Lloyd Sabaud, el ambiente confortable y el exquisito trato, son los factores principales del renombre mundialmente adquirido por estos suntuosos supertrasatlánticos.

LLOYD SABAUDO

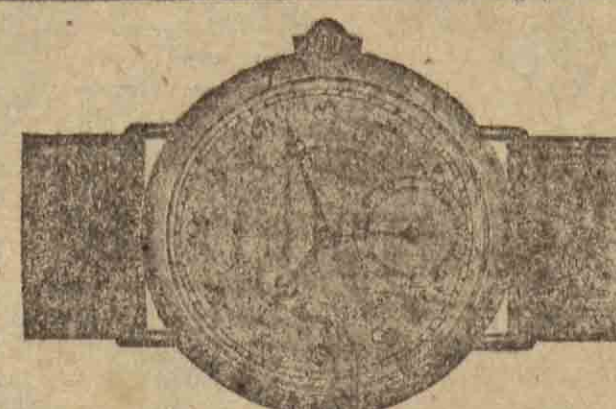
Barcelona-Rbla. Sta. Mónica, 31 y 33
Madrid-Carrera de San Jerónimo, 36

Dirección telegráfica SABAUDO

Agentes en SAN SEBASTIAN:
COMPANIA ESPAÑOLA DE TURISMO. PLAZA GUIPUZCOA, 11.

AGENCIA CENTRAL MARITIMA

Getaria 14 — San Sebastián.



LAVINA Reloi de calidad

NOVIOS
MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos Casa de confianza
IDIAQUEZ, 6 "LA AMERICA" IDIAQUEZ, 6

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Angel de Garaizabal (médico). Clínica: Florida 17 — VITORIA

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo de ayer

CON 120.000 PESETAS	
43.663	Madrid, Coruña, Málaga.
CON 65.000 PESETAS	
4.227	Granada, Sevilla, Coruña, Algeciras.
CON 25.000 PESETAS	
20.677	Gerona, Barcelona, Llobregat.
CON 10.000 PESETAS	
35.500	Valencia.
CON 2.000 PESETAS	
5.806	Málaga, Archena.
10.740	Alicante, Madrid, Salamanca.
18.571	Pizarra, Madrid, Málaga.
32.138	Barcelona, Oviedo, Bilbao.
25.844	Figueras, Mallorca, Algeciras, Zaragoza.
14.500	Lucena, Madrid.
35.537	Sevilla.
19.863	Madrid, Sevilla.
19.788	Madrid, Lérida, IRUN, Morón.
7.062	Sevilla, Orihuela, Santander, Barcelona.

CON 400 PESETAS	
DECENA	
37 55 68 44 77	
CENTENA	
935 859 437 226 101 174 507 744 267 413 410	
308 258 397 357 349 381 780 236 430 129 884	
450 270 429 360 167 984 717	

MIL	
148 380 827 824 636 390 710 053 628 226 779	
902 053 508 034 676 316 364 168 241 129 562	
203 530 209 958 189 081 452 217 759 313	
DOS MIL	
976 552 496 808 209 326 290 396 463 100 144	
306 574 146 626 646 518 251 637 459 250 208	
052 160 150 958 723 443 422 593 784 235 617	
749 818 202 508 747 655 449 933 844 561 403	
121 185 228 283	

TRES MIL	
666 070 242 364 965 566 559 913 964 622 079	
499 060 872 639 271 723 490 177 234 041 829	
940 802 056 190 907 930 558 336 736 172	
CUATRO MIL	
215 260 707 276 442 156 090 729 181 977 525	
235 488 446 320 429 482 210 889 529 990 870	
861 106 089 804 343 029 364 243 749 752	

QUINCE MIL	
728 998 714 793 347 665 839 430 225 318 151	
054 416 671 990 589 649 794 695 608 651 450	
112 604 843 737 241 648	
SEIS MIL	
617 362 848 255 566 222 981 434 165 725 685	
238 791 635 734 104 329 932 915 075 349 667	
114 182 721	

SIETE MIL	
097 000 010 421 523 415 524 075 687 400 965	
840 079 874 267 301 419 840 378 552 133 851	
934 901 420 771 075 584 506 129 229 273 110	
006 450	

OCHO MIL	
361 620 430 700 214 638 744 585 028 687 977	
155 703 113 222 743 210 554 699 773 171 883	
488 127 213 530	

NOVE MIL	
788 605 937 271 199 935 137 325 160 265 484	
903 771 113 379 431 284 593 083 927 617 679	
882 517 105 497 667 797 655 364	

DIEZ MIL	
422 519 596 961 119 305 099 738 022 228 899	
873 790 928 316 904 898 164 160 946 272 746	
929 091 542 066	

ONCE MIL	
421 547 556 025 241 490 247 452 809 177 213	
448 046 257 474 922 281 789 055 072 563 927	
773 170 957 182	

DOCE MIL	
182 476 313 434 121 975 823 183 268 932 348	
509 017 669 244 276 006 105 973 514 445 265	
910 859 623 435 960 844 723 582 407 583	

TRECE MIL	
083 804 191 941 510 861 546 897 359 704 324	
875 766 818 250 260 310 857 457 295 259 331	
609 984 967 443 210 121 520	

CATORCE MIL	
140 880 896 832 245 985 385 827 952 218 145	
676 384 228 507 138 038 251 751 905 995 100	
414 479 955 223	

QUINCE MIL	
622 346 636 279 836 440 545 977 489 732 873	
398 707 173 345 004 830 766 132 702 934	

DIECISEIS MIL	
765 452 678 991 643 993 420 745 548 226 415	
400 501 644 825 626 099 559 012 749 395 215	
142 999 436 844 302	

DIECISIETE MIL	
327 543 447 231 424 985 967 639 163 942 477	
989 048 708 095 592 855 875 680 814 210 461	
801 131 779 655 743 15 3850 234 659 334 189	

DIECIOCHO MIL	
028 518 811 400 312 644 226 952 927 826 219	
285 145 109 042 653 512 676 455 445 440 807	
107 484 666 749 074 628 557 926 262 148 462	
752 052	

DIECINUEVE MIL	
245 653 320 714 351 992 998 869 796 083 644	
623 828 102 401 329 745 387 733 295 098 525	
953 702 513 376 267 682 649 037 419 158 613	
495	

VEINTE MIL	
734 914 067 357 285 823 155 185 981 363 838	
093 387 651 925 664 825 962 425 204 030 077	
952 825 318 633 039 670 867 434 021 822 181	
800 819 608 128 925 535	

VEINTIUN MIL	
361 511 260 922 949 499 998 555 579 206 720	
245 825 651 612 913 121 601 006 420 673 737	
646 830 46 162 308 936	

VEINTIDOS MIL	
811 097 058 616 554 623 222 357 040 422 529	
726 400 337 290 603 764 632 144 095 370 878	
883 976 335 196 590	

VEINTITRES MIL	
955 742 238 229 644 731 787 023 652 520 471	
021 966 947 502 789 426 396 826 912 173 229	
375 202 116 429 280 097 056 068 398 723	

VEINTICUATRO MIL	
551 332 934 222 807 017 004 787 126 644 698	
691 570 664 381 374 484 123 493 199 222 693	
964 678 501 525 838 909 633 221 216 700 204	
801	

VEINTICINCO MIL	
900 221 970 509 102 694 938 167 203 447 082	
154 896 459 859 759 400 911 292 596 117 216	
110 408 147 623 092	

VEINTISEIS MIL	
474 276 777 896 866 031 540 332 010 255 139	
541 056 307 491 847 164 999 747 794 517 786	
709 902 180 774 332 447 938 750 701	

VEINTISIETE MIL	
345 079 654 297 610 321 735 825 727 834 561	
329 259 728 646 626 885 905 890 600 446 031	
036 926 674 406 787	

VEINTIOCHO MIL	
888 279 883 195 842 851 198 371 070 004 246	
372 464 162 260 321 317 359 115 002 468 503	
156 886 32 6803 690 625 622 324 973 152 603	
527 117 154 377 657	

VEINTINUEVE MIL	
757 939 691 984 810 885 712 853 059 066 927	
571 410 344 250 361 019 649 548 011 145 546	
797 891 908 998 324 222 202 667 255 577 264	
993 013 529 960 990 941 852 709 070	

TREINTA MIL	
307 579 360 854 636 926 126 280 387 908 200	
469 250 747 202 642 013 704 201 180 629 500	
214 924 891 530 396 556 562 239 083 132	

TREINTA Y UN MIL	
018 180 623 489 166 773 349 744 145 454 886	
317 561 320 190 674 520 097 625 501 069 601	
401 831 300 748 956 027 085 990 770 564 800	
544 258 400 658 694	

TREINTA Y DOS MIL	
018 011 395 324 328 928 286 131 205 626 544	
186 246 049 215 944 117 955 749 773 086 467	
855 012 540 303 448 365 260 476 908 029 134	
589 443 790 510 255	

TREINTA Y TRES MIL	
779 697 044 753 602 323 286 315 572 319 639	
850 166 228 703 407 978 443 079 650 765 305	
932 520 510 201 002 028 426 677 158 509 193	
060 756 702 987	

TREINTA Y CUATRO MIL	
770 965 094 064 084 899 046 900 575 408 808	
017 381 034 883 445 089 320 398 409 045 009	
109 088 945 372 487 181 376 002 309 308 293	
013 627 819 402 451 999 700 578 774 198 875	
149	

TREINTA Y CINCO MIL	
445 348 963 406 606 035 637 854 341 312 652	
112 838 164 387 172 269 094 806 190 255 036	
680 969 687 203 533 188 196 216 816 821 049	
518 431 183 016 390 490 326	

VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces les queda un recurso: someterse al nuevo Tratamiento «ALGOL»; radical, definitivo, sin precedente. CONSEJOS, DEMOSTRACION Y FOLLETO GRATIS. Narrica, 14. San Sebastián.

ONCE MIL	
421 547 556 025 241 490 247 452 809 177 213	
448 046 257 474 922 281 789 055 072 563 927	
773 170 957 182	

DOCE MIL	
182 476 313 434 121 975 823 183 268 932 348	
509 017 669 244 276 006 105 973 514 445 265	
910 859 623 435 960 844 723 582 407 583	

TRECE MIL	
083 804 191 941 510 861 546 897 359 704 324	
875 766 818 250 260 310 857 457 295 259 331	
609 984 967 443 210 121 520	

CATORCE MIL	
140 880 896 832 245 985 385 827 952 218 145	
676 384 228 507 138 038 251 751 905 995 100	
414 479 955 223	

QUINCE MIL	
622 346 636 279 836 440 545 977 489 732 873	
398 707 173 345 004 830 766 132 702 934	

DIECISEIS MIL	
765 452 678 991 643 993 420 745 548 226 415	
400 501 644 825 626 099 559 012 749 395 215	
142 999 436 844 302	

DIECISIETE MIL	
327 543 447 231 424 985 967 639 163 942 477	
989 048 708 095 592 855 875 680 814 210 461	
801 131 779 655 743 15 3850 234 659 334 189	

DIECIOCHO MIL	
028 518 811 400 312 644 226 952 927 826 219	
285 145 109 042 653 512 676 455 445 440 807	
107 484 666 749 074 628 557 926 262 148 462	
752 052	

DIECINUEVE MIL	
245 653 320 714 351 992 998 869 796 083 644	
623 828 102 401 329 745 387 733 295 098 525	
953 702 513 376 267 682 649 037 419 158 613	
495	

VEINTE MIL	
734 914 067 357 285 823 155 185 981 363 838	
093 387 651 925 664 825 962 425 204 030 077	
952 825 318 633 039 670 867 434 021 822 181	
800 819 608 128 925 535	

VEINTIUN MIL	
361 511 260 922 949 499 998 555 579 206 720	
245 825 651 612 913 121 601 006 420 673 737	
646 830 46 162 308 936	

VEINTIDOS MIL	
811 097 058 616 554 623 222 357 040 422 529	
<	

Centro Burgalés de Guipúzcoa

UNA INVITACION DE LA DIRECTIVA

Con motivo de la carrera organizada por la Peña Motorista Burgalesa, que tendrá lugar hoy, domingo, se hace saber a los burgaleses de Donostia que la llegada de los corredores a esta ciudad tendrá lugar entre diez y once de la mañana. Una comisión de esta entidad regional saldrá a recibirlos a la meta, habiéndose señalado como tal el kilómetro número 2, que se encuentra al principio de la avenida de Amilibia, en el barrio del Antiguo.

Los motoristas darán fin a su etapa en esta ciudad, en el domicilio de esta Asociación, donde serán recibidos oficialmente. El Excelentísimo Ayuntamiento de San Sebastián ha concedido una magnífica Copa para esta prueba, que la Sociedad organizadora otorgará al participante que mejor se clasifique en la meta de llegada a esta ciudad, siempre que termine totalmente la prueba.

En esta Sociedad regional serán obsequiados los "routiers" con un vermout de honor, y a continuación se reunirán en fraternal ágape en el restaurant de Manolo Aguirre (Puerto, 3).

La Junta directiva de este Centro ruega a todos los burgaleses hagan patentes, una vez más, sus sentimientos de afecto y amor a la región burgalesa, acudiendo a recibir a los expedicionarios, que de este modo quieren intensificar los lazos de amistad que deben unir a pueblos de idénticas aspiraciones.

NOTICIAS

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Josefa Solis Iraola, José Pascual Perucha, Alejandro Urquía Larrea, Ana Olanan Elícegui, Alejandro Arnal Ortiz, María Arcos Alcelay, Abilio Barbero de Aguilera.

Defunciones: Juana Grijalba Serna, Vicente Mendizábal Urrelavizcaya.

motors
Siemens
Los mas conocidos

VINO BAYARD El más energético de los reconstituyentes. Devuelve a los enfermos las fuerzas perdidas.

Bachillerato Universitario

SECCION DE CIENCIAS
Clases especiales de verano por ex profesor de Instituto. Dirigirse de 4 a 6 FUENTERRABIA, 6, 1.º

DINERO

presto en letras a propietarios, comerciantes y empleados, dando facilidades para su devolución. Interés legal. Escribir con sello para respuesta a Prat, Santo Domingo, Gracia (Barcelona).

EL SECRETO DE MATILDE

por HENRI GERMAIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

una satisfacción tal, que la joven no pudo dejar de interogarle.

—Pareces muy satisfecho, padre mío; ¿sería indiscreto preguntarte el motivo?

—De ningún modo, querida Matilde; quiero hacerte partícipe de mi júbilo. Después de cenar, sube conmigo a mi cuarto y te diré lo que pasa.

Dalbret cenó más de prisa que de costumbre. Cuando terminó, subieron a su habitación y dio principio a su relato, en los siguientes términos:

—Desde el mes próximo, como resultado del éxito obtenido en nuestras operaciones financieras, gracias a mi hábil dirección, el señor de Clairville ha aumentado mi sueldo en tres mil pesetas cada año.

—Es una buena noticia—dijo Matilde, sin demostrar mucha satisfacción por aquella felicidad, puramente material.

—¡Vaya! Como que eleva mi sueldo anual a quince mil pesetas.

Es una buena situación y eso va a permitirme llevar a cabo un proyecto que acaricio desde hace algunas semanas.

—¿Qué proyecto es ese, padre mío?

—Vamos a dejar Dormans, para ir a instalarnos a París.

—¿Cómo a París? ¿Por qué no a nuestra querida patria de Euzkadi?

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Aguirre Miramón, 6. Garaje Aracama.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 42.

ADMITIRIA Sra. sola, veraneantes; hay baño y ascensor; mucha limpieza. Usandizaga, 48, tercero, izquierda.

ADMITO huéspedes, casa moderna, buen trato, habitaciones exteriores, precios módicos. Paseo Colón, 5, primero, D.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Ofrezco chicas buenas, honradas, 80 cocineras-reposteras, doncellas; 300 todo. Telf. 41-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece buenas nodrizas, amas secas, 4000 camareras hotel, pensión, bares, cocineras hotel, botones, pinchas.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece buenas doncellas, mozos comedor, vallet, dependientas. Urge planchadora, niñera, todo.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece 3.000 camareras, cocineras, doncellas, niñeras, amas. Falta nodrizas para criar en caserío.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, pinchas para Biarritz y Bidart, buenos sueldos; muchas plazas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, bares, restaurant, niñeras 1.000 plazas acto 1-21-91.

ALFOMBRAS. Sala, salita y salón. Precios de liquidación. Sábanas, colchas, mantas. "Petit Paris". Urbietta, 39.

ALMONEDA urgente, procedente de embargo; 60 camas, muchos muebles; hay de todo, baratísimo. De 4 a 7. Garibay, 4, bodega.

ALQUILANSE dos pisos amueblados; ascensor, baño, vistas a la playa (junto al Hotel Biarritz). Informarán, Triunfo, 3.

ALQUILASE piso amueblado, 7 camas, baño, económico. Dirigirse: Vergara, 41.

ALQUILERES villas y pisos amueblados. Agencia Carco, Peñaflores, 5. Telf. 42-2-48.

ALQUILO amueblado, bonito medio piso, o camas, exterior; baño. Informarán: Vergara, número 9.

ALQUILO Ategorrieta, 7, primer piso vacío, ascensor, baño, gas, terraza, todas habitaciones exteriores.

ALQUILO bonito piso todo exterior, hermosos gabinetes, baño, gas, ascensor, céntrico. Razón esta Administración.

ALQUILO cuarto con dos camas para dos amigos. Calbetón, 38, 4.º izquierda.

ALQUILO dos gabinetes con 3 camas, derecho a cocina, comedor, gas, baño y ascensor. Gloria, 1, segundo, izquierda-derecha.

ALQUILO dos habitaciones y comedor, con asistencia o pensión; precio especial para familia. Guetaria, 22, cuarto, derecha.

ALQUILO dos pisos amueblados; uno 4 camas, 800 ptas; otro 8 camas, 1.200; ascensor y baño. Calle Iparraguirre, 4, 4.º izquierda.

ALQUILO habitación dos camas, derecho cocina; calle Hernani, número 8, cuarto, derecha, cerca de la Concha; hay baño.

ALQUILO hermoso gabinete, vistas al mar, 2 balcones y mirador, esquina, con o sin pensión, baño. Gran Vía, B, 1.º, derecha.

ALQUILO hermoso piso amueblado, sitio céntrico; baño, gas y ascensor. Informarán: Urbietta, 30, ultramarinos.

ALQUILO medio piso 3 ó 4 camas, buenas vistas al mar; gas, ascensor y baño, económico. Usandizaga, 47, quinto, izquierda.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, con once camas, baño, teléfono y gas. San Marcial, 5, segundo.

ALQUILO piso amueblado con 5 ó 6 camas, comedor, ropa, todo exterior, 700 pesetas. Autonomía, n.º 1, 2.º letra D.

ALQUILO piso amueblado, económico, 4 ó 5 camas, comedor, baño, ascensor y teléfono número 1-32-84. Usandizaga, 46, 4.º Dcha.

ALQUILO piso amueblado, muy limpio, 4 ó 5 camas, comedor, baño, gas, vistas al mar, 900 pesetas. Bermingham, F, 2.º izquierda.

ALQUILO piso amueblado o medio por temporada, 7 u 8 camas, gas, baño, todo exterior. San Francisco, 5, 1.º izquierda.

ALQUILO piso 5 ó 6 camas, comedor, baño, ascensor, piano o medio piso. Cocina independiente. Usandizaga, 25, 4.º izquierda.

ALQUILO piso amueblado todas habitaciones vistas mar, exterior, ascensor, baño, gas, económico. Usandizaga, 21, (peluquería).

ALQUILO piso en Ategorrieta, renta 47.50 y local propio para oficina o almacén en Gros. Razón: Usandizaga, 21, (portero).

ALQUILO primer piso cerca playa Ondarreta, 2 water-clos, baño, 7 camas, todo nuevo, muy económico. Razón en esta Admón.

ALQUILO temporada, dos gabinetes exteriores, cuatro camas, comedor y baño. Idiáquez, 8, piso 3.º

ANGLO-FRANCAISE. Leçons a domicile specialité pour les enfants depuis six ans. San Marcial, 31, piso 5.º

ATENCION. Vendo coche niño moderno y seminuevo, módico; y 11 discos tenores, tiples y flamencos, 4 ptas. Ondarcho, 7, 4.º Rentería

AVISO: Vendo o alquilo dos bonitos comedores, camas, colchones, armarios, etc. Peñaflores, 10. Comercio de baúles y maletas.

BASCULAS "Riata", de perfecta y sólida construcción, para todo comercio e industria. Talleres: San Martín, 12. Telf. 41.934.

BATERIA, se vende en 75 ptas, seminueva, tres meses uso, 6 voltios. Dionisio Sarlangue.—BEHOBA.

CAPELLAN. Lecciones particulares; preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA de compra-venta de ropas, objetos y papeletas Monte; vendo gramola, gramófonos y discos, de Ocasión. Alfonso VIII, 5.

CASA REZA. Sastrería fina; géneros novedad. Al contado y a plazos. Paseo Colón, número 19, 1.º, izquierda. Teléfono 1-08-10.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Vía "Inesita" (Ategorrieta) teléfono 40-61.

CERCA DE LA PLAYA alquilo medio piso, 4 camas, comedor, con derecho a cocina. San Bartolomé, letra M, primero, izquierda.

COCHES de niño de ocasión nuevos, se venden en Matia, letra F, bodega, (Antiguo).

COCHES de niño de ocasión nuevos, se venden en San Bartolomé, letra S, 5.º centro.

COLCHONES cosidos 5'90; fuertes a 8 ptas.; colchas seda a 8'50; vichy cuadro visillos a 0'85 m.; delanteros 1'40. El Paraíso; Urbietta.

COMEDOR roble, estilo vasco, y sillería magnífica, vendo, de ocasión. Angel El Saldista. Oquendo, 9. Teléfono 1-26-19.

COMPRA-VENTA máquinas "Singer". Reparaciones, piezas. Compró papeletas de "Singer". Plaza Escuelas, 1. Vacador.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

CHECOS, los mejores precios. "Petit Paris", Fábrica de impermeables y trincheras Zehnas. Urbietta, 39.

DESEASE caballero formal, pensión o dormir, derecho cocina, temporada o año, económico, esmerado. Buen Pastor, 5, 5.º Dcha.

DESEO piso sobre cien ptas, céntrico, nada veraneo, residencia fija. Escribid a Pascual Barrachina, Urdaneta, 3, primero.

DROGUERIA Fempé. Especialidad en ceras, cremas, quina, depilatorio, matorratos, cucas, chinches, pulgas, etc., NAY. S. Lorenzo, 12.

EL QUE ACREDITE ser dueño kilométrico tercera hallado día 9 julio playa cabina números 31-32.

ESPEJOS. ¿Tiene el suyo estropeado o desea comprar uno nuevo? Consulte con San Jerónimo 18. Teléfono 12-9-64.

FOONOGRAFOS con doce piezas a elección, 125 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones Casa Inurieta Guetaria, 5.

FUENTERRABIA, alquilo pisos 600 pesetas, cinco camas; otro con baño, 1.200. Plaza de Armas, 4, comercio.—Fuenterrabia.

GABINETES! Angel El Saldista vende tres magníficos, de ocasión, y una pianola americana, soberbia. Oquendo, 9. Telf. 1-26-19.

GANGA: Vendo una granja avícola con 15.000 pesetas de presente; tiene 3.000 metros terreno; buena ocasión. Usandizaga, 46, 4.º D.

GANGA. Vendo villas en 30.000 y 35.000 ptas.; pisos en 17.000, parte vieja; otra villa 18.000 en Ategorrieta. Usandizaga, 46, 1.º Dcha.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68

vas rodeada de lujo, envidiada... Ya verás como más tarde me lo agradecerás.

—Estoy segura de que no será así—contestó Matilde, con digno acento.

—Bien, ya lo veremos. No prosigamos hoy esta discusión irritante. Hablemos de otras cosas más agradables, o que, por lo menos, están más próximas. Mañana salgo de viaje por tres días. Voy a Lyon en compañía del señor conde de Clairville.

—¿A Lyon?

—Sí, vamos a estudiar la posibilidad de establecer en aquella ciudad una sucursal de nuestro Banco. Tengo que tomar el tren para París mañana a primera hora.

—Entonces, voy a dejarte dormir, padre mío. Hasta mañana.

—Buenas noches, Matilde—dijo Dalbret depositando el acostumbrado beso en la frente de su hija.

—Este es un duelo a muerte—murmuró, al ver alejarse a su hija—. ¡Que me corten las orejas si no sales vencedora, tontuela!

Durante un momento, permaneció pensativo y con las facciones contraídas por la cólera. Su afección hacia su hija no había disminuido; pero su ambición, cada día en aumento, y su terror de unirse a Juan Leval por lazos de parentesco, le incitaban a oponerse, con todas sus fuerzas, a una alianza con el electricista.

Y una vez más, juró triunfar de lo que el llamaba la imbecil terquedad de su hija.

Al día siguiente partió muy temprano para Lyon, dejando a Matilde profundamente abatida por su actitud intransigente.

La joven permaneció un gran rato sentada junto a la enorme chimenea de la habitación baja, con la mirada fija en los troncos que ardían chisporroteando.

Ruido de pasos la volvió a la realidad.

—Aquí hay una carta para la señora Dubois—dijo el cartero desde la puerta.

—Gracias—contestó Matilde—. Ya se la entregará en cuanto venga.

—¿No está en casa?

—Sí, señor, y supongo que no ha de tardar, porque no ha ido más que al establo.

—Entonces, voy a esperarla... Si, como acostumbra, quiere invitarme a una copa, no le diré que no.

Y, sin aguardar a que se lo dijeran, el cartero tomó una silla y puso sus enormes botas junto a la chimenea.

—Voy a buscar a mi tía—dijo Matilde levantándose, importunada por semejante lanteza.

Unos minutos después, la señora Dubois penetraba en la habitación.

—Buen día, señora Dubois—exclamó el cartero—. Tengo algo para usted.

—¿Una carta de París?—dijo la buena mujer, examinando cuidadosamente el sobre—. ¿Quién podrá escribirme? No conozco a nadie en la capital.

—Lea usted y sabrá de lo que se trata, señora Dubois—dijo el cartero—. yo no tengo prisa. Lo que sí tengo es el estómago helado.

—Ya sé lo que es—repuso, sonriéndose, la campesina—. Un vasito de aguardiente se lo calentará, ¿no es verdad?

—No puede rehusarse una cosa ofrecida amablemente.

La señora Dubois sacó de una alacena una botella de alcohol añejo, y sirvió una buena copa al cartero.

—A su salud y a la de la señorita—dijo éste bebiéndose la copa de un solo trago.

Y añadió, casi inmediatamente:

—Hasta la vista, señoras; tengo prisa.

—¡Viejo cachazudo!—exclamó, riéndose, la señora Dubois—. Siempre tiene usted prisa después de haber bebido.

Después, abrió la carta.

A medida que avanzaba en su lectura, eran más patentes en su rostro las señales de su profundo disgusto. Dos o tres veces, mientras leía, levantó la vista para contemplar furtivamente a su sobrina, con expresión de lástima.

—Toma, Matilde—dijo al cabo de un momento—. Eso es para ti.

Matilde cogió la carta, y, con voz insegura por la emoción, leyó lo siguiente:

—Señora:

—Le quedará muy agradecida si quisiese us-

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

GRAN OCASION, por reformas de local, bicicletas desde 150 ptas.; motocicletas desde 200 pesetas. San Martín, 15, garaje.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa cumplir con su obligación. Calle Corrocoitz, n.º 21, IRUN.

HACE FALTA aprovechante o aprovechante de sastre. Oquendo, 5, sastrería.

HACEN FALTA aprovechantes de modista, adelantadas. Aldamar, 34, tercero.

HOLANDA puro lino a 1'20 m.; almohadas a 0'75; cojines rellenos a 0'90; bolsas cretona a 1'25; hule a 2'75. El Paraíso; Urbieta, 13.

HUESPEDES recibo; alquilo amplias habitaciones amuebladas, precios módicos. Paseo Colón, 17, 1.º dcha. (Hay entresuelo).

JOVEN, soltero, desea colocación de chofer o cualquier otro empleo. Dirigirse: Urdaneta, 24, quinto, derecha.

MANICURA, joven, sabiendo su obligación, se ofrece. Escribid a esta Administración a Carmenchu.

MATRIMONIO sin niños, alquila hermosas habitaciones, vistas mar y calle; hay ascensor y baño. Usandizaga, 29, quinto, Dcha.

MERGERIA DORITA. Confecciones de señora sobre medida; prontitud, economía. Medias, calcetines, novedades. Miracruz, 19.

MODISTA de señoras y niñas. Peña y Gofí, número 4, quinto.

MODISTA llegada de París, confecciona en veinticuatro horas. Oquendo, 26, segundo, izquierda. Teléfono 10-3-23.

MODISTA y sombrerera, francesa, solo verano. Gros; tranvía, autobús puerto. Alquilo gabinete. Zabaleta, D, cuarto, izquierda.

NODRIZA con leche fresca de 22 días, se ofrece para criar en su casa de Beasain. Informarán: "Bar Insausti", 31 de Agosto, 33.

OBBEROS: para todos los oficios, buzos, guardapolvos, bombachos. "Petit Paris", sección especial. Urbieta, 39.

OFICIALES y aprendiz de trincheros necesario. Trabajo todo el año. Colón, 19, entresuelo, izquierda.

PELUQUEROS: Todo para vuestra profesión: lo mejor y más barato. Laboratorio Hispano Americano. Rentería. Teléfono 61-73.

PIECERO sastre experto para obra militar necesario. Miracruz, Casa Heras.

PINTOR, se ofrece a parti.ulares, a jornal, y desinfecta habitaciones. Buen Pastor, "Bar de los Arcos".

PRIMER PISO muy céntrico. Muy bien amueblado, se alquila temporada. Razón, Urdaneta, 24. Teléfono 1-05-24.

POR AUSENCIA cedo piso, 4 camas, vistas mar y calle, ascensor, baño, gas, módico. Dirigirse Díaz, Usandizaga, 17.

KIOSCO, se alquila en la rotonda de la playa. Informarán en el bar del mismo sitio.

RADIO Superheterodino, eléctrico de 9 lámparas, último modelo americano, y una gramola. Usandizaga, n.º 29, 4.º D.

SARGENTO retirado matrimonio sin hijos, hablando francés desea portería, villa, sereno garaje, hotel mozo listero. Salud, 20, 4.º

SASTRERIA Económica. Trajes a medida desde 65 pesetas; impermeables "Petit Paris" Urbieta, 39. Sánchez.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad adolescentes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SE ALQUILA cuarto grande, 2 camas, muy ventilado, terraza, cocina, solos en el piso; 35 ptas. temporada. Razón esta Admon.

SE ALQUILA en 3.750 ptas. en Lugariz, "villa" amueblada, 10 camas, garaje, todo confort. Teléfono 1-11-70.

SE ALQUILA gabinete y alcoba con tres camas, con derecho a cocina y comedor. Churrua, 10, tercero, derecha.

SE ALQUILA gabinete amueblado. Paseo Duque de Mandas, letra N, 2.º derecha.

SE ALQUILAN dos gabinetes, derecho a cocina, para la temporada. Embeltrán, 4, primero, izquierda.

SE ALQUILAN dos gabinetes exteriores, con 3 o 4 camas, derecho cocina. Easo, 22, 4.º izquierda.

SE ALQUILAN dos habitaciones con dos camas, una de matrimonio muy económicas. Peña y Gofí, 14, 5.º C.

SE ALQUILA en sitio céntrico medio piso, con 4 ó 5 camas, comedor y baño, económico. Sánchez Toca, 5, tercero.

SE ALQUILAN en 4 dormitorios 6 ó 7 camas, esquina Bulevar, calle Narrika, por 1.500 ptas. Razón: Plaza Constitución, panadería.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados, muy cómodos; ascensor y baño. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN 3 habitaciones con 5 camas, exteriores, temporada. Informarán: Calle San Francisco, 5, tercero, derecha.

SE ALQUILA pisito amueblado 4 ó 5 camas, baño y ascensor; precio 700 pesetas. Miracruz, 24, segundo, derecha.

SE ALQUILA piso en un chalet del campo. Dirigirse: "Villa Josefina". Barrio de Pontika.—RENTERIA.

SE ALQUILA primer piso amueblado, con baño, muy barato, y gabinetes. Razón: Moraza, 13, primero, derecha.

SE ALQUILA primer piso amueblado, 4 camas, comedor, cuarto de baño, económico. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA primer piso pequeño, amueblado, en la calle Mayor. Razón: Mayor, 10, comestibles.

SE ALQUILA un gabinete con dos camas con derecho a cocina. Manterola, 7, 4.º derecha.

SE ALQUILA un gabinete exterior con dos camas, para dormir; hay baño. Fuenterrabía, 14, cuarto centro; horas de 9 a 3.

SE ALQUILA un hermoso gabinete con 2 camas, en Ategorrieta; tranvía puerta; hay gas y baño. Dirigirse al teléfono 10-1-94.

SE ALQUILA un segundo piso, comedor, dos gabinetes, sitio céntrico, 4 camas, en 750 pesetas. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA un piso amueblado. Urbieta, número 51, tercero, derecha.

SE ALQUILA villa amueblada, 7 camas, junto estación funicular Igueldo, 150 m. playa Ondarreta, garaje, todo confort. Telf. 11-170.

SEDAS estampadas vestidos a 2'40 m.; crepones estampados a 2'90 m.; shantún a 3'90; mantelería doble 2'90 m. El Paraíso; Urbieta.

SE HAN EXTRAVIADO viernes impertinentes, se gratificará su devolución. Easo, R, 4.º derecha.

SE NECESITA aprendiz de modista. Urdaneta, número 3, tercero.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años para llevar muestrario y recados; presentarse el lunes de 11 a 12, en el Hotel Europa.

SE NECESITA dependienta práctica en mercería. Peña y Gofí, 5, tercero, derecha.

SE NECESITA oficiala, media oficiala y una aprendiz de sastre, labor fácil, todo el año. San Bartolomé, letra M, primero, izquierda.

SE NECESITA cocinera repostera de 25 a 35 años, con buenos informes. Dirigirse a esta Administración.

SE NECESITA oficiala tejedora en punto. San Marcial, 7, bajo.

SE NECESITAN 10.000 pesetas responde finca en hipoteca; se pagará el 7 por 100 al año por trimestres. Usandizaga, 16, 1.º dcha.

SEÑORA alquila en las afueras, tranvía puerta playa, piso, gabinetes dormir, derecho cocina, barato. «Chomin-eneas», A.

SEÑOR necesita habitación discreta confort. Escribid contestación Administración periódica, iniciales A. Z. R.

SE VENDE, casi nuevo, coche para niño. Informarán: Mayor, 7, entresuelo, izquierda.

SE VENDE el mobiliario completo de una casa. Informarán, Urbieta, 8, 4.º izquierda.

SE VENDE gramola, moderna, portátil, con discos en muy ventajosas condiciones. Dirigirse: Legazpi, 3, quinto, izquierda.

SE VENDE gramófono, de ocasión, bocina interior, en 60 ptas. Calle San Francisco, letra A, segundo, izquierda.

SE VENDEN dos camas. Birmingham, letra H, quinto, derecha.

SE VENDE una máquina de coser "Singer" bobina, de ocasión. Loyola, 24, portería.

TRASPASO bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián. Razón en esta Administración.

TRASPASO bar "Viricoenea", 31 de Agosto, 13 (junto frontón nuevo); precio muy barato. Razón en el mismo.

TRASPASO frutería, por tener su dueño exceso de trabajo, con vivienda; trastienda y teléfono. Razón: San Jerónimo, 7, cuarto.

VALLIER modas, toda clase de reformas en sombreros. "Villa Jeanne", calle Zabaleta.

VENDO aparador de comedor por ausencia en 18 pesetas. Recibo hoy domingo de 8 a 11. Autonomía, 12, 1.º izquierda.

VENDO piso completo muy moderno. Razón en esta Administración.

VENDO un baño nuevo, baratísimo. Usandizaga, 25, quinto, derecha.

VERDADERA ocasión: Se vende taxi «Renault» 10 HP. Informarán: Fuenterrabía, 31, garaje.

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etc., etc.
Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.
Correo, telégrafo y teléfono.
Automóviles a Gastejón, a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela, al correo de la mañana y rápido de las 5'30 tarde.

MEDICOS DIRECTORES:
Establecimiento Nuevo: Doctor don Saturnino Mozota.
Establecimiento Viejo: Doctor don Eduardo López M. Carrasco.
Para Memorias y detalles, dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra).

Lelóz-Drank

NO ES UNA BEBIDA ARTIFICIAL

Es un refresco de NARANJA NATURAL cuyo fino aroma y sabor exquisito le producirán la agradable sensación, al tomarlo, de un deseo plenamente satisfecho.

¡EXIJA ESTA MARCA! (Patentada)



"La Voz" en Lecumberri

EXCURSION AL MONTE ARALAR

El pasado domingo llegaron a ésta, en autocars, los socios de "Los amigos del Aralar", de Tolosa, los que, unidos a otros excursionistas de Pamplona y parte de la colonia veraniega, efectuaron una jira que tenían organizada al monte Aralar.

En el pico denominado "Refugio de Igarutza" condimentaron y saborearon un suculento ágape.
Al regreso de tan agradable excursión, fueron sorprendidos por un fuerte aguacero y densa niebla, que les hizo muy penoso el descenso, llegando a ésta en tan lamentable estado, que las prendas de vestir de la colonia veraniega del Hotel Ayestarán fueron casi insuficientes para sustituir a tanto traje de baño, puesto que más bien parecían bañistas recién salidos de la playa que excursionistas del monte Aralar.

Una vez cambiados de ropa y repuestos del consabido remojón, el popular y democrático don Francisco Nerecán les preparó un delicioso "cocktail", como él sabe preparar, con el cual reaccionaron y recuperaron las fuerzas perdidas.

¡Animo, "Amigos del Aralar", y a preparar otra excursión, que ya vendrán días en que podáis resarciros de las penalidades y peripecias del domingo pasado!

REGRESO DE AFRICA

Después de cumplir con sus deberes militares en Africa, ha regresado a ésta el experto e inteligente joven Secundino Antón, cuyo regreso hemos celebrado.

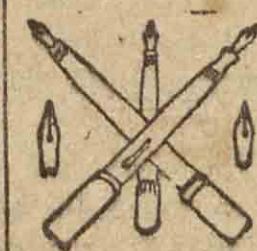
VERAÑO

En la pintoresca Venta de Muguiro, el esperada la familia del pundonoroso teniente coronel de Miqueletes, de San Sebastián, señor Churruga.

Entre las numerosas familias que hay en el Hotel Ayestarán, recordamos las siguientes: De Tolosa, señoritas de Ansola, don Joaquín Elósegui y familia. De Madrid: los señores de Azcoiti. De Logroño: el marqués del Puerto y familia, y de Bilbao, la señora viuda de Elguizabal, con sus encantadoras hijas.

A todos damos nuestra bienvenida y deseamos que su estancia entre nosotros les sea grata.—C.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones. Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Alquiler de automóviles

Buick estupendo
Abonos y bodas, viajes. Precios módicos.
PRIM, 12 :: Teléfono 1-25-71

Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27

E. ANDRIO (médico)

Enfermedades de los niños de pecho

S. Francisco, 17, 1.º — Teléfono 12-3-06.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
Dirección Telegráfica "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

EL MINISTERIO DE JORNADA

Está preparado para recibir a su huésped

Pero hasta ahora no ha llegado nadie

Para el día 10 del corriente estaba anunciado el comienzo de la jornada oficial veraniega.

Se aseguraba que correría a cargo del ministro de Estado, el cual en aquella fecha llegaría a San Sebastián, para estar en contacto con el Cuerpo diplomático, que a estas alturas estaría ya aposentado en Donostia.

A tal efecto se circularon las órdenes oportunas y la burguesita villa de Zabaleta, fué arreglada en un dos por tres. Un repaso a la fachada, a los jardinillos, a los interiores, a los muebles.

Y alguna reforma indispensable; por ejemplo: la desaparición de cierto retrato tan monumental como feo —último recuerdo del emigrado a Fontainebleau— que presidía el despacho del señor ministro, y que ha sido sustituido por un artístico medallón, en el que aparecen los escudos de las cuatro provincias de nuestro País, bajo el de España, la madre común. Eso han salido ganando la nación y el buen gusto.

...Pero es el caso que el señor ministro de Estado que, naturalmente, no ha podido ausentarse de Madrid, en momentos, como los presentes, del más alto interés político, había delegado su representación en el primer introductor de embajadores, señor López Lago, el cual había anunciado su llegada a ésta para el jueves último por la noche.

Mas tampoco ha venido hasta la fecha el señor introductor de embajadores.

Según parece, tenía que asistir en Madrid al acto de presentación de credenciales del nuevo embajador de Francia, Mr. Herbertte, y pasada esta ceremonia, llegará un día de estos.

Entre tanto, la sencilla villita «Las Arenas» —tan llena de recuerdos de los Primos y Berengueres— espera toda endomingada a los primeros huéspedes oficiales de la República.



La sencilla fachada principal de la "villa" de Zabaleta.

(Foto Gueréziz.)

Asociación de Empleados de Oficina de Industria y Comercio

Se encarece a todos los asociados de esta entidad pasen por el local social — Fermin Calbetón, 35, primero — a la mayor brevedad posible, para la entrega de carnets. Las oficinas estarán abiertas todos los lunes, martes, miércoles y jueves, de ocho a nueve de la noche. — La Directiva.

La reunión de Guernica y la Asociación de Txistularis

Se nos interesa la publicación de la siguiente nota:

«Leo en un periódico local una convocatoria dirigida a los txistularis para que acudan a los actos que el domingo tendrán lugar en Guernica.

«Esta convocatoria la firma la Asociación de Txistularis, y como no sé que existan más asociaciones de esta índole que la Asociación de Txistularis del País Vasco, quiero hacer constar que esta Asociación no tiene arte ni parte en dicha convocatoria, ya que la Directiva de la mencionada Asociación no ha tomado acuerdo alguno en este sentido. — SANTOS NERECAN.»

La Jira de Euskal-Billera a Elizondo

Hoy, a las nueve de la mañana, saldrán a recrearse en la pintoresca y agradable jira a Elizondo los «euskalbilleristas», que van a conmemorar, como todos los años, la fecha de la fundación de la Sociedad, que este año hace el XXX aniversario.

Dado el número de excursionistas que toman parte, es seguro que estos «koshkeros», que están llenos de buen humor y alegría, han de pasar una jornada de la que guardarán agradable recuerdo, máxime si se tiene en cuenta el atractivo de orden gastronómico del que es parte del programa, después del cual, y como en otras ocasiones, se cantará, bailará y se celebrarán festejos adecuados a las circunstancias.

Antes de salir esta alegre caravana, se tocará, a las ocho de la mañana, una diana por el casco viejo de la población, a cuyos acordes el vecindario, que simpatiza con esta Sociedad, se llenará de optimismo y saldrá a saludar, como todos los años, a los excursionistas gastronómicos.

Por la noche, en la plaza de la Constitución, se tocará música bailable de nueve y media a once y media de la noche, para que el elemento joven, que es la animación del alma ingenua de los pueblos, pueda expansionarse a su gusto, y a continuación, como remate de la fiesta, se tocará y correrá un «kalejira» muy alegre, que recorrerá varias calles, rompiendo filas frente al domicilio de la Sociedad.

A los empleados de la Plaza de Toros

Se invita a todos los empleados de la Plaza de Toros a una junta general extraordinaria que se celebrará hoy, domingo, a las diez de la mañana, en el local de la Escuela de Declamación Vasca, con el fin de hacer el nombramiento de la Junta directiva para regir los destinos del Sindicato. También se leerán las bases a entregar a la Empresa.

Se ruega a todos los empleados que simpatizan con el nuevo Sindicato, no dejen de acudir a la asamblea e inscribirse. — La Comisión.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

12 JULIO 1904 «El día fué también espléndido y además consolador, por la "fresca". Los viajeros llegados de Madrid decían que habían dejado a la villa y corte convertida en un horno.

«Se celebró el primer concierto de jueves a mediodía, en el Bulevar, porque el del jueves anterior lo había suprimido la lluvia. Algunas personas, de las que no faltaban ni de día ni de noche, pedían que los conciertos nocturnos fuesen de ocho y media a once, tocando cada media hora, pues a las ocho y media, ya estaba toda la gente de noche, en el Bulevar. Entonces había otras costumbres y se cenaba más pronto que ahora.

Otra pretensión, muy justa, era que en los conciertos de los domingos se tocara la jota, porque había muchachos que querían bailar y los celadores se oponían y se armaban broncas. Para bailar, hasta de coronilla, ahí estaba la Zurriola.

«Llamó la atención de las gentes que andaban por el Muelle, el que los barcos tuviesen la bandera a media asta. Ello obedecía al fallecimiento, ocurrido en El Ferrol, del general Pastor y Landerio, comandante general del Apostadero.

«En la parte vieja de la ciudad se estaba instalando ya el alumbrado de gas incandescente. Si diese la casualidad de que el Ayuntamiento fabricase un buen gas, no habría ciudad mejor alumbrada en el mundo.

«Continuó el desfile de los que regresaban de Pamplona. Volvían muy satisfechos, porque se habían divertido mucho, y tan buen sabor de boca traían de las cinco corridas, que se disponían a ir el domingo siguiente a Bayona, donde había corrida, siendo matadores Regalerín y Pataterillo y rejoneador Ledesma.

«Al regresar Arana de Pamplona, se encontró con la agradable noticia de que Don Tancredo podía torear en la primera corrida de agosto, en San Sebastián. Había habido sus más y sus menos, por si le permitieran «experimentar» en España.

«El pintor D'Almonte, había terminado ya el telón de boca para el nuevo Teatro Circo, el cual —el telón— se colgaría aquella tarde en presencia de varios invitados. Cuando se quemó este circo se quemó el telón.

13 JULIO 1904 «El programa de festejos que había editado el Ayuntamiento de San Sebastián, era una preciosidad, no solamente en su parte artística, sino por lo que «llevaría dentro». ¡Y ni tan así se picó el amor propio a los concejales de San Sebastián!

«En este día hizo pública el gran Arana la combinación completa que se trata para aquel verano.

4 de agosto: seis toros salmantinos y dos de otra parte, para los rejoneadores Ledesma y Grané, experimento de Don Tancredo y matadores Reverito, Saleri, Camisero y Cantaritos. Una preciosidad.

Día 11: Aleas, para Lagartijillo, Guerrerito y Lagartijo.

Día 15: Saltillos, para Fuentes y Emilio Bomba.

Día 18: Toros de Félix Gómez, para los mismos matadores.

Día 25: Veraquas, para Fuentes y Conejito. 1.º septiembre: Otra vez Saltillos, para Fuentes y Ricardo Bombita.

Además, el 16 de agosto habría decerrada a cargo de las señoritas toreras Lolita y Angelita.

«Si hoy nos diesen una cosa equivalente a eso, pediríamos la cabeza del empresario!

«El vicario de Zarauz llevaba unos cuantos días dejando en paz al teléfono. El tiempo continuaba siendo magnífico, con gran «contentamiento» de indígenas y forasteros.

«Una cuestión ocurrida en el andén exterior de la estación entre una familia distinguida de la capital, un cochero y un celador, terminó con una multa de cien pesetas que se impuso al distinguido cabeza de familia.

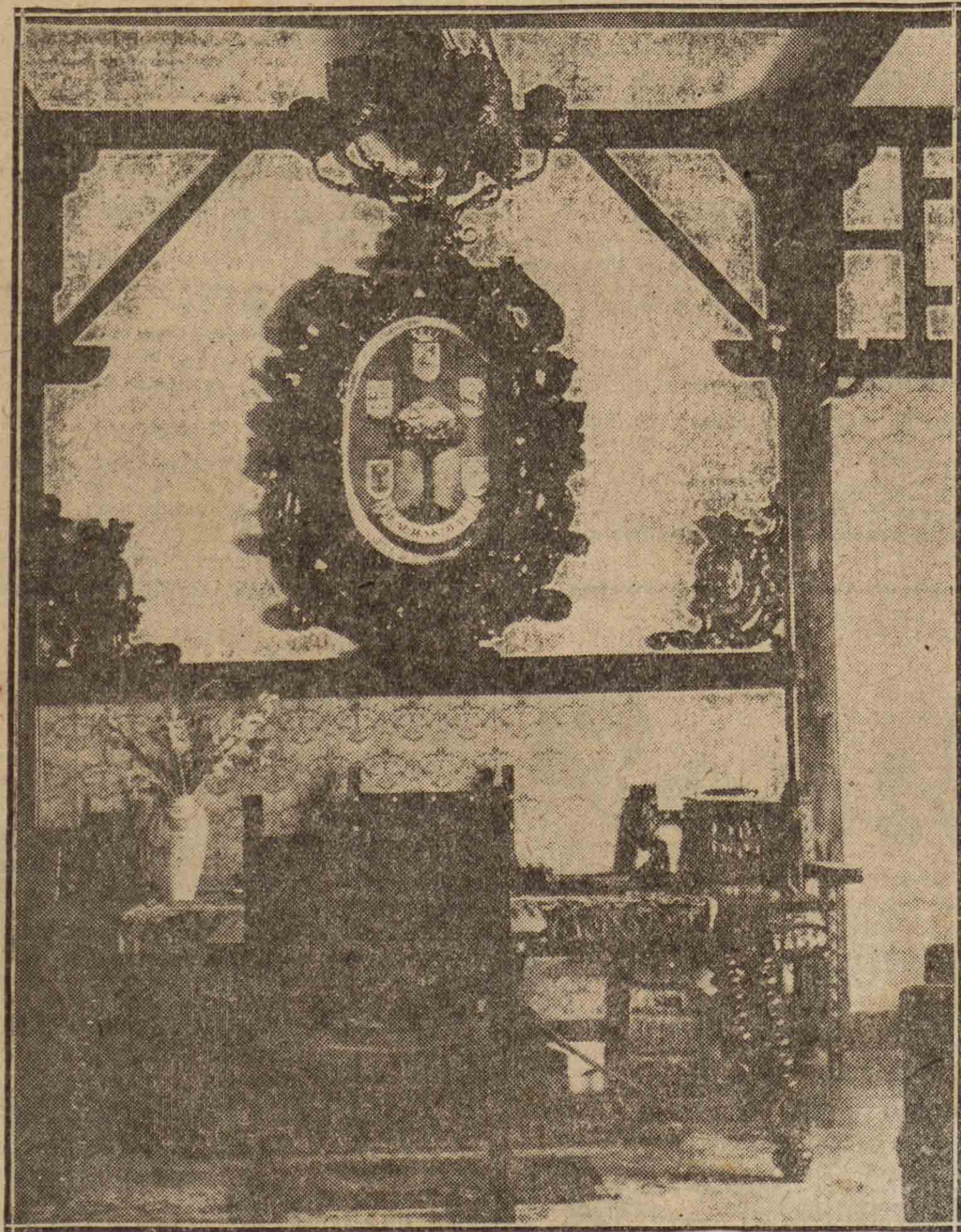
«Entre los devotos del automóvil, que eran muchos más que el año anterior, se celebraba el record establecido por un aristócrata, salvando la distancia San Sebastián-Biarritz, en 57 minutos, que para entonces no estaba mal.

«No era cierto que hubiese fallecido el Veloz-Club Donostiarra. Lo que hacía era no dar señales de vida. La culpa la tenía el Ayuntamiento, por el abandono en que había dejado el velódromo de Atocha, donde la pista se convirtió en una pista salvaje.

«No se sabía aún si Guerrita iría al día siguiente a presidir la corrida de toros de Bayona. Se había anunciado así como reclamo, pero eso le había molestado.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus productos



El despacho del señor ministro, después de la reforma realizada.

(Foto Gueréziz.)